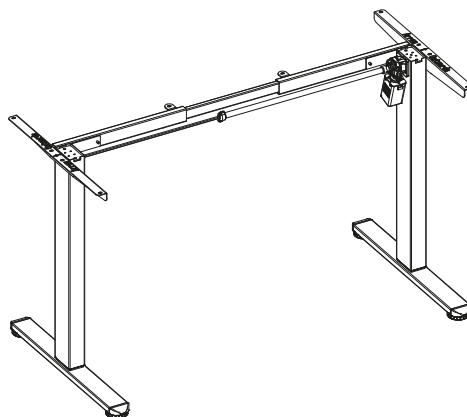


SENSE⁷

NOJO

PL	Rama biurka elektrycznego
EN	Electric Desk Frame
DE	Elektrischer Schreibtischrahmen
RU	Каркас электрического стола
RO	Cadru de birou electric
LT	Elektrinio stalo rėmas
CZ	Rám elektrického stolu
SK	Rám elektrického stola
HU	Elektromos asztal keret
BG	Рамка за электрическо бюро
FR	Cadre de bureau électrique
IT	Telaio per scrivania elettrica
ES	Marco de escritorio eléctrico



PL	Podręcznik użytkownika.....	3
EN	User Manual.....	10
DE	Bedienungsanleitung.....	17
RU	Руководство к пользованию.....	25
RO	Manual de utilizare.....	33
LT	Naudotojo vadovas.....	40
CZ	Příručka uživatele.....	47
SK	Príručka užívateľa.....	54
HU	Használati kézikönyv.....	61
BG	Инструкция за употреба.....	69
FR	Manuel d'utilisation.....	77
IT	Manuale d'uso.....	85
ES	Manual de uso.....	93

PL	Producent - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Kraków, Polska
EN	Manufacturer - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracow, Poland
DE	Hersteller - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakau, Polen
RU	Производитель - ООО Morele.net, др. Яна Павла II 43б, 31-864 Краков, Польша
RO	Producător - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracovia, Polonia
LT	Gamintojas - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krokuva, Lenkija
CZ	Výrobce - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakov, Polsko
SK	Výrobca - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakov, Poľsko
HU	Gyártó - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-553 Krakkó, Lengyelország
BG	Производител - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-553 Краков, Полша
FR	Fabricant - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracovie, Pologne
IT	Fabbricante - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracovia, Polonia
ES	Fabricante - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864, Cracovia, Polonia

	 100V – 240 V	 25 mm/s	 < 55dB	 80 kg / 176 lbs	 3	 72 – 118 cm
PL	Wejście zasilania	Prędkość	Poziom hałas	Maksymalna nośność	Ilość profili użytkownika	Zakres wysokości
EN	Power input	Speed	Motion noise	Load capability	Number of user profiles	Height range
DE	Leistungsaufnahme	Geschwindigkeit	Lärmpegel	Maximale Tragfähigkeit	Anzahl der Benutzerprofile	Höhenbereich
RU	Входная мощность	Скорость	Уровень шума	Максимальная нагрузка	Количество профилей пользователей	Диапазон высот
RO	Putere de intrare	Viteză	NIVELUL DE ZGOMOT	Capacitate maximă de încărcare	Numărul de profiluri de utilizator	Interval înălțime
LT	Maitinimo šaltinio įvestis	Greitis	Triukšmo lygis	Maksimalus našumas	Naudotojų profilių skaičius	Aukščio diapazonas
CZ	Vstupní napětí	Rychlost	Hladina hluku	Maximální nosnost	Počet uživatelských profilů	Výškový rozsah
SK	Vstupné napájanie	Rýchlosť	Hladina hluku	Maximálna nosnosť	Počet používateľských profilov	Výškový rozsah
HU	Bemeneti feszültség	Emelési sebesség	Zajszint	Maximális terhelhetőség	Felhasználói profilok száma	Magasság tartomány
BG	Вход за захранването	Скорост	Ниво на шума	Максимална товароносимост	Брой потребителски профили	Диапазон на височината
FR	Alimentation électrique	Vitesse	Niveau de bruit	Capacité de charge maximale	Nombre de profils d'utilisateurs	Plage de hauteur
IT	Ingresso alimentazione	Velocità	Livello di rumore	Capacità di carico max	Numero di profili utente	Intervallo di altezze
ES	Entrada de corriente	Velocidad	Nivel de ruido	Capacidad de carga máxima	Número de perfiles de usuario	Rango de altura

PL **UWAGA:** Nie przekraczaj maksymalnej nośności. Może dość do poważnych obrażeń lub uszkodzenia mienia!

EN **CAUTION:** Do not exceed maximum listed weight capacity. Serious injury or property damage may occur!

DE **HINWEIS:** Die maximale Tragfähigkeit darf nicht überschritten werden. Schwere Verletzungen oder Sachschäden können die Folge sein!

RU **ВНИМАНИЕ:** Не превышайте максимальную нагрузку. Это может привести к серьезным травмам или повреждению имущества!

RO **NOTĂ:** Nu depășiți capacitatea maximă de încărcare. Pot rezulta vătămări grave sau daune materiale!

LT **PASTABA:** Neviršykite maksimalaus našumo. Tai gali sukelti rimtus sužalojimus ar turto sugadinimą!

CS **POZNÁMKA:** Nepřekračujte maximální nosnost. Může dojít k vážnému zranění nebo poškození majetku!

SK **POZNÁMKA:** Neprekračujte maximálnu nosnosť. Môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo poškodeniu majetku!

HU **FIGYELEM:** A maximális terhelhetőséget semmiképp ne lépje túl! Súlyos sérülést vagy anyagi kárt okozhat!

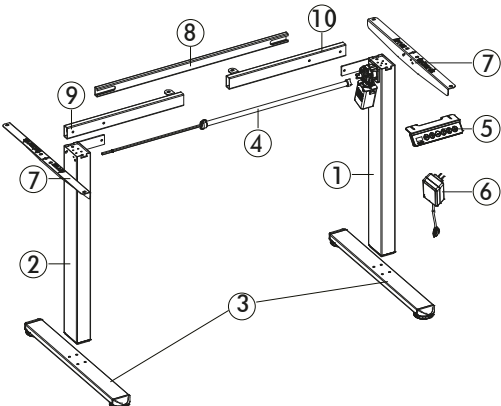
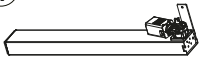
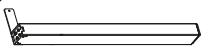
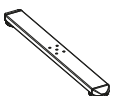
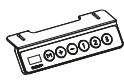
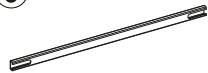
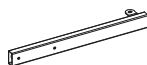
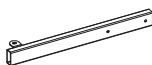
BG **ВНИМАНИЕ:** Не превишавайте максималната товароносимост Възможно е да се стигне до сериозни наранявания или материални щети!

FR **NOTE :** Ne pas dépasser la capacité de charge maximale. Des blessures graves ou des dommages matériels peuvent en résulter!

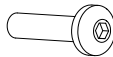
IT **ATTENZIONE:** Non superare la capacità di carico massima, per evitare lesioni gravi o danni materiali!

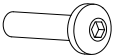
ES **NOTA:** No superar la capacidad de carga máxima. ¡Pueden producirse lesiones graves o daños materiales!

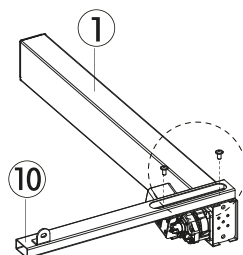
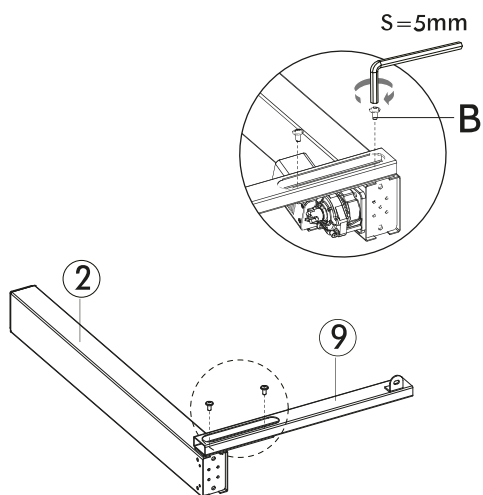
Lista komponentów

		1  Prawa noga biurka (x1)
		2  Lewa noga biurka (x1)
		3  Podstawa nogi (x2)
		4  Drażek transmisyjny (x1)
5  Sterownik (x1)	6  Zasilacz (x1)	7  Listwy boczne (x2)
8  Łącznik (x1)	9  Lewa poprzeczka (x1)	10  Prawa poprzeczka (x1)

Lista elementów montażowych

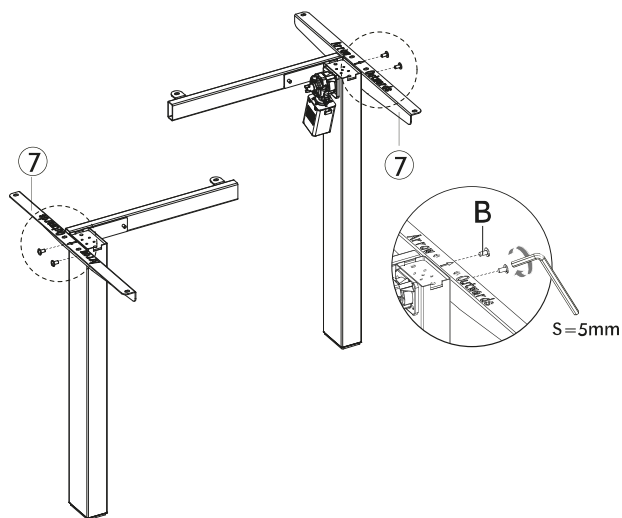
A  Wkręty M4x12mm (x2)	B  Śruby M6x11mm (x12)	C  Śruby M5x15mm (x14)	D  Wkręty M6x35mm (x8)
---	---	---	---

E  Klucz imbusowy S=2mm (x1)	F  Klucz imbusowy S=5mm (x1)	G  Wieszak na słuchawki (x2)	H  Klips do kabli (x2)
Części zamienne			
A  M4 x 12 mm (x1)	B  M6 x 11 mm (x2)	C  M5 x 15 mm (x2)	D  M6 x 35 mm (x1)

Krok 1

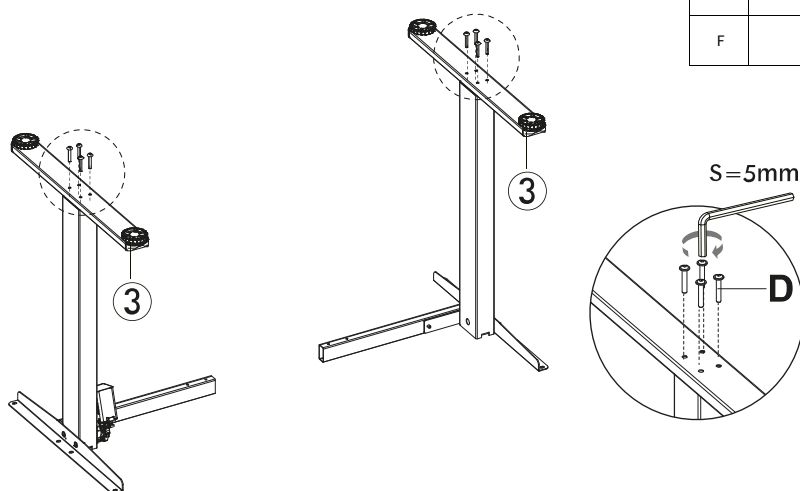
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

Krok 2



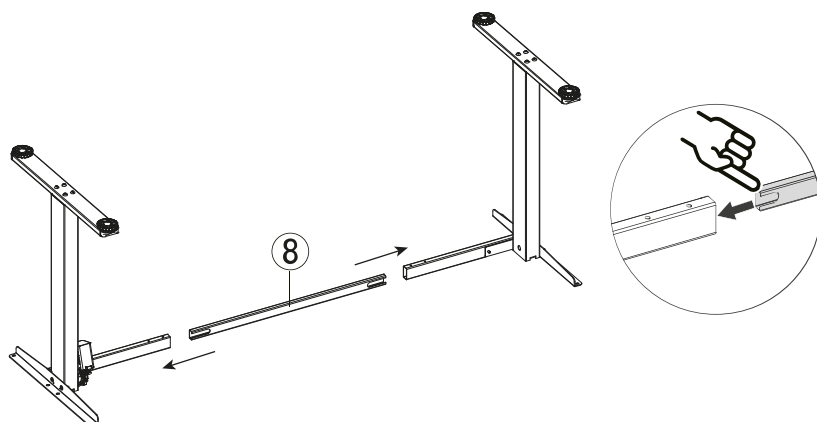
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

Krok 3

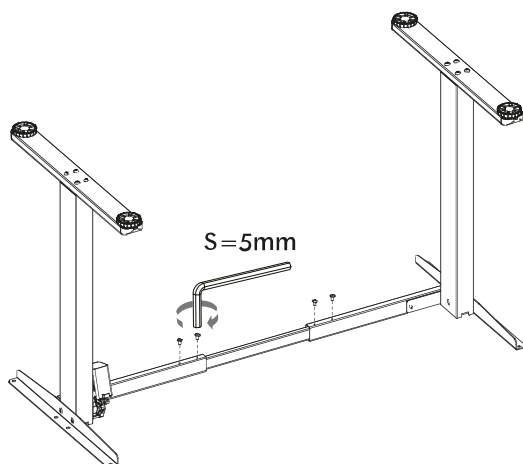


D	M6×35mm(x8)
F	S=5mm

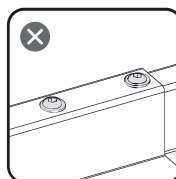
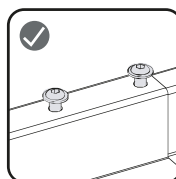
Krok 4



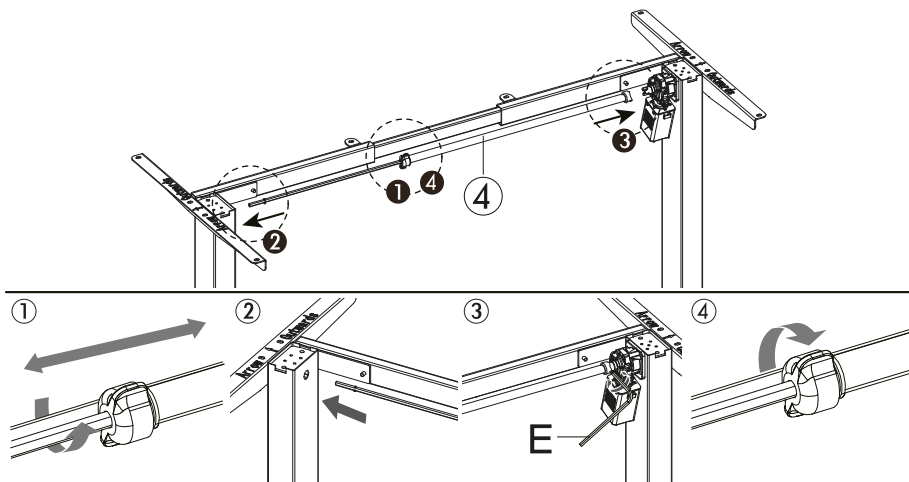
Krok 5



B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm



Krok 6



Poluzuj pokrętko.

Włóż drążek transmisyjny do otworu sześciokątnego i obracaj go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż lewa noga znajdzie się w najniższym położeniu.

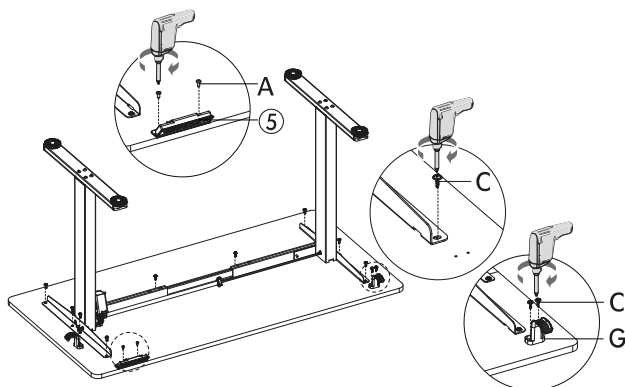
Włóż drugi koniec drążka transmisyjnego do szczeliny w nodze (możesz lekko obrócić drążek dla łatwiejszej instalacji).

Dokręć pokrętko.

E	S=2mm
---	-------

Przymocuj drążek transmisyjny do gniazda, dokręcając wstępnie zmontowaną śrubę za pomocą małego klucza imbusowego.

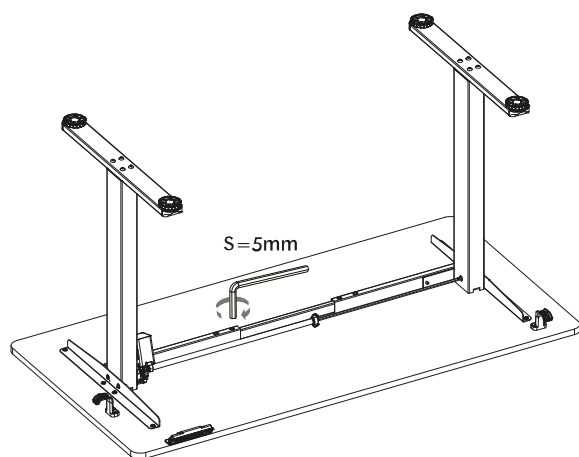
Krok 7



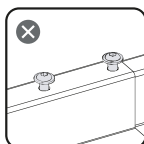
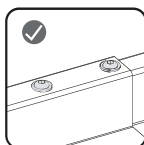
C	M5x15mm(x14)
A	M4x12mm (x2)
G	Wieszak na słuchawki (x2)

Uwaga: Błat nie jest dołączony do zestawu.

Krok 8

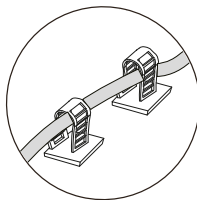
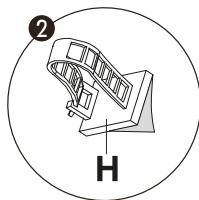
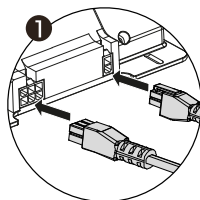
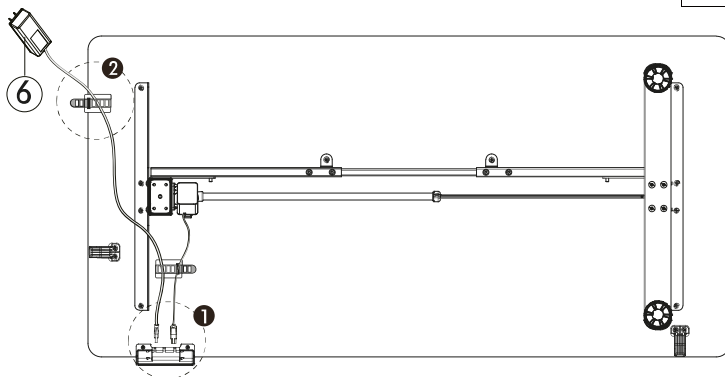


F	S=5mm
---	-------

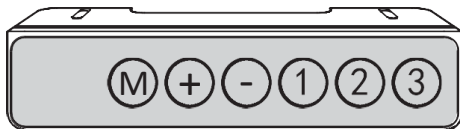


Krok 9

H	Klips do kabli (x2)
---	---------------------



Panel sterowania



Uwaga:

Ruch biurka można zatrzymać w dowolnym momencie naciskając dowolny przycisk.

Ustawienia wysokości biurka pozostają zapisane, nawet jeżeli zasilanie zostanie odcięte.

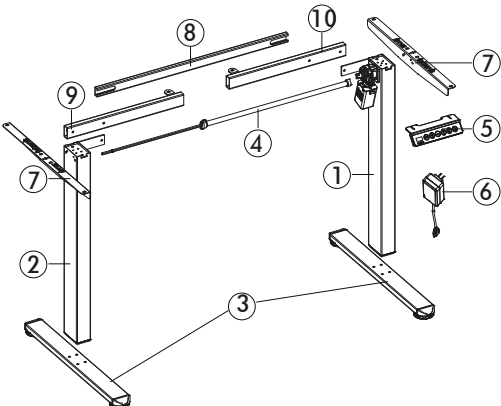
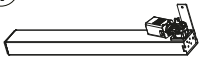
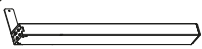
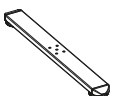
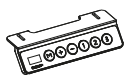
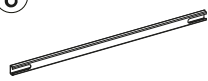
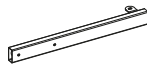
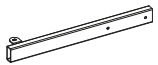
- M** Krótco naciśnij przycisk, ekran zamiga. Następnie wciśnij dowolny z przycisków zapamiętywania, aby zapisać wysokość.
- +** Naciśnij i przytrzymaj przycisk + by podnieść poziom blatu. Błat przestanie się podnosić, gdy przycisk zostanie puszczone lub biurko osiągnie maksymalną wysokość (118 cm / 46.5").
- Przytrzymaj dłużej przycisk - by obniżyć poziom blatu. Błat przestanie się obniżać, gdy przycisk zostanie puszczone lub gdy biurko osiągnie minimalną wysokość (72 cm / 28.3").
- 1 2 3** Przyciski zapamiętywania: Wciśnij jeden z przycisków **1 2 3**, a na wyświetlaczu pojawi się numer odpowiadający wciśniętemu. Biurko przyjmie zapisaną wysokość i wyświetli ją na ekranie.

Reset

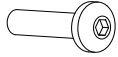
Przytrzymaj przez 5 sekund przycisk -, na wyświetlaczu pojawi się napis RES. Nie puszczaj przycisku, dopóki na wyświetlaczu nie pojawią się cyfry z wysokością blatu. Podczas resetu biurko obniży się do wysokości minimalnej i jego wysokość wyniesie 72 cm / 28.3".

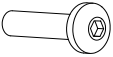
Kody błędów na wyświetlaczu	
Hot	Ochrona przed przegrzaniem: kiedy silnik pracuje bez przerwy przez 5 minut przestanie działać by zapobiec uszkodzeniom z powodu przegrzania. Zaczekaj co najmniej 15 minut zanim zaczniesz ponownie zmieniać wysokość biurka.
E10	Ostrzeżenie o nieprawidłowym działaniu czujnika: nie można wykryć czujnika bezpieczeństwa silnika. Wyłącz zasilanie, odłącz kable sterowniki, odczekaj 5 minut, a następnie podłącz kable i zasilanie. Następnie wykonaj Reset zgodnie z niniejszą instrukcją.
E20	Ostrzeżenie o przeciążeniu: przekroczenie maksymalnej wagi obciążenia. Wyłącz zasilanie, zdejmij rzeczy z biurka, włóż zasilanie i spróbuj ponownie.
E02	Ostrzeżenie o stanie pracy: biurko przestaje się poruszać w przypadku wykrycia wibracji, uderzenia lub nachylenia. Jeśli wykrycie jest nieprawidłowe, przed dalszym użytkowaniem należy wykonać Reset zgodnie z niniejszą instrukcją.
E32	Ochrona przed przepięciem: zbyt wysokie napięcie wejściowe. Jeśli używany jest prawidłowy zasilacz sieciowy, wyłącz zasilanie, odłącz kable kontrolera, odczekaj 5 minut, a następnie podłącz kable i zasilanie. Następnie wykonaj Reset zgodnie z niniejszą instrukcją.
E31	Zabezpieczenie przed zbyt niskim napięciem: zbyt niskie napięcie wejściowe. Jeśli używany jest prawidłowy zasilacz sieciowy, wyłącz zasilanie, odłącz kable kontrolera, odczekaj 5 minut, a następnie podłącz kable i zasilanie. Następnie wykonaj Reset zgodnie z niniejszą instrukcją.
E60	Nierówna wysokość nóg: sprawdź, czy obie nogi znajdują się na tej samej wysokości. W razie potrzeby wyreguluj je, wykonując Reset zgodnie z niniejszą instrukcją.
Breaking protection	Ruch biurka zatrzymuje się i przechodzi w stan ochrony, gdy przewody silnika lub przewody sterowania ręcznego zostaną odpięte lub przypadkowo odłączone. Biurko wraca do normalnego trybu pracy po ponownym podłączeniu przewodów.
Tryb techniczny	
Zmiana wyświetlanej jednostki (Un)	Naciśnij i przytrzymaj przycisk M , a na wyświetlaczu pojawi się i zacznie migać "S--". Naciśnij ponownie przycisk M , a na wyświetlaczu pojawi się "Un". Naciśnij M , aby zatwierdzić. Przyciskami + i - wybierz pomiędzy "SI" (system metryczny) lub "In" (system imperialny). Naciśnij M , aby zapisać wybór.
Wykrywanie siły kolizji (CF)	Naciśnij i przytrzymaj przycisk M , a na wyświetlaczu pojawi się i zacznie migać "S--". Naciśnij ponownie przycisk M , a na wyświetlaczu pojawi się "Un". Użyj przycisku + lub -, aby przełączyć wybór na "CF". Naciśnij M , aby zatwierdzić. Przyciskami + i - wybierz pomiędzy "OFF", Niskim („L”), Normalnym („N”) lub Wysokim („H”) wykrywaniem siły kolizji. Naciśnij M , aby zapisać wybór.

Component list

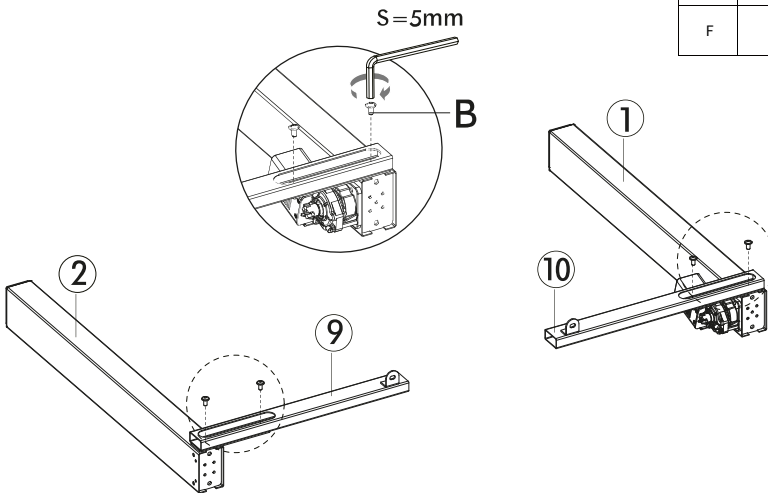
		 Right Table Leg (x1)
		 Left Table Leg (x1)
		 Leg Base (x2)
		 Transmission rod (x1)
 Controller (x1)	 Power supply (x1)	 Side Plates (x2)
 Connector (x1)	 Left Crossbar (x1)	 Right Crossbar (x1)

Hardware list

A  Screws M4×12mm (x2)	B  Screws M6×11mm (x12)	C  Screws M5×15mm (x14)	D  Screws M6×35mm (x8)
---	--	--	---

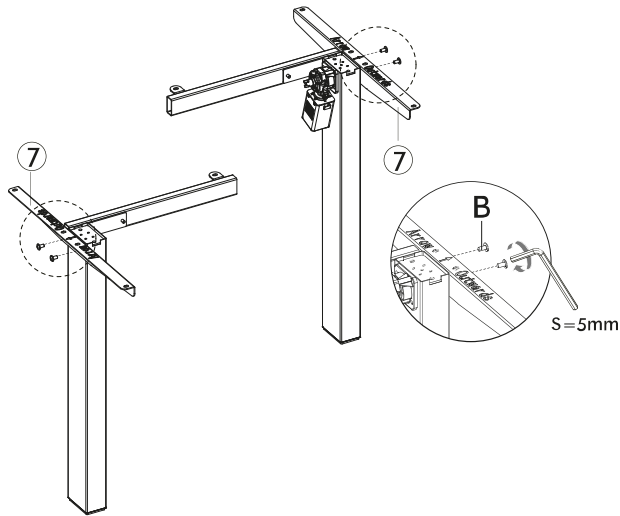
E  Allen Key S=2mm (x1)	F  Allen Key S=5mm (x1)	G  Headphone hanger (x2)	H  Cable Clip (x2)
Spare parts			
A  M4 x 12 mm (x1)	B  M6 x 11 mm (x2)	C  M5 x 15 mm (x2)	D  M6 x 35 mm (x1)

Step 1



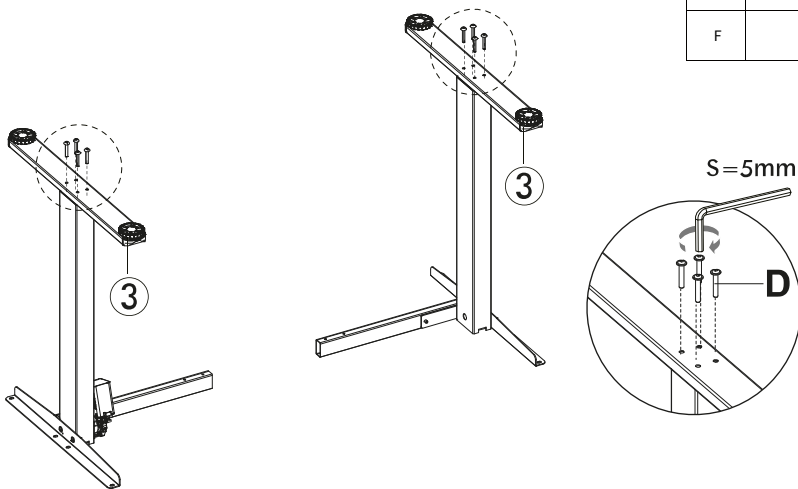
B	M6x11mm(x4)
F	S=5mm

Step 2



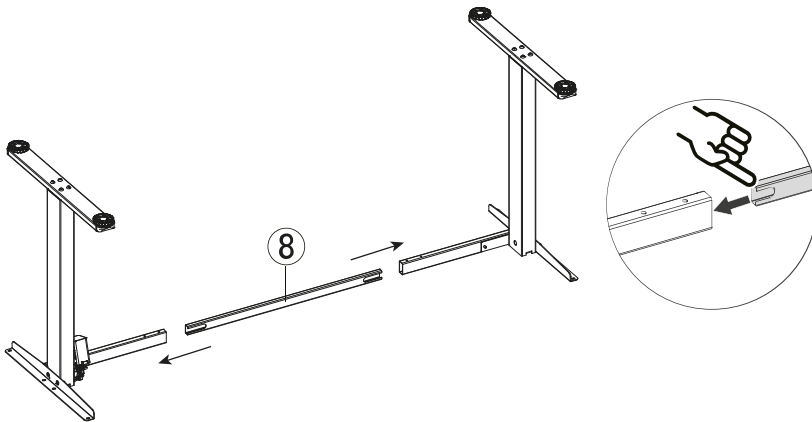
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

Step 3



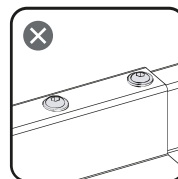
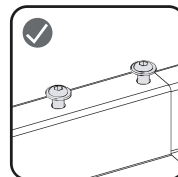
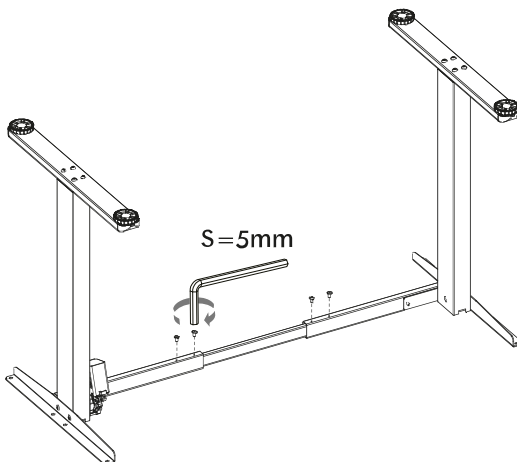
D	M6×35mm(x8)
F	S=5mm

Step 4

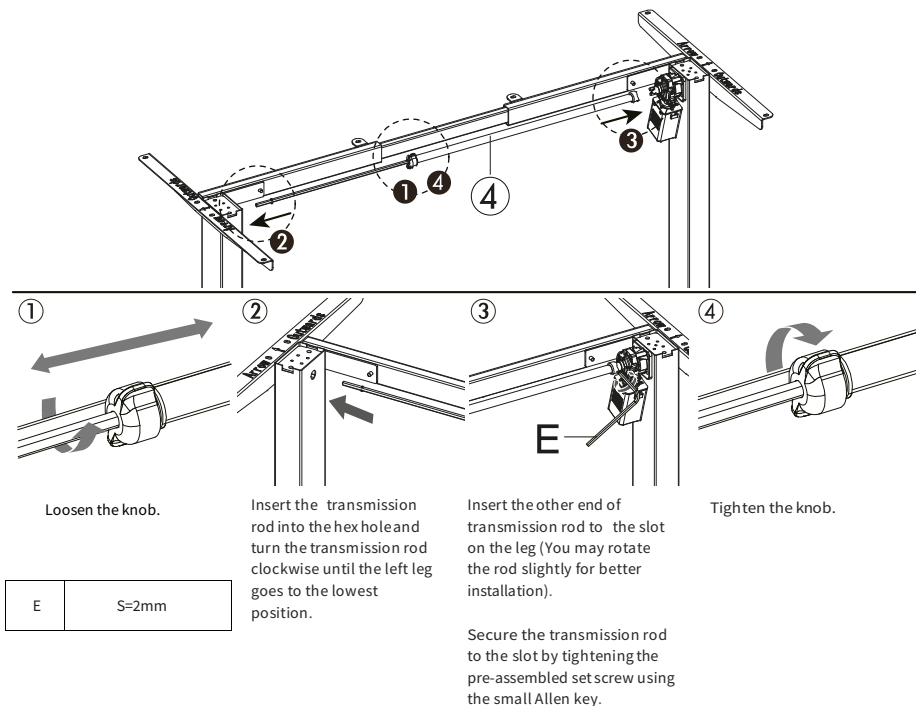


Step 5

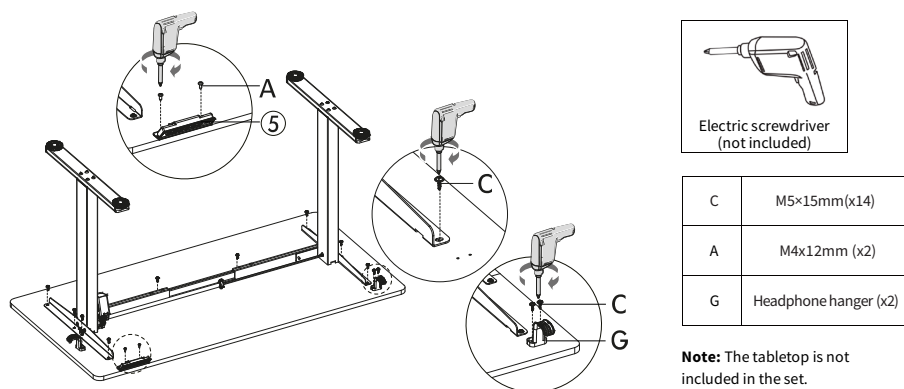
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm



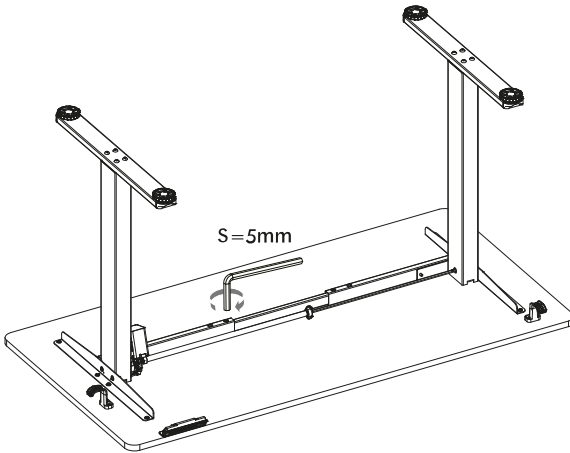
Step 6



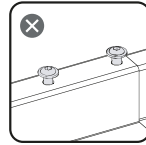
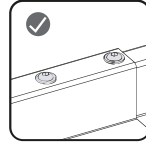
Step 7



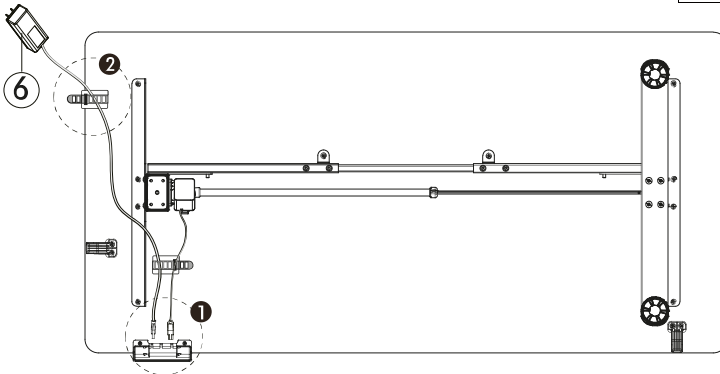
Step 8



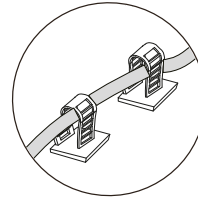
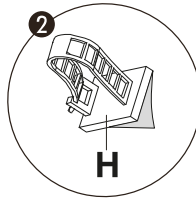
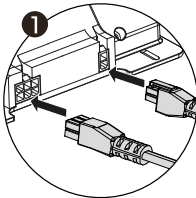
F	S=5mm
---	-------



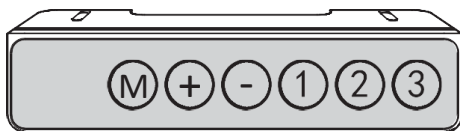
Step 9



H	Cable Clip (x2)
---	-----------------



Control Panel



Note:

The desk's movement can be stopped at any time by pressing any button.

The height settings of the desk will remain even if the power is cut.



Briefly press the button, the screen will flash. Then press any of the memory buttons to save the height.



Press and hold the + button to raise the level of the desk. The tabletop will stop raising when the button is released or the desk reaches its maximum height (118 cm / 46.5").



Hold the - button longer to lower the level of the tabletop. The tabletop will stop lowering when the button is released or when the desk reaches the minimum height (72 cm / 28.3").



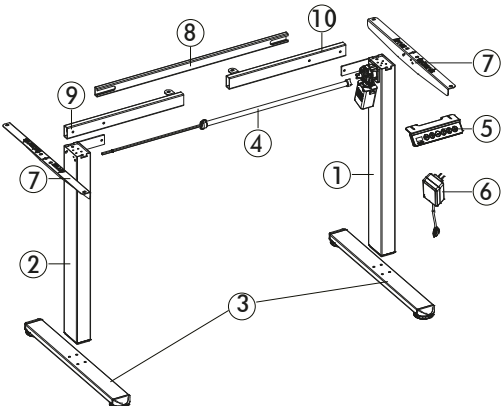
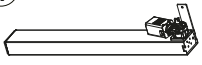
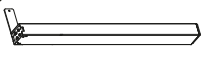
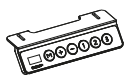
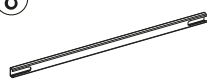
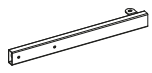
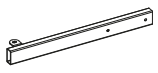
Memorization buttons: Press one of the buttons 1 2 3, and the display will show the number corresponding to the one pressed. The desk will accept the stored height and display it on the screen.

Reset

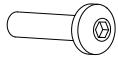
Hold down the - button for 5 seconds, the display will show RES. Do not let go of the button until the digits with the height of the desk appear on the display. During the reset, the desk will lower to the initial height and its height will be 72 cm / 28.3".

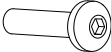
Error codes on the display	
Hot	Overheating Protection: When the motor has been working continuously for 5 minutes, it will stop operating to prevent damage from overheating. Wait for at least 15 minutes before making any further height adjustment.
E10	Sensor malfunction warning: Motor safety sensor cannot be detected. Please power off, unplug the cables of the controller, wait for 5 minutes, then plug in the cables and connect the power again, and perform Reset settings again.
E20	Overloading Warning: Over the max of loading weight. Power off, take the things off the desk, power back on, and try again.
E02	Operating condition warning: the desk stops moving if vibration, impact or tilt is detected. If the detection is incorrect, perform a Reset according to this manual before further use.
E32	Overvoltage protection: input voltage too high. If the correct AC adapter is used, turn off the power supply, disconnect the controller cables, wait 5 minutes, and then connect the cables and power supply. Then perform Reset according to these instructions.
E31	Under-voltage protection: input voltage is too low. If the correct AC adapter is used, turn off the power supply, disconnect the controller cables, wait 5 minutes, then connect the cables and power supply. Then perform Reset according to these instructions.
E60	Uneven leg height: check that both legs are at the same height. If necessary, adjust them by performing Reset according to these instructions.
Breaking protection	The movement of the desk stops and goes into a protected state when the motor cables or manual control cables are unplugged or accidentally disconnected. The desk returns to normal operation when the wires are reconnected.
Technical mode	
Changing the displayed unit (Un)	Press and hold the M button and the display will show and start flashing "S--". Press the M button again and the display will show "Un". Press the M button to confirm. Use the + and - buttons to select between "Si" (metric system) or "In" (imperial system). Press M to save the selection.
Collision Force Detection (CF)	Press and hold the M button, and the display will show and start flashing "S--". Press the M button again and the display will show "Un". Use the + or - button to switch the selection to "CF". Press M to confirm. Use the + and - buttons to select between "OFF", Low ("L"), Normal ("N") or High ("H") collision force detection. Press M to save your selection.

Komponentenliste

		1  Rechtes Schreibtischbein (x1)
		2  Linkes Schreibtischbein (x1)
		3  Fußgestell (x2)
		4  Übertragungsstange (x1)
5  Treiber (x1)	6  Netzteil (x1)	7  Seitenleisten (x2)
8  Verbinder (x1)	9  Linke Querstrebe (x1)	10  Rechte Querstrebe (x1)

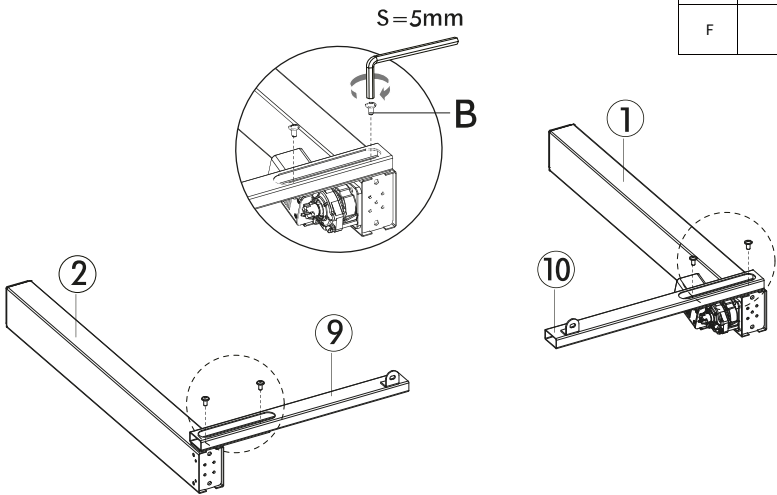
Liste der Montagekomponenten

A  Schrauben M4×12mm (x2)	B  Schrauben M6×11mm (x12)	C  Schrauben M5×15mm (x14)	D  Schrauben M6×35mm (x8)
---	--	--	---

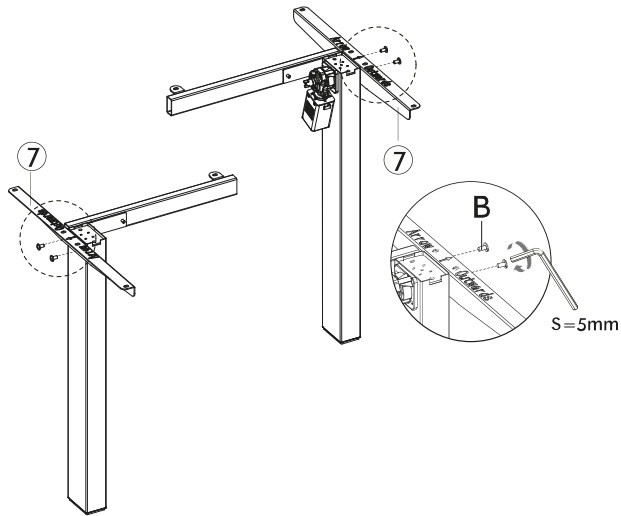
E  Inbusschlüssel S=2mm (x1)	F  Inbusschlüssel S=5mm (x1)	G  Kopfhörer-Aufhänger (x2)	H  Kabelschelle (x2)
Ersatzteile			
A  M4 x 12 mm (x1)	B  M6 x 11 mm (x2)	C  M5 x 15 mm (x2)	D  M6 x 35 mm (x1)

Schritt 1

B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

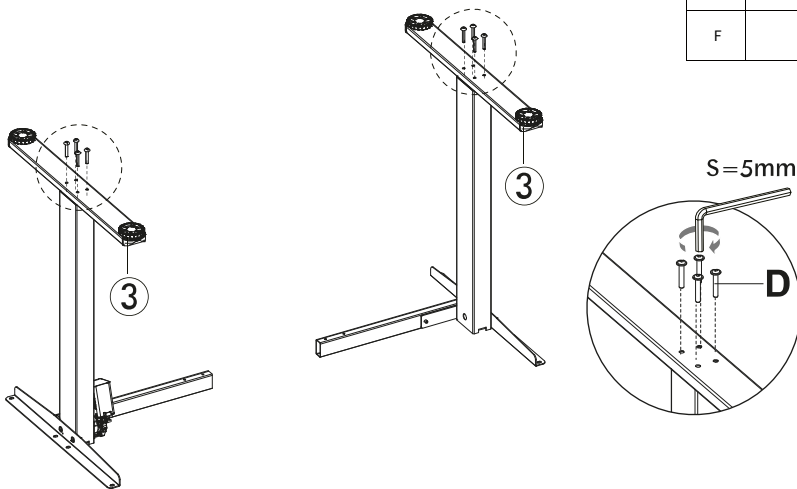


Schritt 2



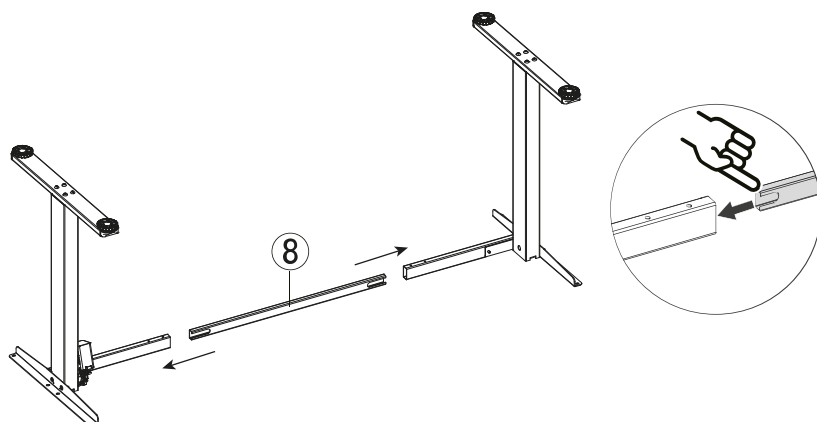
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

Schritt 3

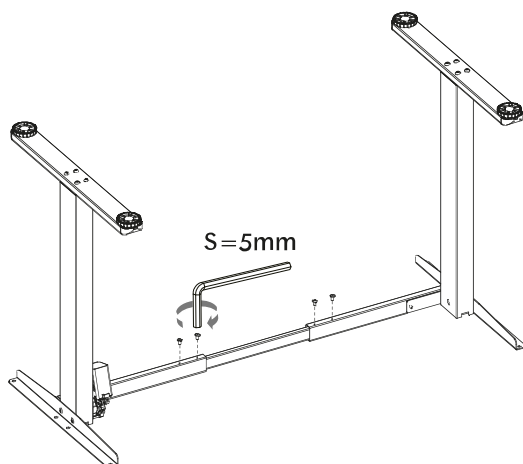


D	M6×35mm(x8)
F	S=5mm

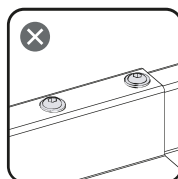
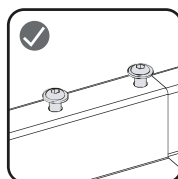
Schritt 4



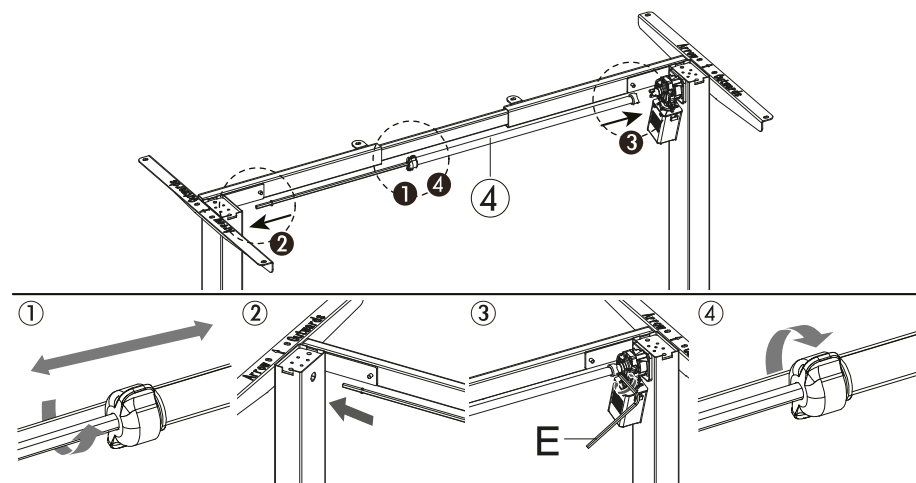
Schritt 5



B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm



Schritt 6



Lösen Sie den Drehknopf.

Führen Sie die Übertragungsstange in das Sechskantloch ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sich das linke Bein in der untersten Position befindet.

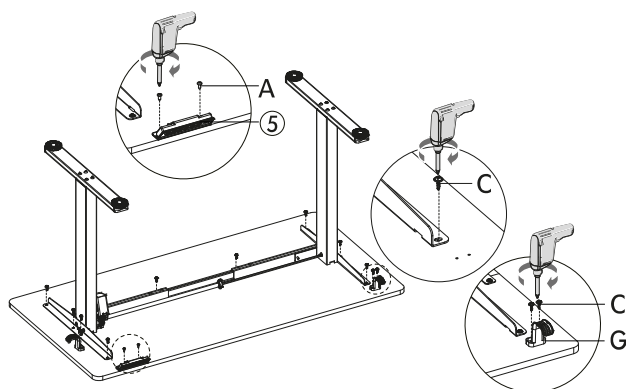
Führen Sie das andere Ende der Übertragungsstange in den Schlitz im Bein ein (Sie können die Stange zur leichteren Montage leicht drehen).

Ziehen Sie den Drehknopf fest.

E S=2mm

Befestigen Sie die Übertragungsstange an der Buchse, indem Sie die vormontierte Schraube mit einem kleinen Inbusschlüssel festziehen.

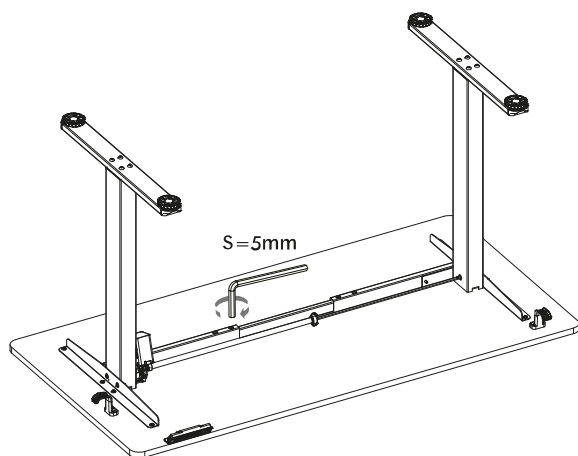
Schritt 7



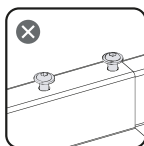
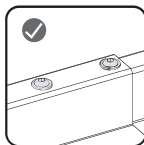
C	M5x15mm (x14)
A	M4x12mm (x2)
G	Kopfhörer-Aufhänger (x2)

Hinweis: Die Tischplatte ist nicht im Set enthalten.

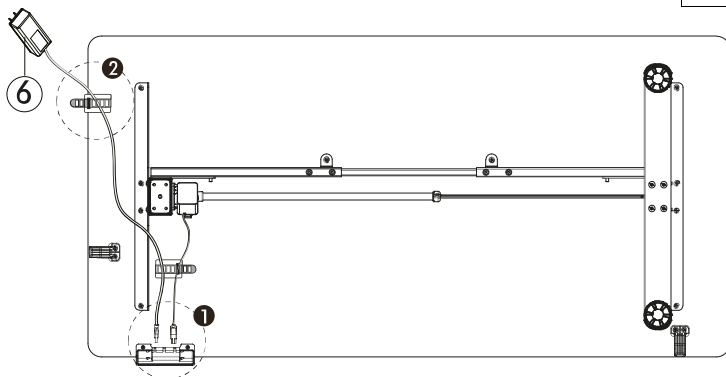
Schritt 8



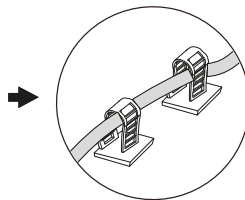
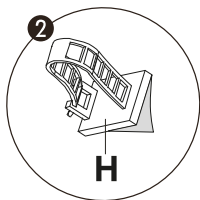
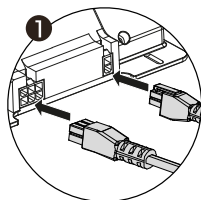
F	S=5mm
---	-------



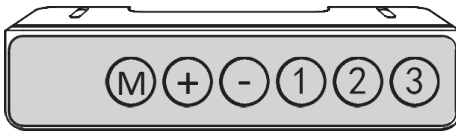
Schritt 9



H	Kabelschelle (x2)
---	-------------------



Steuerungspaneel



Hinweis:

Die Bewegung des Schreibtisches kann jederzeit durch Drücken einer beliebigen Taste gestoppt werden.

Die Einstellungen der Tischhöhe bleiben gespeichert, auch wenn der Strom abgeschaltet wird.



Drücken Sie kurz die Taste, der Bildschirm blinkt. Drücken Sie dann eine der Speichertasten, um die Höhe zu speichern.



Halten Sie die + Taste gedrückt, um die Arbeitsplatte anzuheben. Das Anheben der Arbeitsplatte wird gestoppt, wenn die Taste losgelassen wird oder der Schreibtisch seine maximale Höhe (118 cm / 46,5") erreicht.



Halten Sie die - Taste länger gedrückt, um die Höhe der Arbeitsplatte zu senken. Das Absenken der Arbeitsplatte wird gestoppt, wenn die Taste losgelassen wird oder wenn der Schreibtisch seine Mindesthöhe (72 cm / 28,3") erreicht.



Speichertasten: Drücken Sie eine der Tasten **1 2 3** und die entsprechende Zahl wird auf dem Display angezeigt. Der Schreibtisch nimmt die gespeicherte Höhe an und zeigt sie auf dem Bildschirm an.

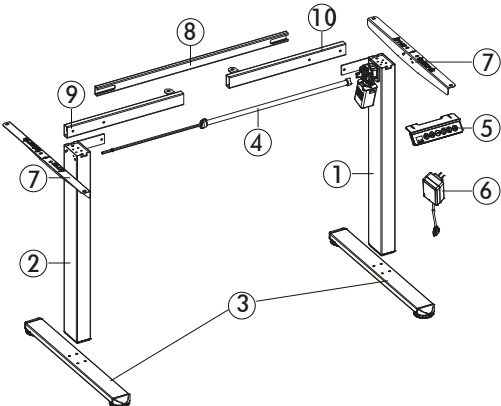
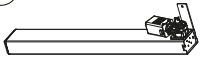
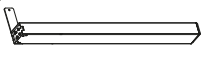
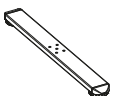
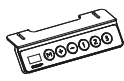
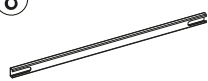
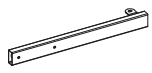
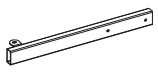
Reset

Halten Sie die Taste - 5 Sekunden lang gedrückt, und im Display erscheint RES. Lassen Sie die Taste nicht los, bis die Ziffern mit der Tischplattenhöhe auf dem Display erscheinen. Während des Zurücksetzens senkt sich der Schreibtisch auf die minimale Höhe und seine Höhe beträgt 72 cm / 28,3".

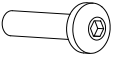
Fehlercodes auf dem Display	
Hot	Überhitzungsschutz: Wenn der Motor 5 Minuten lang ununterbrochen gelaufen ist, schaltet er sich ab, um Schäden durch Überhitzung zu vermeiden. Warten Sie mindestens 15 Minuten, bevor Sie die Höhe des Schreibtisches erneut ändern.
E10	Warnung vor Sensorfehlfunktion: Der Sicherheitssensor des Motors kann nicht erkannt werden. Schalten Sie die Stromversorgung aus, trennen Sie die Treiberkabel, warten Sie 5 Minuten und schließen Sie dann die Kabel und die Stromversorgung an. Führen Sie dann den Reset gemäß dieser Anleitung durch.
E20	Überlastungswarnung: Überschreitung des Höchstgewichts der Last. Schalten Sie den Strom aus, nehmen Sie die Sachen vom Schreibtisch, schalten Sie den Strom wieder ein und versuchen Sie es erneut.
E02	Betriebszustandswarnung: Schreibtisch stoppt sich zu bewegen, wenn Vibration, Aufprall oder Neigung erkannt wird. Wenn die Erkennung falsch ist, muss vor der weiteren Verwendung ein Reset gemäß dieser Anleitung durchgeführt werden.
E32	Überspannungsschutz: Eingangsspannung zu hoch. Wenn der richtige Netzadapter verwendet wird, schalten Sie die Stromversorgung aus, ziehen Sie die Steuerkabel ab, warten Sie 5 Minuten und schließen Sie dann die Kabel und die Stromversorgung an. Führen Sie dann den Reset gemäß dieser Anleitung durch.
E31	Unterspannungsschutz: Eingangsspannung zu niedrig. Wenn der richtige Netzadapter verwendet wird, schalten Sie die Stromversorgung aus, ziehen Sie die Steuerkabel ab, warten Sie 5 Minuten und schließen Sie dann die Kabel und die Stromversorgung an. Führen Sie dann den Reset gemäß dieser Anleitung durch.
E60	Ungleiche Höhe der Beine: Prüfen Sie, ob beide Beine auf gleicher Höhe sind. Falls erforderlich, stellen Sie die Tischfüße ein, indem Sie einen Reset gemäß dieser Anleitung durchführen.
Breaking protection	Die Bewegung des Tisches stoppt und geht in einen geschützten Zustand über, wenn die Motorkabel oder die Handsteuerkabel ausgesteckt oder versehentlich getrennt werden. Der Schreibtisch kehrt in den normalen Betriebsmodus zurück, wenn die Kabel wieder angeschlossen werden.
Technischer Modus	
Änderung der angezeigten (Un) Einheit	Halten Sie die Taste M gedrückt, während das Display " S-- " anzeigt und zu blinken beginnt. Drücken Sie die Taste M erneut, und auf dem Display wird " Un " angezeigt. Drücken Sie M zur Bestätigung. Verwenden Sie die Tasten + und -, um zwischen " Si " (metrisches System) und " In " (imperiales System) zu wählen. Drücken Sie M , um die Auswahl zu speichern.

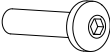
Erkennung der Kollisionskraft (CF)	Halten Sie die Taste M gedrückt, und auf dem Display erscheint und beginnt " S-- " zu blinken. Drücken Sie die Taste M erneut, und auf dem Display wird " Un " angezeigt. Verwenden Sie die Tasten + oder - , um die Auswahl auf " CF " umzuschalten. Drücken Sie M zur Bestätigung. Verwenden Sie die Tasten + und - , um zwischen " OFF ", niedriger (" L "), normaler (" N ") oder hoher (" H ") Erkennung der Kollisionskraft zu wählen. Drücken Sie M , um die Auswahl zu speichern.
------------------------------------	--

Перечень компонентов

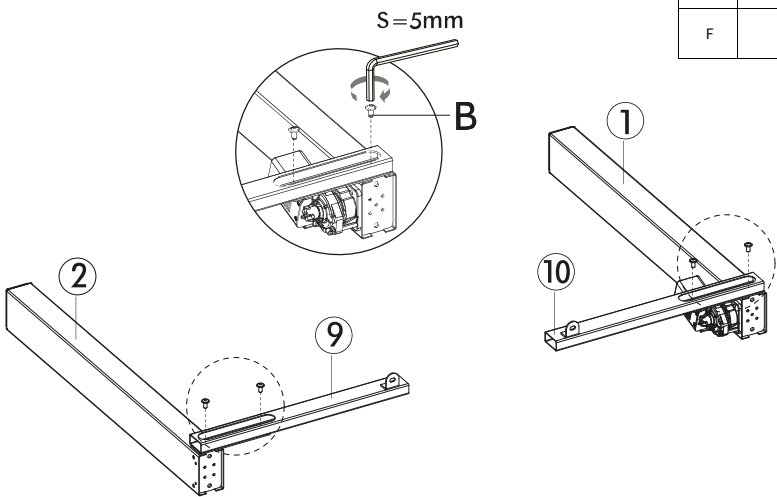
		1  Правая ножка стола (x1)
		2  Левая ножка стола (x1)
		3  Основание ножки (x2)
		4  Передаточная штанга (x1)
5  Контроллер (x1)	6  Блок питания (x1)	7  Боковые молдинги (x2)
8  Соединитель (x1)	9  Левая перекладина (x1)	10  Правая перекладина (x1)

Перечень монтажных компонентов

A  Саморезы M4×12mm (x2)	B  Винты M6×11mm (x12)	C  Саморезы M5×15mm (x14)	D  Винты M6×35mm (x8)
---	---	--	--

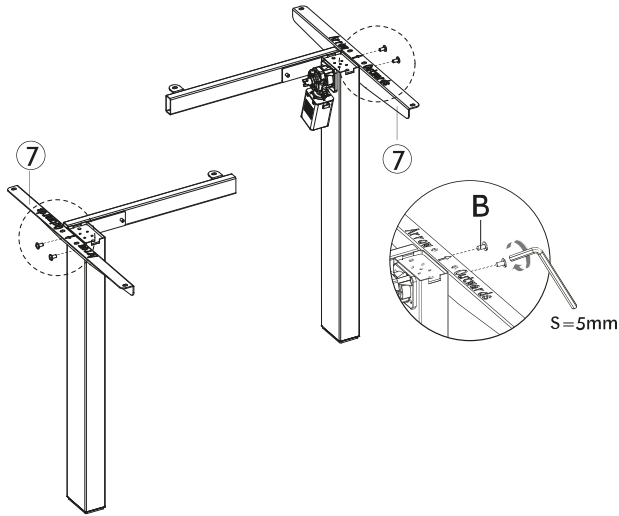
E  Ключ шестигранный S=2 мм (x1)	F  Ключ шестигранный S=5 мм (x1)	G  Крючок для наушников (x2)	H  Зажим кабельный (x2)
Запасные части			
A  M4 x 12 мм (x1)	B  M6 x 11 мм (x2)	C  M5 x 15 мм (x2)	D  M6 x 35 мм (x1)

Шаг 1



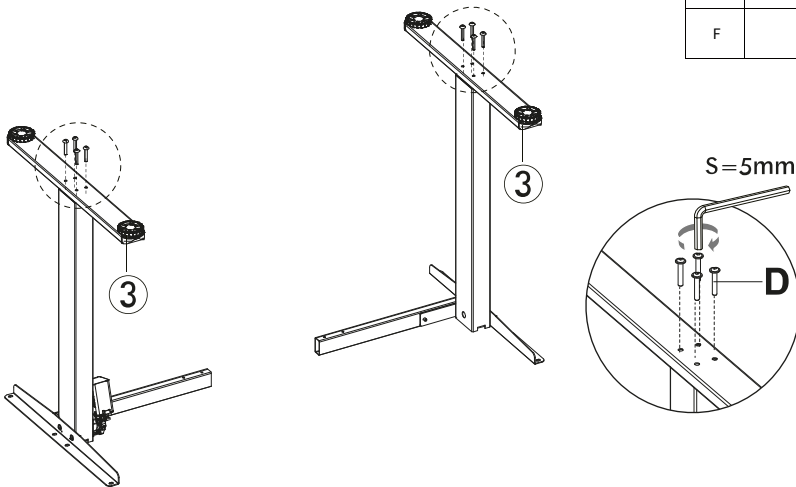
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

Шаг 2



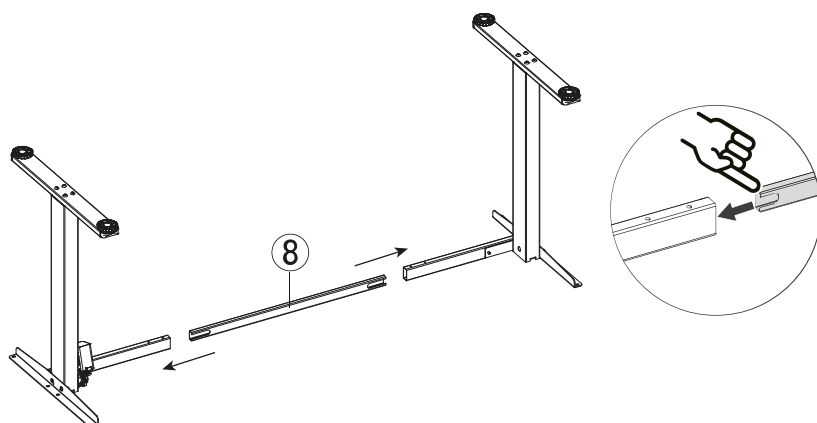
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

Шаг 3



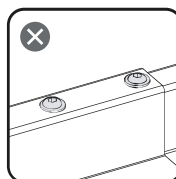
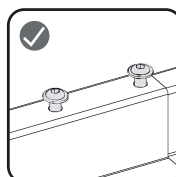
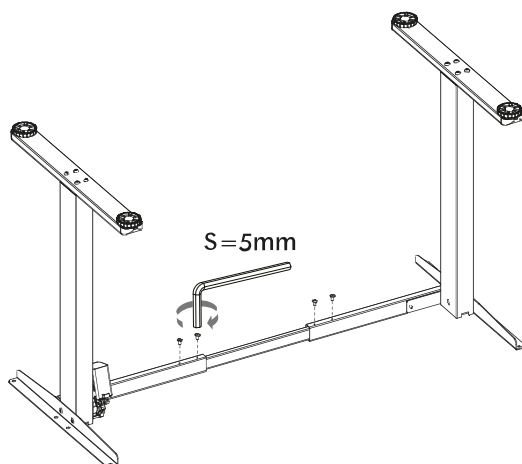
D	M6×35mm(x8)
F	S=5mm

Шаг 4

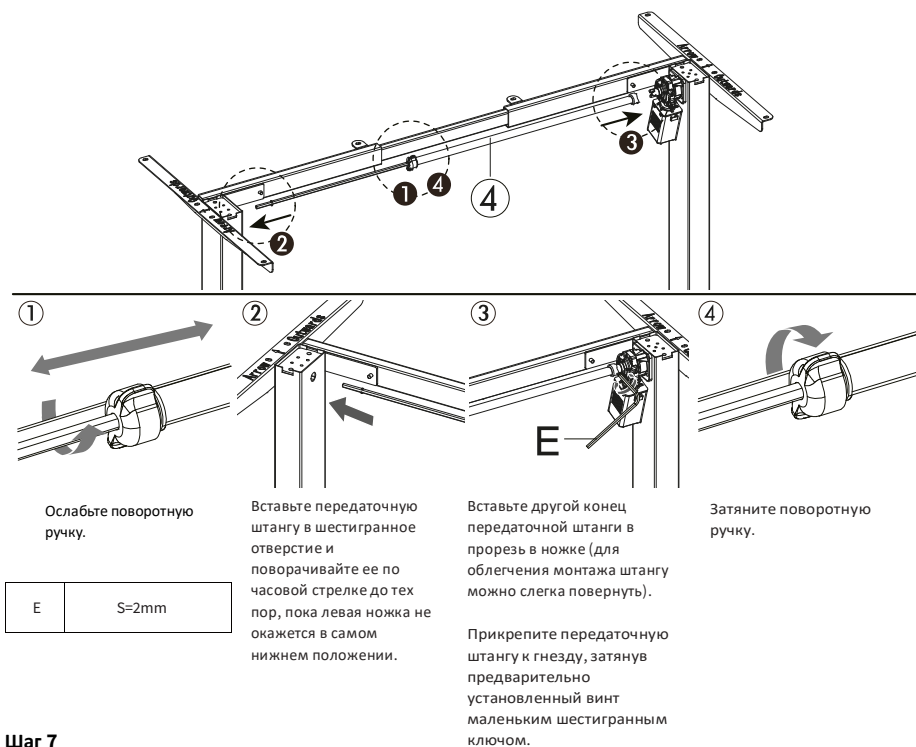


Шаг 5

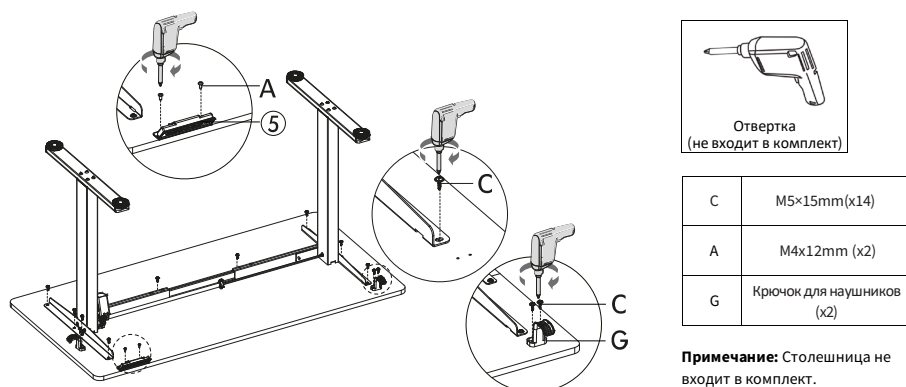
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm



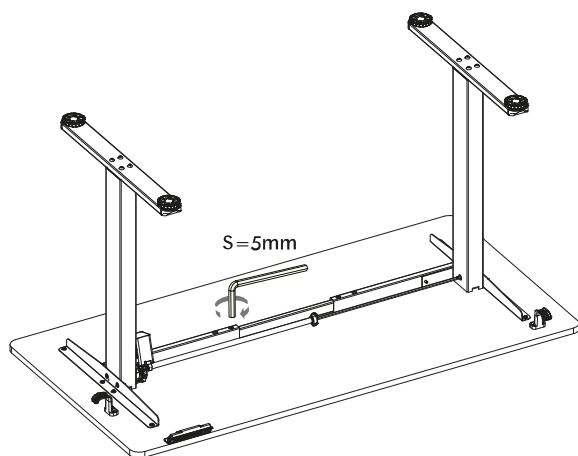
Шаг 6



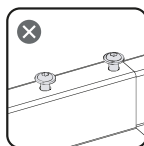
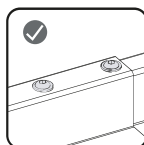
Шаг 7



Шаг 8

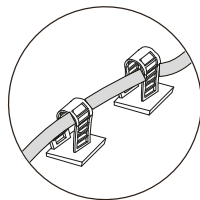
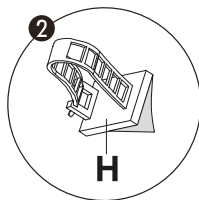
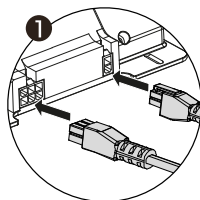
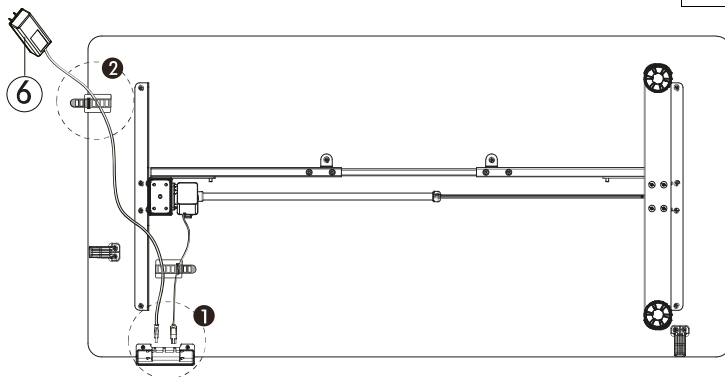


F	S=5mm
---	-------

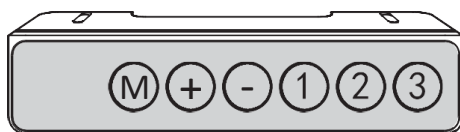


Шаг 9

H	Зажим кабельный (x2)
---	----------------------



Панель управления



Внимание:

Движение стола можно остановить в любой момент, нажав на любую кнопку.

Настройки высоты стола сохраняются даже при отключении питания.

- M** Кратковременно нажмите на кнопку, дисплей замигает. Затем нажмите любую из кнопок памяти, чтобы сохранить высоту.
- +** Нажмите и удерживайте кнопку **+**, чтобы поднять уровень столешницы. Столешница перестанет подниматься, когда кнопка будет отпущена или стол достигнет своей максимальной высоты (118 см / 46,5").
- Удерживайте дольше кнопку **-**, чтобы опустить уровень столешницы. Столешница перестанет опускаться, когда кнопка будет отпущена или стол достигнет минимальной высоты (72 см / 28,3").
- 1 2 3** Кнопки памяти: Нажмите одну из кнопок **1 2 3**, и на дисплее появится номер, соответствующий нажатой кнопке. Стол примет сохраненную высоту и отобразит ее на дисплее.

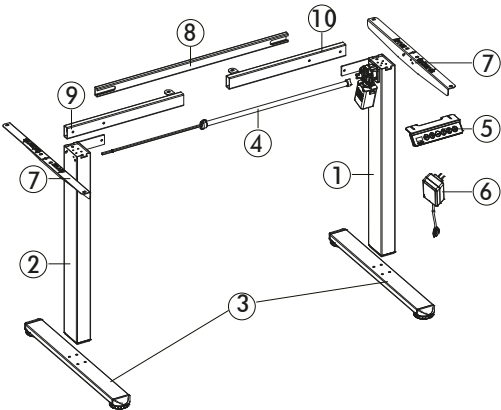
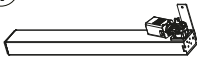
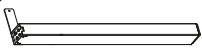
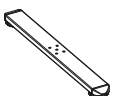
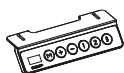
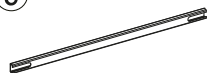
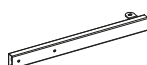
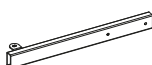
Reset

Удерживайте кнопку в течение 5 минут – , на дисплее появится надпись RES. Не отпускайте кнопку до тех пор, пока на дисплее не появятся цифры с указанием высоты столешницы. Во время перезагрузки стол опустится до минимальной высоты, и его высота составит 72 см / 28,3".

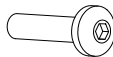
Коды ошибок на дисплее	
Hot	Защита от перегрева: если двигатель работает непрерывно в течение 5 минут, он прекратит работу во избежание повреждений из-за перегрева. Подождите не менее 15 минут, прежде чем снова начинать изменять высоту стола.
E10	Предупреждение о неисправности датчика: датчик безопасности двигателя не может быть обнаружен. Выключите питание, отсоедините кабели контроллера, подождите 5 минут, затем подсоедините кабели и включите питание. После этого выполните Reset в соответствии с данной инструкцией.
E20	Предупреждение о перегрузке: превышен максимальный вес нагрузки. Выключите питание, уберите вещи со стола, включите питание и попробуйте снова.
E02	Предупреждение о рабочем состоянии: стол прекращает движение при обнаружении вибрации, удара или наклона. Если обнаружение некорректно, перед дальнейшим использованием необходимо выполнить Reset в соответствии с данной инструкцией.
E32	Защита от перенапряжения: слишком высокое входное напряжение. Если используется правильный сетевой адаптер, выключите питание, отсоедините кабели контроллера, подождите 5 минут, затем подключите кабели и питание. После этого выполните Reset в соответствии с данной инструкцией.
E31	Защита от слишком низкого напряжения: слишком низкое входное напряжение. Если используется правильный сетевой адаптер, выключите питание, отсоедините кабели контроллера, подождите 5 минут, затем подключите кабели и питание. После этого выполните Reset в соответствии с данной инструкцией.
E60	Неравномерная высота ножек: проверьте, чтобы обе ножки находились на одинаковой высоте. При необходимости отрегулируйте их, выполнив Reset в соответствии с данной инструкцией.
Breaking protection	Движение стола останавливается и переходит в защищенное состояние при отсоединении или случайном разъединении кабелей двигателя или кабелей ручного управления. При повторном подключении кабелей стол возвращается в нормальный режим работы.
Технический режим	
Изменение отображаемой единицы измерения	Нажмите и удерживайте кнопку M , на дисплее появится и начнет мигать "S--". Нажмите кнопку M еще раз, на дисплее появится надпись "Un". Нажмите M , чтобы подтвердить. Кнопками + и - выберите "SI" (метрическая система) или "In" (имперская система). Нажмите M , чтобы сохранить выбор.

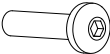
(Un)	
Обнаружение силы столкновения (CF)	Нажмите и удерживайте кнопку M , на дисплее отобразится и начнет мигать " S-- ". Нажмите кнопку M еще раз, на дисплее появится надпись " Un ". Кнопками + или - переключите выбор на " CF ". Нажмите M , чтобы подтвердить. Используйте кнопки + и - для выбора между " OFF ", Низким (" L "), Нормальным (" N ") или Высоким (" H ") обнаружением силы столкновения. Нажмите M , чтобы сохранить выбор.

Lista de componente

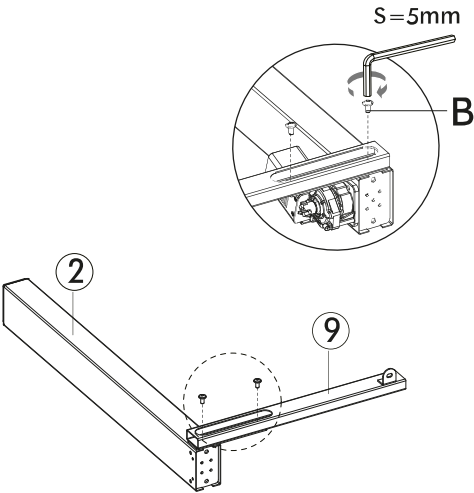
		1  Piciorul drept al biroului (x1)
		2  Piciorul stâng de birou (x1)
		3  Baza piciorului (x2)
		4  Tijă de transmisie (x1)
5  Controler (x1)	6  Sursă de alimentare (x1)	7  Muchiile laterale (x2)
8  Conector (x1)	9  Bara transversală stângă (x1)	10  Bara transversală dreaptă (x1)

Lista elementelor de instalare

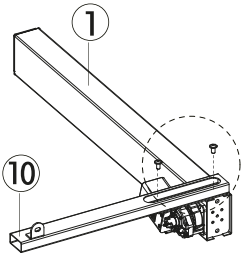
A  Șuruburi M4×12mm (x2)	B  Șuruburi M6×11mm (x12)	C  Șuruburi M5×15mm (x14)	D  Șuruburi M6×35mm (x8)
---	--	--	---

E  Cheie hexagonală S=2mm (x1)	F  Cheie hexagonală S=5mm (x1)	G  Suport pentru căști (x2)	H  Clemă de cablu (x2)
Piese de schimb			
A  M4 x 12 mm (x1)	B  M6 x 11 mm (x2)	C  M5 x 15 mm (x2)	D  M6 x 35 mm (x1)

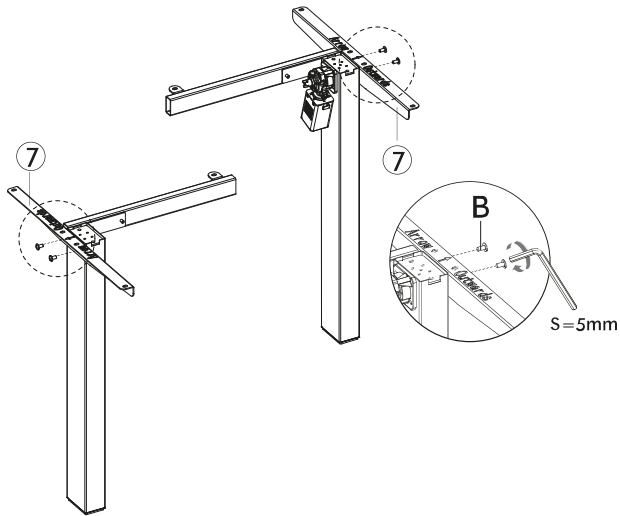
Pasul 1



B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

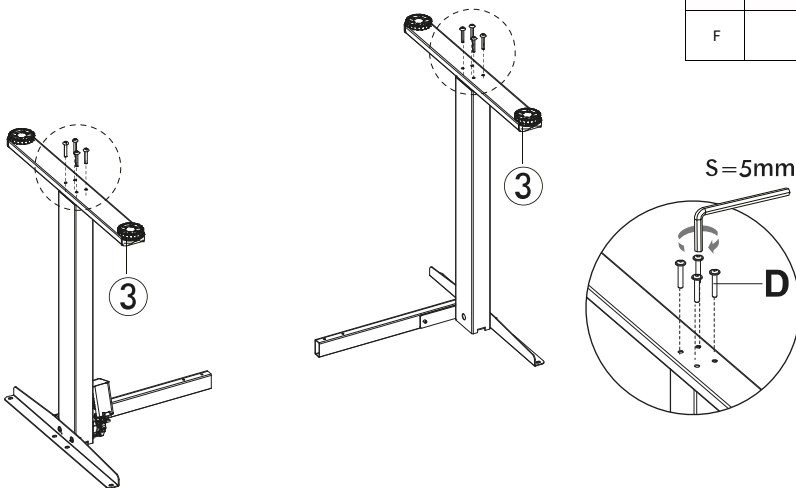


Pasul 2



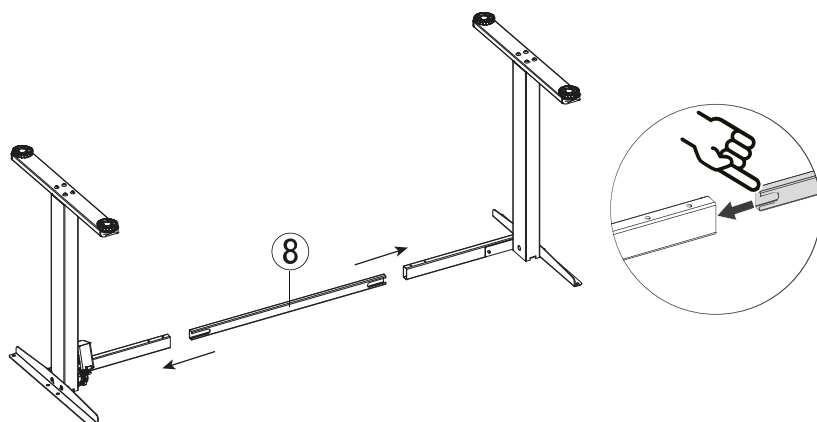
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

Pasul 3



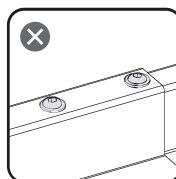
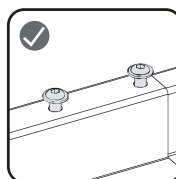
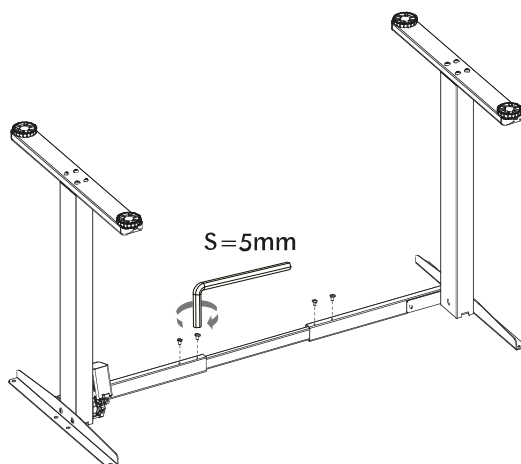
D	M6×35mm(x8)
F	S=5mm

Pasul 4

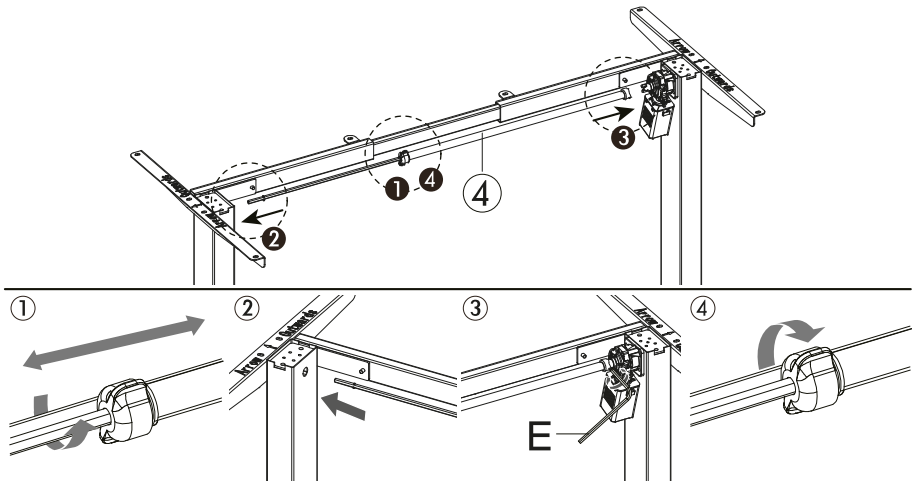


Pasul 5

B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm



Pasul 6



Slăbiți butonul.

Introduceți tija de transmisie în orificiul hexagonal și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic până când piciorul stâng se află în poziția cea mai joasă.

Introduceți celălalt capăt al tije de transmisie în fanta din picior (puteți roti ușor tija pentru o instalare mai ușoară).

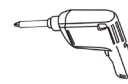
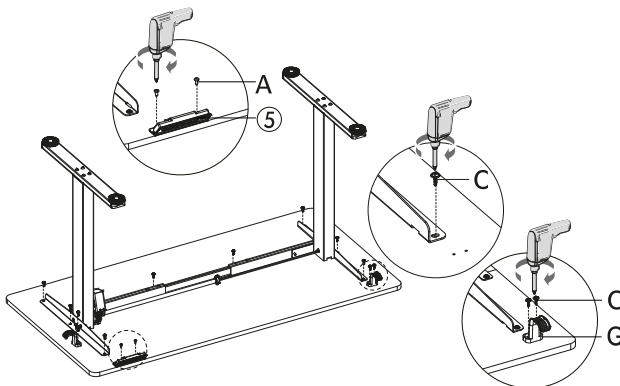
Strângeți butonul.

E

S=2mm

Atașați tija de transmisie la soclu prin strângerea șurubului preasamblat cu un imbus mic.

Pasul 7

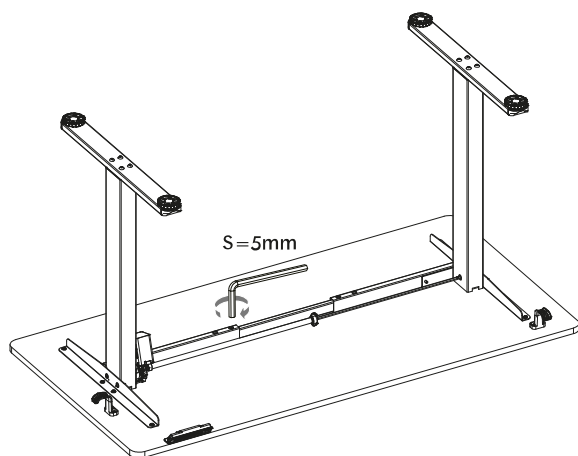


Șurubelniță
(nu este furnizată)

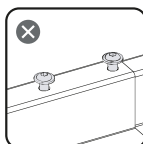
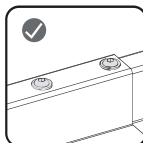
C	M5x15mm(x14)
A	M4x12mm (x2)
G	Suport pentru căști (x2)

Notă: Blatul de masă nu este inclus în set.

Pasul 8

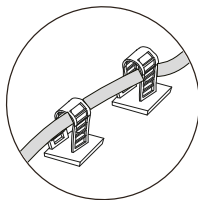
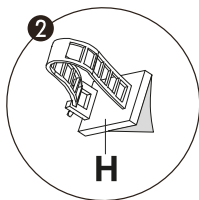
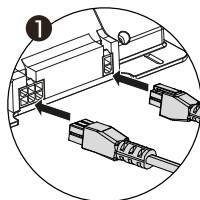
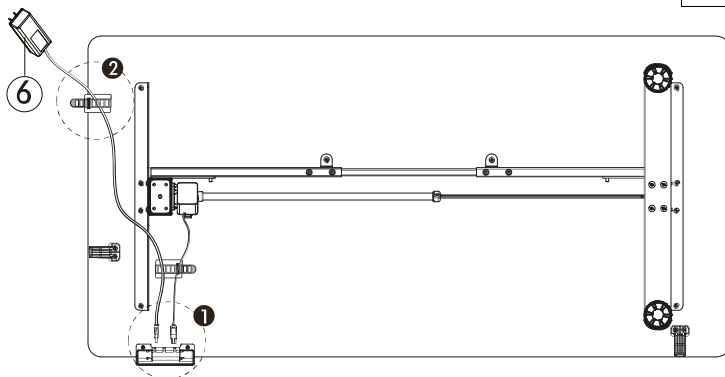


F	S=5mm
---	-------

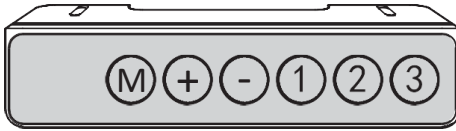


Pasul 9

H	Clemă de cablu (x2)
---	---------------------



Panoul de control



Atenție:

Mișcarea biroului poate fi oprită în orice moment prin apăsarea oricărui buton.

Setările înălțimii biroului rămân salvate, chiar dacă alimentarea cu energie electrică este întreruptă.



Apăsăți scurt butonul, ecranul clipește. Apoi apăsați oricare dintre butoanele de memorie pentru a salva altitudinea.



Țineți apăsat butonul + pentru a ridica nivelul blatului de masă. Biroul se va opri din ridicare atunci când butonul este eliberat sau atunci când biroul atinge înălțimea maximă (118 cm / 46,5").



Țineți apăsat butonul mai mult timp - pentru a coborî nivelul blatului. Biroul se va opri din coborâre atunci când butonul este eliberat sau când biroul atinge înălțimea minimă (72 cm / 28,3").



Butoane de memorie: Apăsăți unul dintre butoanele **1 2 3**, iar pe va apărea numărul corespunzător celui apăsat.



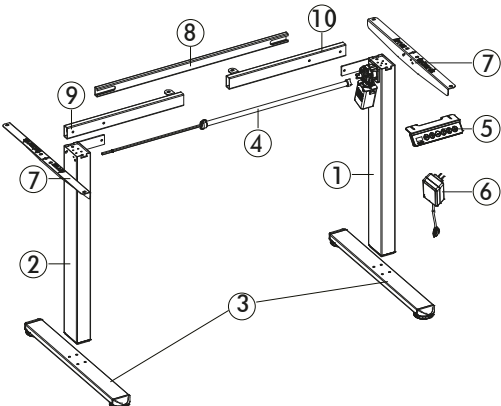
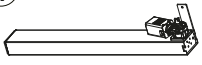
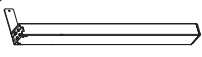
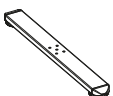
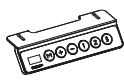
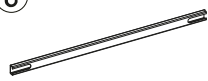
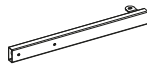
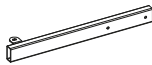
Biroul va prelua înălțimea stocată și o va afișa pe ecran.

Reset

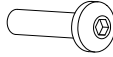
Țineți apăsat butonul timp de 5 secunde -, pe afișaj va apărea scris RES. Nu eliberați butonul până când pe ecran nu apar cifrele cu înălțimea mesei. În timpul resetării, biroul se va coborî la o înălțime redusă, iar înălțimea sa va fi de 72 cm / 28,3".

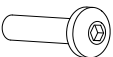
Coduri de eroare pe afișaj	
Hot	Protecție împotriva supraîncălzirii: atunci când motorul funcționează continuu timp de 5 minute, acesta se va opri pentru a preveni deteriorarea din cauza supraîncălzirii. Așteptați cel puțin 15 minute înainte de a începe să modificați din nou înălțimea biroului.
E10	Avertizare de defecțiune a senzorului: senzorul de siguranță al motorului nu poate fi detectat. Opriti alimentarea, deconectați cablurile controlerului, așteptați 5 minute, apoi conectați cablurile și alimentați. Apoi efectuați o resetare conform acestor instrucțiuni.
E20	Avertizare de suprasarcină: greutatea maximă a încărcăturii a fost depășită. Opriti curentul, luați lucrurile de pe birou, porniți-l și încercați din nou.
E02	Avertizare privind starea de lucru: biroul se oprește din mișcare dacă se detectează vibrații, impact sau înclinare. Dacă detectarea este incorectă, trebuie efectuată o resetare în conformitate cu instrucțiunile următoare înainte de a continua utilizarea.
E32	Protecție la supratensiune: tensiune de intrare prea mare. Dacă se utilizează adaptorul de rețea corect, opriti alimentarea, deconectați cablurile controlerului, așteptați 5 minute, apoi conectați cablurile și alimentați. Apoi efectuați o resetare conform acestor instrucțiuni.
E31	Protecție la subțensiune: tensiune de intrare prea mică. Dacă se utilizează adaptorul de rețea corect, opriti alimentarea, deconectați cablurile controlerului, așteptați 5 minute, apoi conectați cablurile și alimentați. Apoi efectuați o resetare conform acestor instrucțiuni.
E60	Înălțime inegală a picioarelor: verificați dacă ambele picioare sunt la aceeași înălțime. Dacă este necesar, reglați-le prin efectuarea unei resetări în conformitate cu aceste instrucțiuni.
Breaking protection	Mișcarea pipitului se oprește și intră într-o stare de siguranță atunci când cablurile motorului sau cablurile de comandă manuală nu sunt conectate sau sunt deconectate accidental. Biroul revine la funcționarea normală atunci când cablurile sunt reconectate.
Modul tehnic	
Schimbarea unității afișate (Un)	Apăsăți și mențineți apăsat butonul M iar pe afișaj apare și începe să clipească " S-- ". Apăsăți din nou butonul M și pe afișaj va apărea " Un ". Apăsăți M , pentru a confirma. Utilizați butoanele + și - pentru a selecta între " Si " (sistem metric) sau " In " (sistem imperial). Apăsăți M , pentru a salva selecția.
Detectarea forței de coliziune (CF)	Apăsăți și mențineți apăsat butonul M în timp ce pe afișaj apare și începe să clipească " S-- ". Apăsăți din nou butonul M și pe afișaj va apărea " Un ". Utilizați butonul + sau - pentru a comuta selecția la " CF ". Apăsăți M pentru a confirma. Folosiți butoanele + și - pentru a selecta între " OFF ", Low (" L "), Normal (" N ") sau High (" H ") pentru detectarea forței de coliziune. Apăsăți M , pentru a salva selecția.

Komponentų sąrašas

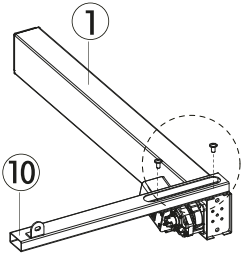
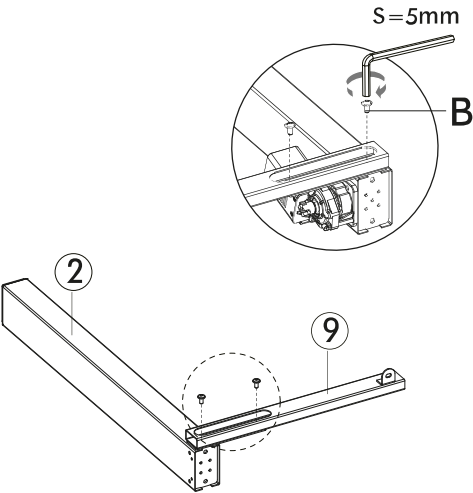
		①  Dešinioji stalo kojelė (x1)
		②  Kairioji stalo kojelė (x1)
		③  Kojelės pagrindas (x2)
		④  Transmisijos strypas (x1)
⑤  Valdiklis (x1)	⑥  Maitinimo šaltinis (x1)	⑦  Šoninės lentjuostės (x2)
⑧  Jungtis (x1)	⑨  Kairysis skersinis (x1)	⑩  Dešinysis skersinis (x1)

Montavimo elementų sąrašas

A  M4×12mm sraigtai (x2)	B  M6×11mm varžtai (x12)	C  M5×15mm sraigtai (x14)	D  M6×35mm varžtai (x8)
---	---	--	--

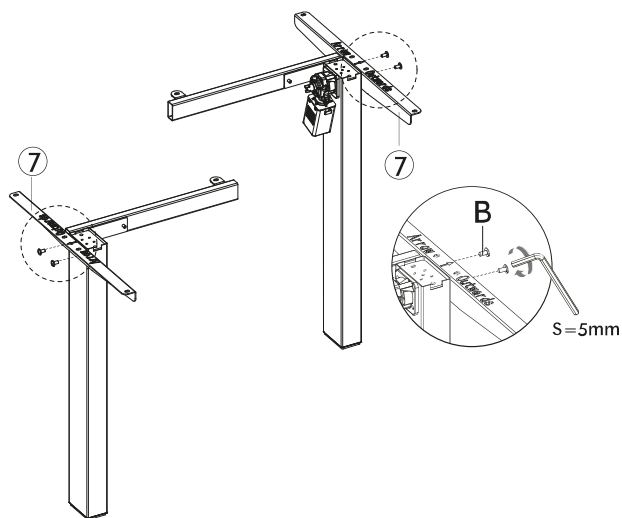
E  Šešiakampis raktas S=2 mm (x1)	F  Šešiakampis raktas S=5 mm (x1)	G  Ausinių kabykla (x2)	H  Laidų spaustukas (x2)
Atsarginės dalys			
A  M4 x 12 mm (x1)	B  M6 x 11 mm (x2)	C  M5 x 15 mm (x2)	D  M6 x 35 mm (x1)

1 Žingsnis



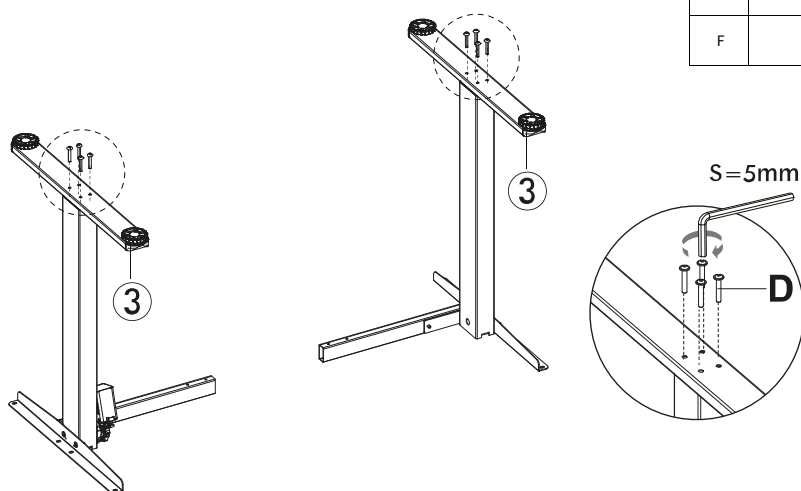
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

2 Žingsnis



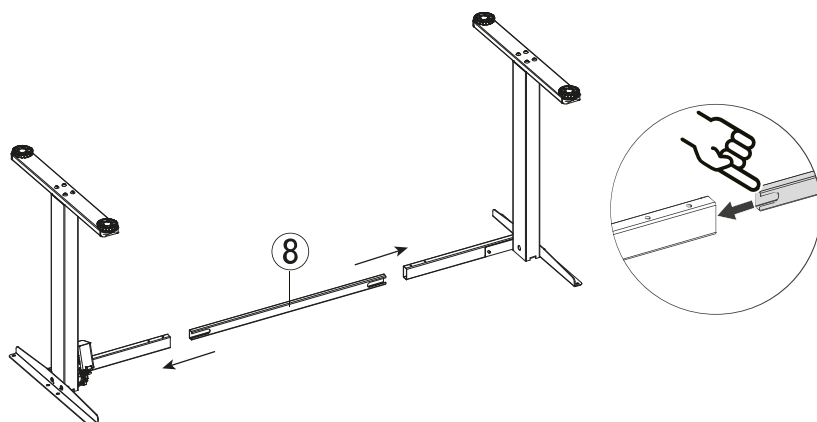
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

3 Žingsnis

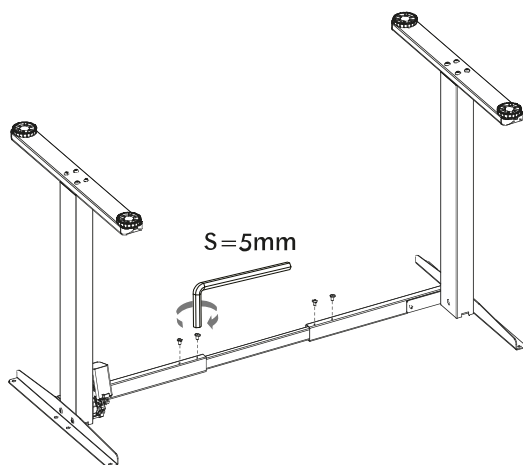


D	M6×35mm(x8)
F	S=5mm

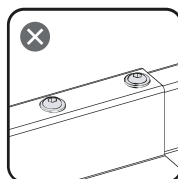
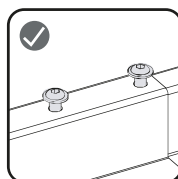
4 Žingsnis



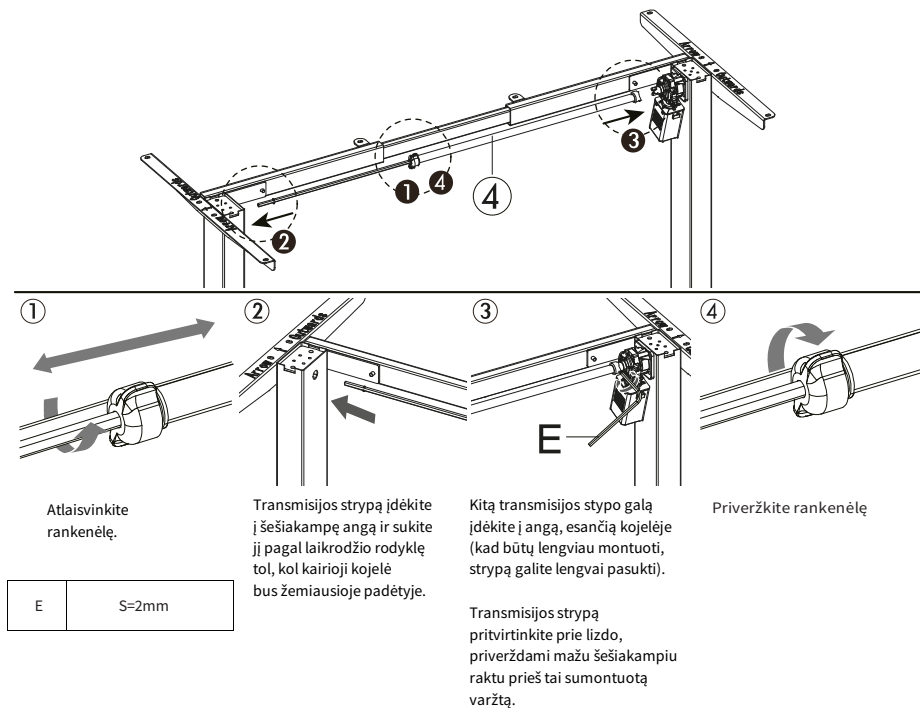
5 Žingsnis



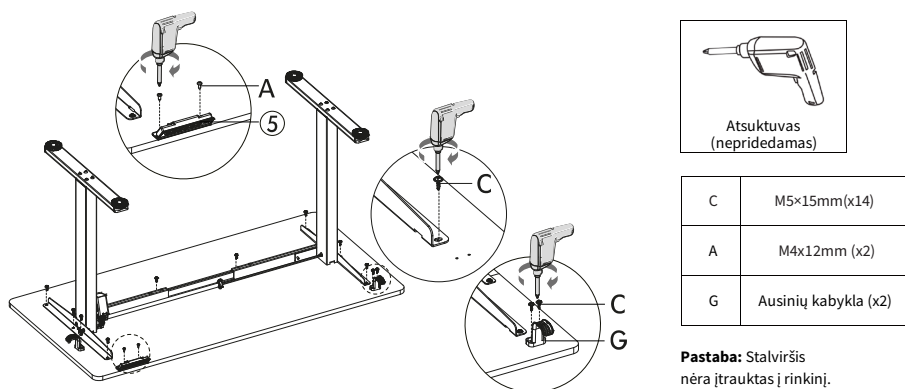
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm



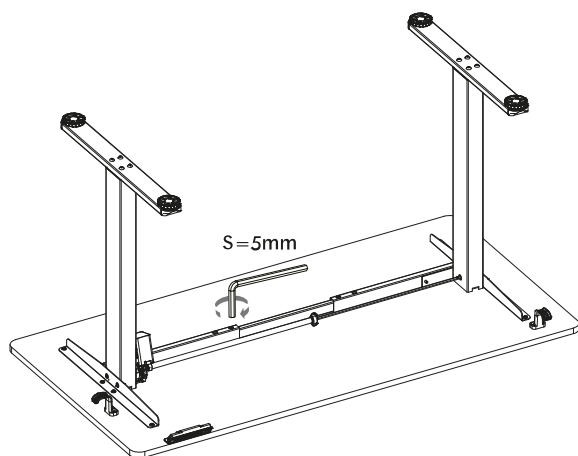
6 Žingsnis



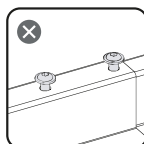
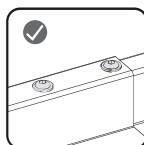
7 Žingsnis



8 Žingsnis

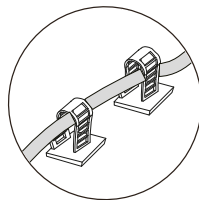
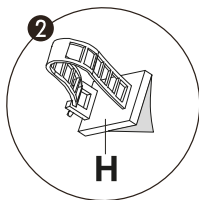
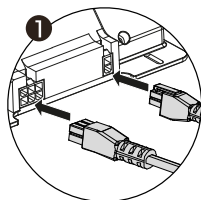
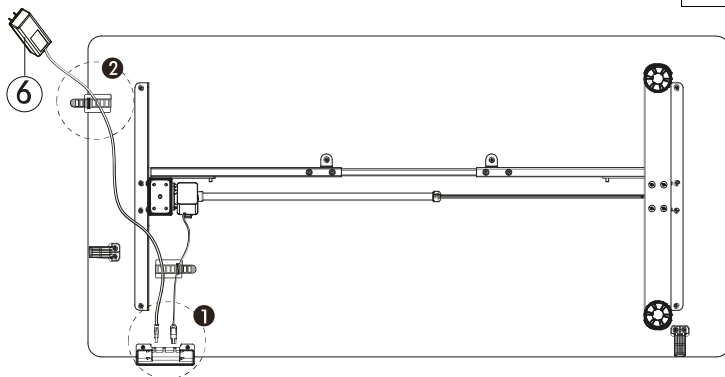


F	S=5mm
---	-------

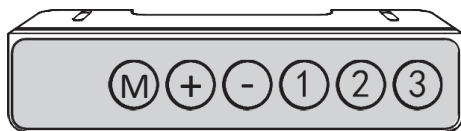


9 Žingsnis

H	Laidų spaustukas (x2)
---	-----------------------



Valdymo skydelis



Pastaba:

Stalo judėjimą galima sustabdyti bet kuriuo metu paspaudus bet kurį mygtuką.

Stalo aukščio nustatymai yra išsaugomi net jei maitinimas bus atjungtas.

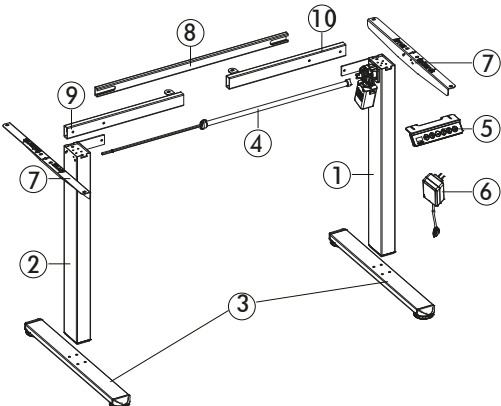
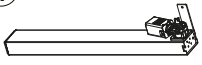
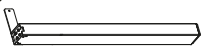
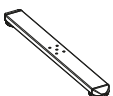
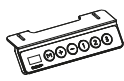
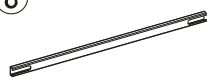
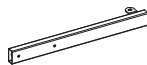
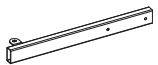
- M** Trumpai paspauskite mygtuką, ekranas sumirksės. Tada paspauskite bet kurį išsaugojimo mygtuką, kad išsaugotumėte aukštį.
- +** Paspauskite ir palaikykite + mygtuką, kad pakeltumėte stalviršio lygį. Stalviršis nustos kilti, kai bus atleistas mygtukas arba stalas pasiekia maksimalų aukštį (118 cm / 46.5").
- Palaikykite ilgiau – mygtuką, kad nuleistumėte stalviršio lygį. Stalviršis nustos nusileisti, kai bus atleistas mygtukas arba stalas pasiekia minimalų aukštį (72 cm / 28.3").
- 1 2 3** Išsaugojimo mygtukai: Paspauskite vieną iš **1 2 3** mygtukų ir ekrane pasirodys skaičius, atitinkantis paspaustą. Stalas priims išsaugotą aukštį ir parodys jį ekrane.

Reset

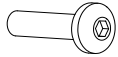
Palaikykite – mygtuką 5 sekundes, ekrane pasirodys užrašas RES. Neatleiskite mygtuko tol, kol ekrane nepasirodys skaičiai, rodantys stalviršio aukštį. Nustatymo iš naujo metu stalas nusileis iki minimalaus aukščio ir jo aukštis sieks 72 cm / 28.3".

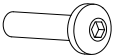
Klaidų kodai ekrane	
Hot	Apsauga nuo perkaitimo: kai variklis be pertraukos veikia 5 minutes, nustos veikti, kad būtų išvengta žalos dėl perkaitimo. Prieš vėl keisdami stalo aukštį palaukite bent 15 minučių.
E10	Išspėjimas apie netinkamai veikiančią jutiklį: negalima aptikti variklio saugos jutiklio. Išjunkite maitinimą, atjunkite valdiklio laidus, palaukite 5 minutes, o tada prijunkite laidus ir maitinimą. Po to atlikite Reset pagal šią instrukciją.
E20	Išspėjimas apie perkrovą: viršijama maksimalaus svorio apkrova. Išjunkite maitinimą, nuimkite nuo stalo daiktus, įjunkite maitinimą ir pabandykite dar kartą.
E02	Išspėjimas apie veikimo būseną: stalas nustoja judėti, jei aptinka vibraciją, smūgį ar pasvirimą. Jei aptikimas yra neteisingas, prieš tolesnį naudojimą reikia atlikti Reset pagal šią instrukciją.
E32	Apsauga nuo viršįtampio: per aukštą įvesties įtampa. Jei naudojamas tinkamas maitinimo šaltinis, atjunkite maitinimą, atjunkite valdiklio laidus, palaukite 5 minutes, o tada prijunkite laidus ir maitinimą. Po to atlikite Reset pagal šią instrukciją.
E31	Apsauga nuo per žemos įtampos: per žemą įvesties įtampa. Jei naudojamas tinkamas maitinimo šaltinis, atjunkite maitinimą, atjunkite valdiklio laidus, palaukite 5 minutes, o tada prijunkite laidus ir maitinimą. Po to atlikite Reset pagal šią instrukciją.
E60	Nevienodas kojų aukštis: patikrinkite, ar abi kojelės yra viename aukštyje. Jei reikia, sureguliuokite jas atlikdami Reset pagal šią instrukciją.
Breaking protection	Jei variklio laidai ar rankinio valdiklio laidai bus atjungti ar netyčia atjungti, stalo judėjimas sustoja ir pereina į apsaugos būseną. Stalas grįžta prie įprasto darbo režimo, kai laidai vėl bus prijungti.
Techninis režimas	
Rodomo vieneto (Un) keitimas	Paspauskite ir palaikykite M mygtuką ir ekrane pasirodys ir pradės mirksėti „S–“. Vėl paspauskite M mygtuką ir ekrane pasirodys „Un“. Norėdami patvirtinti, paspauskite M + ir – mygtukų pagalba pasirinkite „Si“ (metrinė sistema) arba „In“ (imperinė sistema). Norėdami išsaugoti pasirinkimą, paspauskite M .
Susidūrimo jėgos (CF) aptikimas	Paspauskite ir palaikykite M mygtuką ir ekrane pasirodys ir pradės mirksėti „S–“. Vėl paspauskite M mygtuką ir ekrane pasirodys „Un“. Pasinaudokite + arba – mygtuku, kas pasirinkimą perjungtumėte į „CF“. Norėdami patvirtinti, paspauskite M + ir – mygtukų pagalba pasirinkite „OFF“, Žemas („L“), Normalus („N“) arba Aukštas („H“) susidūrimo jėgos aptikimas. Norėdami išsaugoti pasirinkimą, paspauskite M .

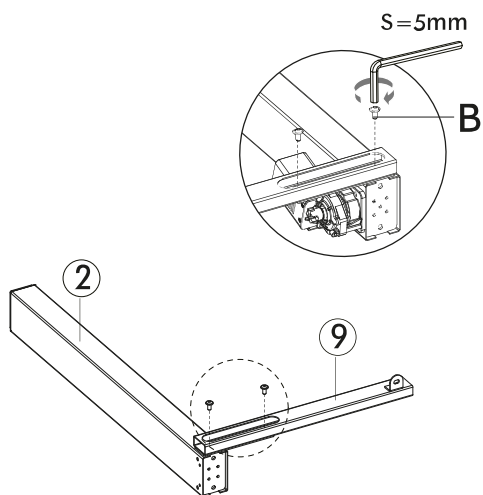
Seznam komponentu

		1  Pravá noha stolu (x1)
		2  Levá noha stolu (x1)
		3  Podstavec pro nohy (x2)
		4  Převodová tyč (x1)
5  Ovladač (x1)	6  Napájecí zdroj (x1)	7  Boční lišty (x2)
8  Spojka (x1)	9  Levá příčka (x1)	10  Pravá příčka (x1)

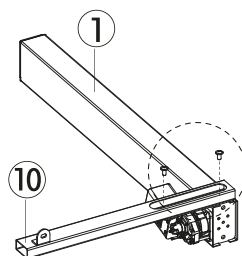
Seznam instalačních prvků

A  Šrouby M4×12mm (x2)	B  Šrouby M6×11mm (x12)	C  Šrouby M5×15mm (x14)	D  Šrouby M6×35mm (x8)
---	--	--	---

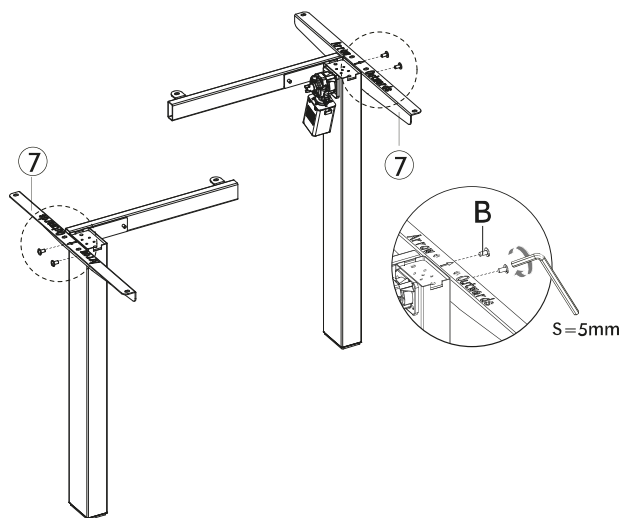
E  Imbusový klíč S = 2 mm (x1)	F  Imbusový klíč S = 5 mm (x1)	G  Stojan na sluchátka (x2)	H  Kabelová svorka (x2)
Rezervní díly			
A  M4 x 12 mm (x1)	B  M6 x 11 mm (x2)	C  M5 x 15 mm (x2)	D  M6 x 35 mm (x1)

Krok 1

B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

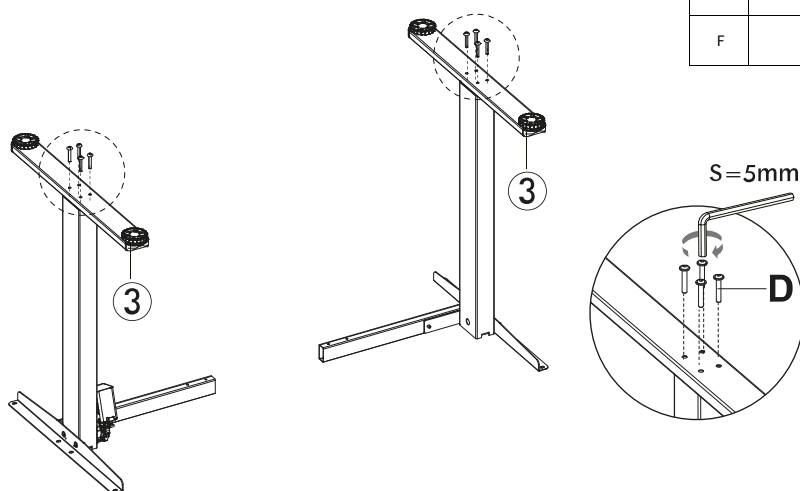


Krok 2



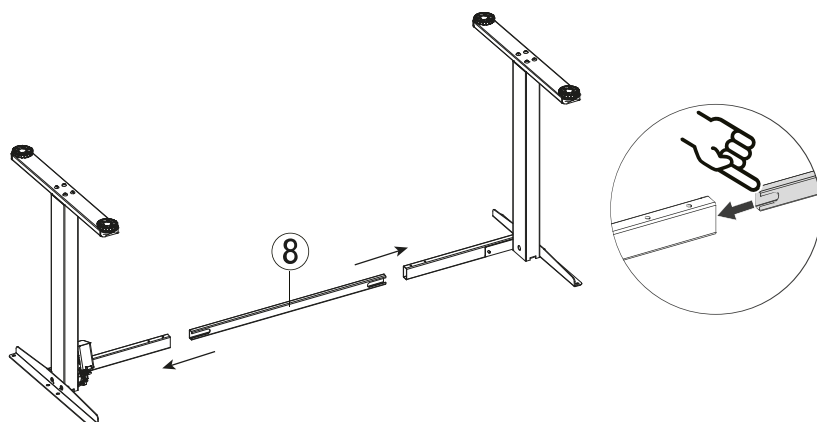
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

Krok 3



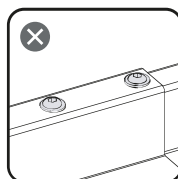
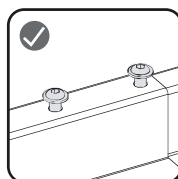
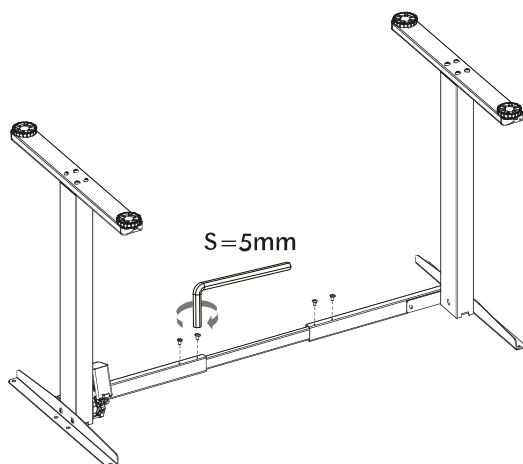
D	M6×35mm(x8)
F	S=5mm

Krok 4

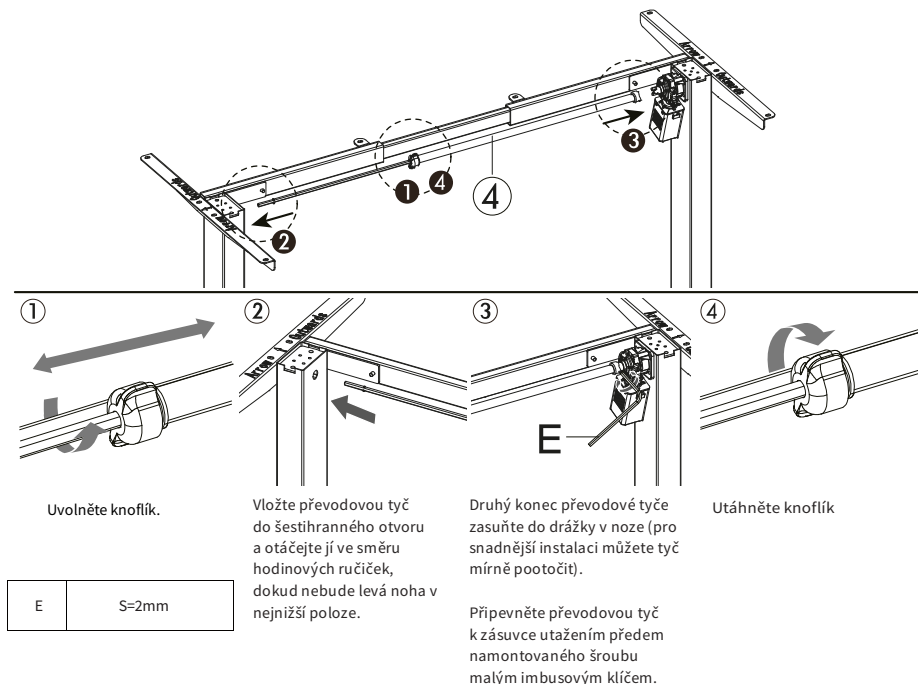


Krok 5

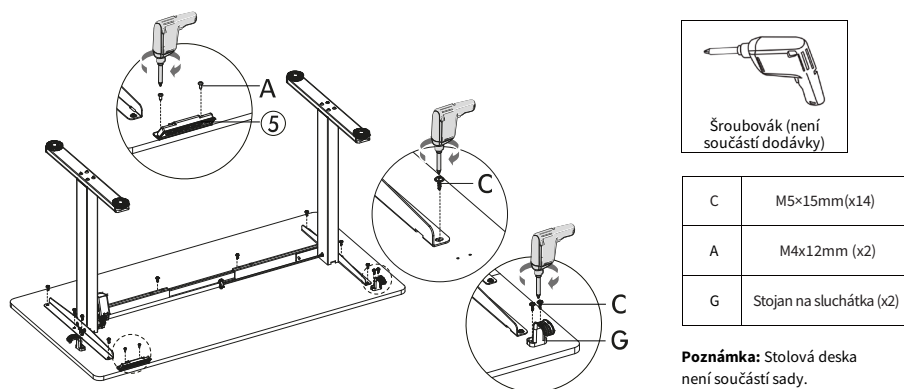
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm



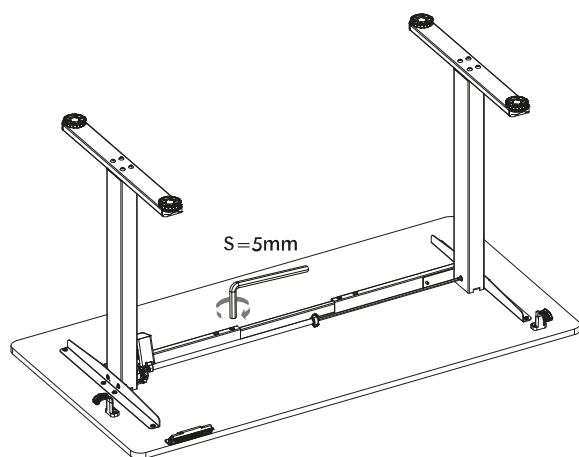
Krok 6



Krok 7

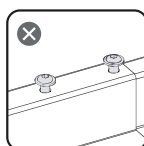
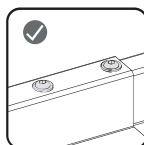


Krok 8

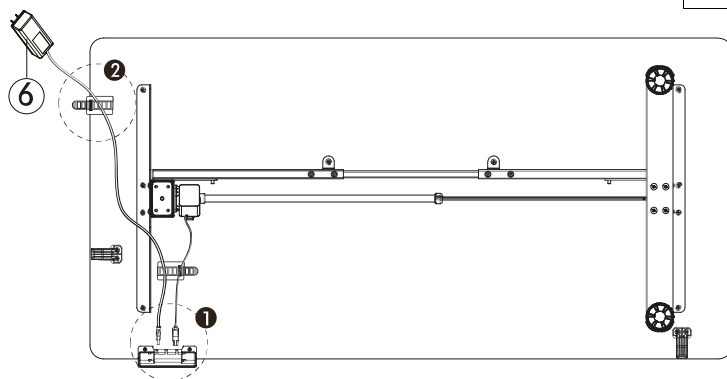


F

S=5mm

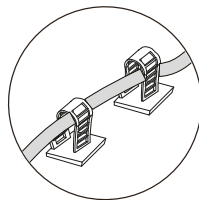
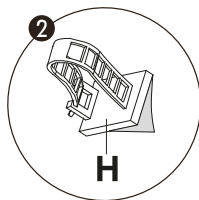
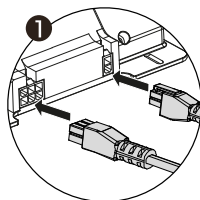


Krok 9

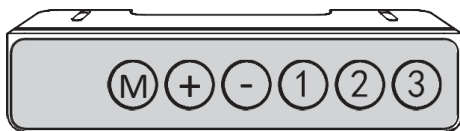


H

Kabelová svorka (x2)



Ovládací panel



Pozor:

Pohyb stolu lze kdykoli zastavit stisknutím libovolného tlačítka.

Nastavení výšky stolu zůstane uloženo, i když dojde k odpojení napájení.

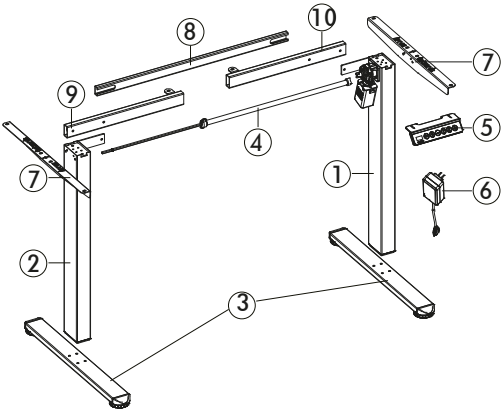
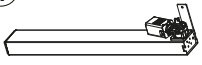
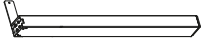
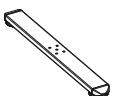
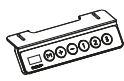
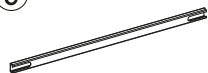
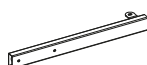
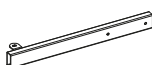
- M** Krátce stiskněte tlačítko, obrazovka začne blikat. Poté stiskněte libovolné paměťové tlačítko pro uložení výšky.
- +** Stisknutím a podržením tlačítka + zvýšíte úroveň desky stolu. Stůl se přestane zvedat, když uvolníte tlačítko, nebo když stůl dosáhne své maximální výšky (118 cm / 46,5").
- Delším podržením tlačítka - snížíte úroveň desky stolu. Stůl se přestane spouštět, když uvolníte tlačítko nebo když stůl dosáhne minimální výšky (72 cm / 28,3").
- 1 2 3** Paměťová tlačítka: Stiskněte jedno z tlačítek **1 2 3**, na displeji se zobrazí číslo odpovídající stisknutému tlačítku. Stůl převezme uloženou výšku a zobrazí ji na obrazovce.

Reset

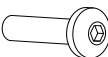
Podržte tlačítko - po dobu 5 sekund, na displeji se zobrazí RES. Nepouštějte tlačítko, dokud se na displeji neobjeví číslice s výškou desky stolu. Během resetování se stůl sníží na minimální výšku a jeho výška bude 72 cm / 28.3".

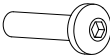
Chybové kódy na displeji	
Hot	Ochrana proti přehřátí: když motor běží nepřetržitě 5 minut, přestane pracovat, aby se zabránilo poškození v důsledku přehřátí. Než začnete znovu měnit výšku stolu, počkejte alespoň 15 minut.
E10	Výstraha poruchy snímače: bezpečnostní snímač motoru nelze detekovat. Vypněte napájení, odpojte kabely řídicí jednotky, počkejte 5 minut a poté kabely a napájení připojte. Poté proveďte Reset podle těchto pokynů.
E20	Varování před přetížením: překročení maximální hmotnosti zatížení. Vypněte napájení, sundejte věci ze stolu, zapněte napájení a zkuste to znovu.
E02	Upozornění na pracovní podmínky: Stůl se přestane pohybovat, pokud jsou zjištěny vibrace, náraz nebo náklon. Pokud je detekce nesprávná, je třeba před dalším použitím provést Reset podle těchto pokynů.
E32	Přepětová ochrana: příliš vysoké vstupní napětí. Pokud je použit správný síťový adaptér, vypněte napájení, odpojte kabely ovladače, počkejte 5 minut a poté kabely a napájení připojte. Poté proveďte Reset podle těchto pokynů.
E31	Podpětová ochrana: příliš nízké vstupní napětí. Pokud je použit správný síťový adaptér, vypněte napájení, odpojte kabely ovladače, počkejte 5 minut a poté kabely a napájení připojte. Poté proveďte Reset podle těchto pokynů.
E60	Nerovnoměrná výška nohou: zkontrolujte, zda jsou obě nohy ve stejné výšce. V případě potřeby je upravte provedením Reset podle těchto pokynů.
Breaking protection	Pohyb stolu se zastaví a přejde do chráněného stavu, když jsou kabely motoru nebo ručního ovládání odpojeny nebo náhodně odpojeny. Po opětovném připojení kabelů se stůl vrátí do normálního provozu.
Technický režim	
Zmiana wyświetlanej jednostki (Un)	Stiskněte a podržte tlačítko M , dokud se na displeji nezobrazí a nezačne blikat " S-- ". Stiskněte znovu tlačítko M a na displeji se zobrazí " Un ". Stisknutím tlačítka M potvrdíte. Pomocí tlačítek + a - vyberte mezi " Si " (metrický systém) nebo " In " (imperiální systém). Výběr uložíte stisknutím tlačítka M .
Wykrywanie siły kolizji (CF)	Stiskněte a podržte tlačítko M , dokud se na displeji nezobrazí a nezačne blikat " S-- ". Stiskněte znovu tlačítko M a na displeji se zobrazí " Un ". Tlačítkem + nebo - přepněte výběr na " CF ". Stisknutím tlačítka M potvrdíte. Pomocí tlačítek + a - můžete vybrat mezi " OFF ", Low (" L "), Normal (" N ") nebo High (" H ") detekci kolizní síly. Výběr uložíte stisknutím tlačítka M .

Zoznam komponentov

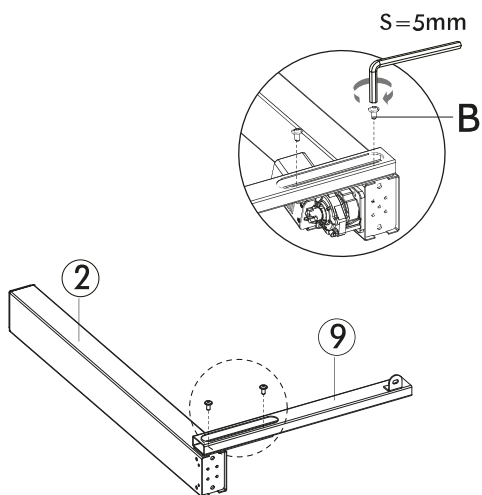
		①  Pravá noha stola (x1)
		②  Ľavá noha stola (x1)
		③  Podstavec na nohy (x2)
		④  Prevodová tyč (x1)
⑤  Ovládač (x1)	⑥  Napájací zdroj (x1)	⑦  Bočné lišty (x2)
⑧  Spojka (x1)	⑨  Ľavá priečka (x1)	⑩  Pravá priečka (x1)

Zoznam inštaláčnych prvkov

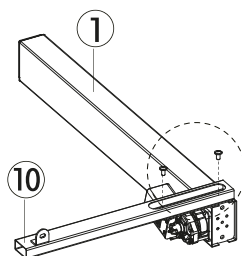
A  Skrutky M4×12mm (x2)	B  Skrutky M6×11mm (x12)	C  Skrutky M5×15mm (x14)	D  Skrutky M6×35mm (x8)
--	---	---	--

E  Imbusový kľúč S = 2 mm (x1)	F  Imbusový kľúč S = 5 mm (x1)	G  Stojan na slúchadlá (x2)	H  Káblové svorky (x2)
Náhradné diely			
A  M4 x 12 mm (x1)	B  M6 x 11 mm (x2)	C  M5 x 15 mm (x2)	D  M6 x 35 mm (x1)

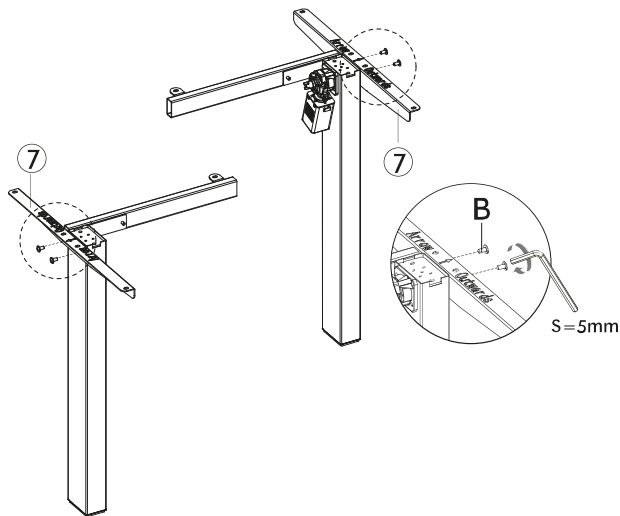
Krok 1



B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

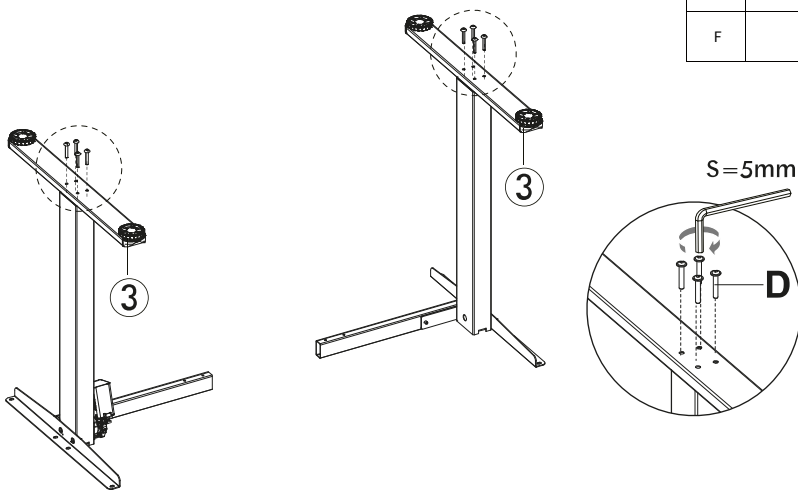


Krok 2

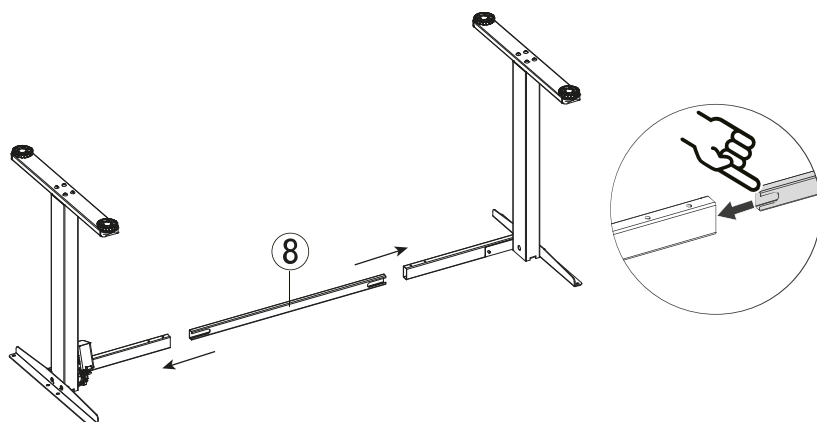
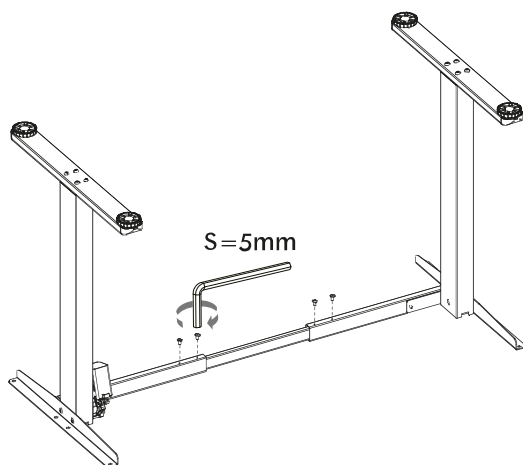


B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

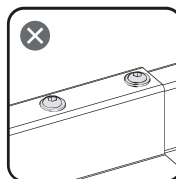
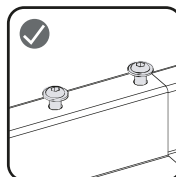
Krok 3



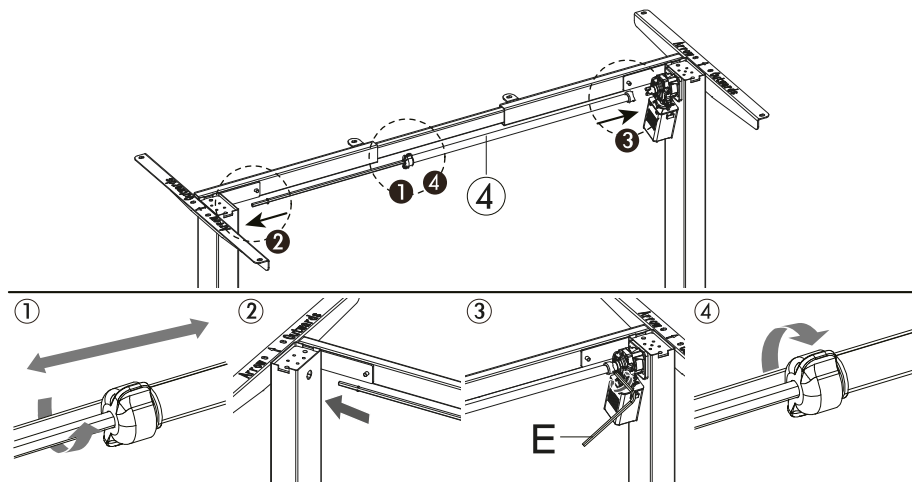
D	M6×35mm(x8)
F	S=5mm

Krok 4**Krok 5**

B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm



Krok 6



Uvoľnite gombík.

Vložte prevodovú tyč do šesťhranného otvoru a otáčajte ňou v smere hodinových ručičiek, kým sa ľavá noha nedostane do najnižšej polohy.

Druhý koniec prevodovej tyče zasunúť do štrbiny v nohe (pre ľahšiu inštaláciu môžete tyč mierne pootočiť).

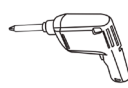
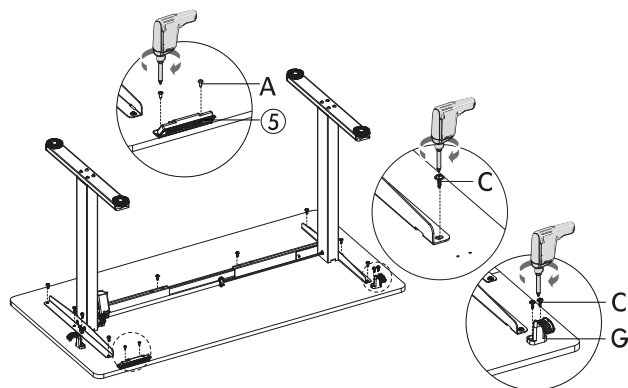
Uťahnite gombík.

E

S=2mm

Pripevnite prevodovú tyč k zásuvke utiahnutím vopred namontovanej skrutky pomocou malého imbusového kľúča.

Krok 7

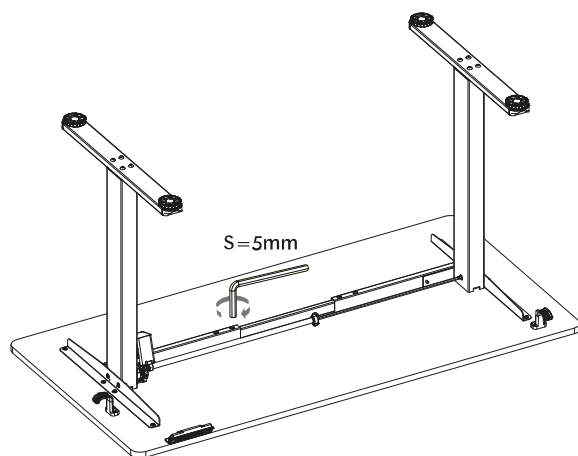


Skrutkovač
(nedodáva sa)

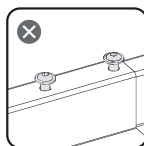
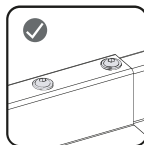
C	M5×15mm(x14)
A	M4x12mm (x2)
G	Stojan na slúchadlá (x2)

Poznámka: Stolová doska nie je súčasťou sady.

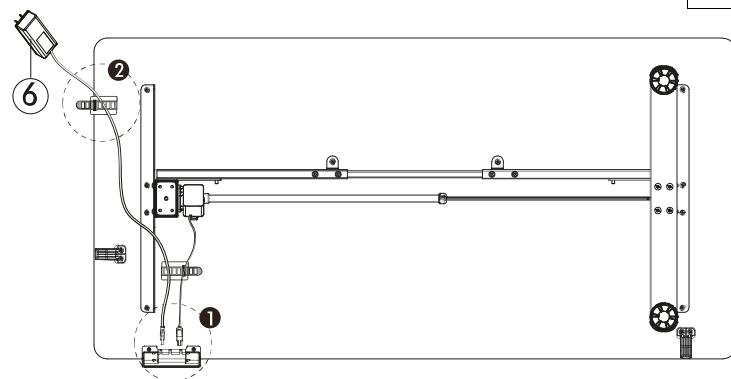
Krok 8



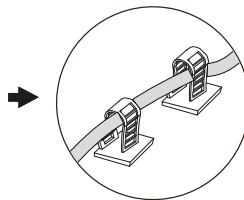
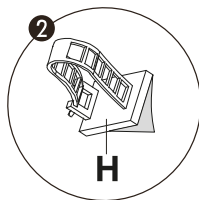
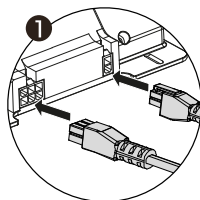
F	S=5mm
---	-------



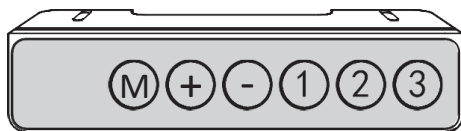
Krok 9



H	Káblové svorky (x2)
---	---------------------



Ovládací panel

**Pozor:**

Pohyb stola možno kedykoľvek zastaviť stlačením ľubovoľného tlačidla.

Nastavenia výšky stola zostanú uložené, aj keď sa vypne napájanie.

- M** Krátko stlačte tlačidlo, obrazovka zabliká. Potom stlačte ľubovoľné pamäťové tlačidlo, aby ste uložili výšku.
- +** Stlačením a podržaním tlačidla **+** na stránke zvýšite úroveň stolovej dosky. Stôl sa prestane zdvíhať, keď uvoľníte tlačidlo alebo keď stôl dosiahne svoju maximálnu výšku (118 cm / 46,5").
- Dlhším podržaním tlačidla **-** znížite úroveň stolovej dosky. Stôl sa prestane spúšťať, keď uvoľníte tlačidlo alebo keď stôl dosiahne minimálnu výšku (72 cm / 28,3").
- 1 2 3** Pamäťové tlačidlá: Stlačte jedno z tlačidiel **1 2 3**, na displeji sa zobrazí číslo zodpovedajúce stlačenému tlačidlu. Stôl prevezme uloženú výšku a zobrazí ju na obrazovke.

Reset

Podržte stlačené tlačidlo - po dobu 5 sekúnd, na displeji sa zobrazí RES. Tlačidlo nepúšťajte, kým sa na displeji nezobrazia číslice s výškou stolovej dosky. Počas resetovania sa stôl zníži na minivýšku a jeho výška bude 72 cm / 28.3".

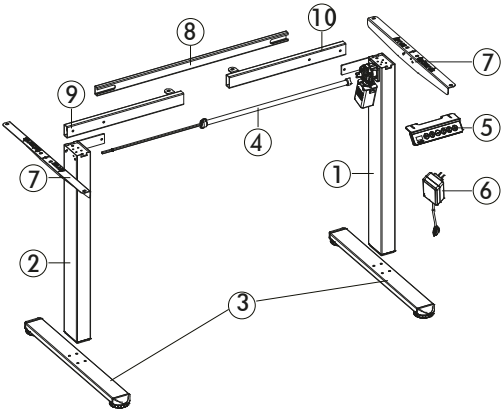
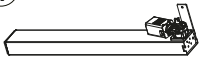
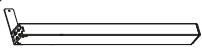
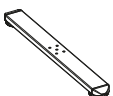
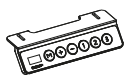
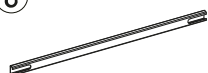
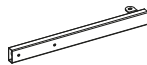
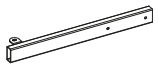
Chybové kódy na displeji

Hot	Ochrana proti prehriatiu: keď motor beží nepretržite 5 minút, prestane pracovať, aby sa zabránilo poškodeniu v dôsledku prehriatia. Pred ďalšou zmenou výšky stola počkajte aspoň 15 minút.
E10	Výstraha poruchy snímača: bezpečnostný snímač motora nemožno rozpoznať. Vypnite napájanie, odpojte káble ovládača, počkajte 5 minút, potom pripojte káble a napájanie. Potom vykonajte Reset podľa tohto návodu.
E20	Varovanie pred preťažením: prekročená maximálna hmotnosť nákladu. Vypnite napájanie, odložte veci zo stola, zapnite napájanie a skúste to znova.
E02	Výstraha pracovného stavu: stôl sa prestane pohybovať, ak sa zistia vibrácie, náraz alebo naklonenie. Ak je detekcia nesprávna, pred ďalším používaním je potrebné vykonať Reset podľa týchto pokynov.
E32	Prepätová ochrana: príliš vysoké vstupné napätie. Ak je použitý správny sieťový adaptér, vypnite napájanie, odpojte káble ovládača, počkajte 5 minút a potom pripojte káble a napájanie. Potom vykonajte Reset podľa tohto návodu.
E31	Podpätová ochrana: príliš nízke vstupné napätie. Ak je použitý správny sieťový adaptér, vypnite napájanie, odpojte káble ovládača, počkajte 5 minút a potom pripojte káble a napájanie. Potom vykonajte Reset podľa tohto návodu.
E60	Nerovnomerná výška nôh: skontrolujte, či sú obe nohy v rovnakej výške. V prípade potreby ich upravte vykonaním Resetovania podľa týchto pokynov.
Breaking protection	Pohyb stola sa zastaví a prejde do chráneného stavu, keď sa káble motora alebo ručného ovládania odpoja alebo náhodne odpoja. Po opätovnom pripojení káblov sa stôl vráti do normálnej prevádzky.

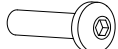
Technický režim

Zmena zobrazenej jednotky (Un)	Stlačte a podržte tlačidlo M , kým sa na displeji zobrazí a začne blikať "S--" . Opätovne stlačte tlačidlo Ma na displeji sa zobrazí "Un" . Stlačením tlačidla M potvrdíte. Pomocou tlačidiel + a - vyberte medzi "SI" (metrický systém) alebo "In" (imperiálny systém). Výber uložíte stlačením tlačidla M .
Detekcia kolíznej sily (CF)	Stlačte a podržte tlačidlo M , kým sa na displeji zobrazí a začne blikať "S--" . Opätovne stlačte tlačidlo Ma na displeji sa zobrazí "Un" . Pomocou tlačidla + alebo - prepnite výber na "CF" . Stlačením tlačidla M potvrdíte. Pomocou tlačidiel + a - vyberte medzi "OFF" , Low ("L"), Normal ("N") alebo High ("H") detekciu sily nárazu. Výber uložíte stlačením tlačidla M .

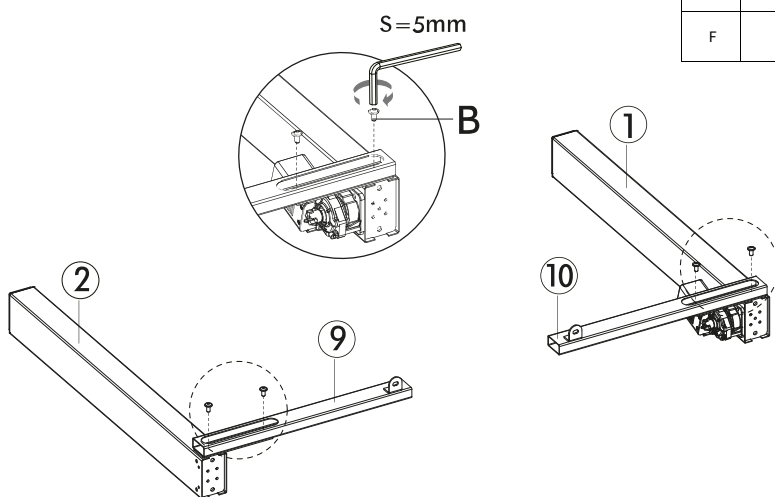
Alkatrészek listája

		①  Jobb oldali asztalláb (x1)
		②  Bal oldali asztalláb (x1)
		③  Talpelem (x2)
		④  Áthajtó tengely (x1)
⑤  Kontroller (x1)	⑥  Vezérlő egység (x1)	⑦  Oldalkonzol (x2)
⑧  Csatlakozó (x1)	⑨  Bal keresztléc (x1)	⑩  Jobb keresztléc (x1)

Szereléshez szükséges eszközök listája

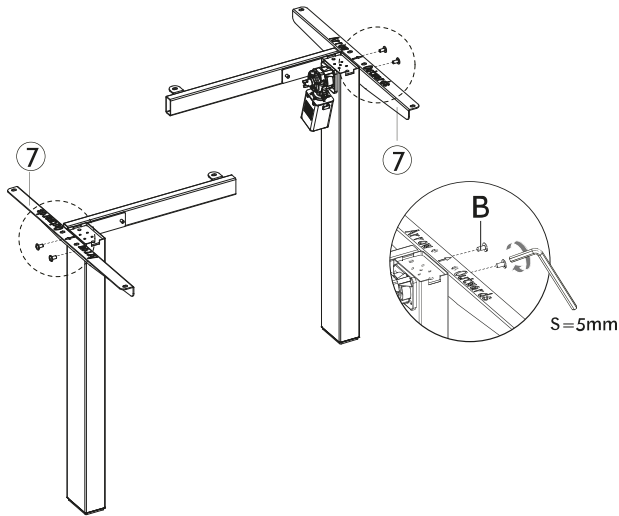
A  M4x12mm facsavar (x2)	B  M6x11mm csavar (x12)	C  M5x15mm facsavar (x14)	D  M6x35mm csavar (x8)
---	--	--	---

E 2 mm-es imbuszkulcs (x1)	F 5 mm-es imbuszkulcs (x1)	G Akasztós fejhallgatótartó (x2)	H Kábelvezető kapocs (x2)
Pótalkatrészek			
A M4 x 12 mm (x1)	B M6 x 11 mm (x2)	C M5 x 15 mm (x2)	D M6 x 35 mm (x1)

1. lépés

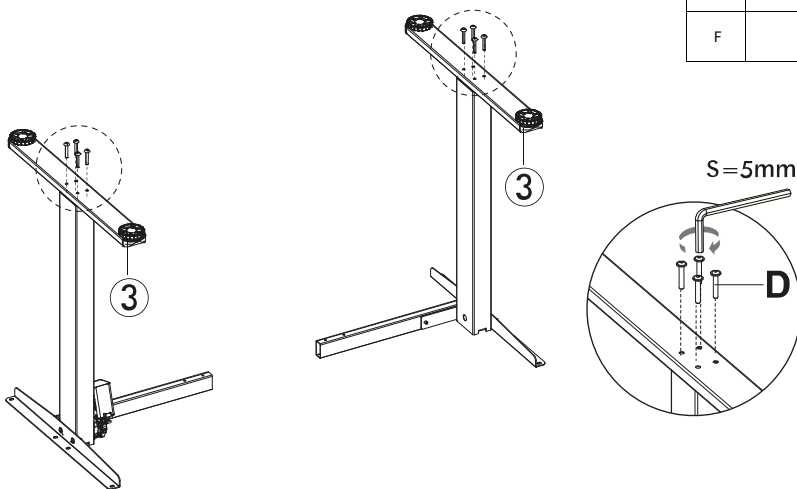
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

2. lépés



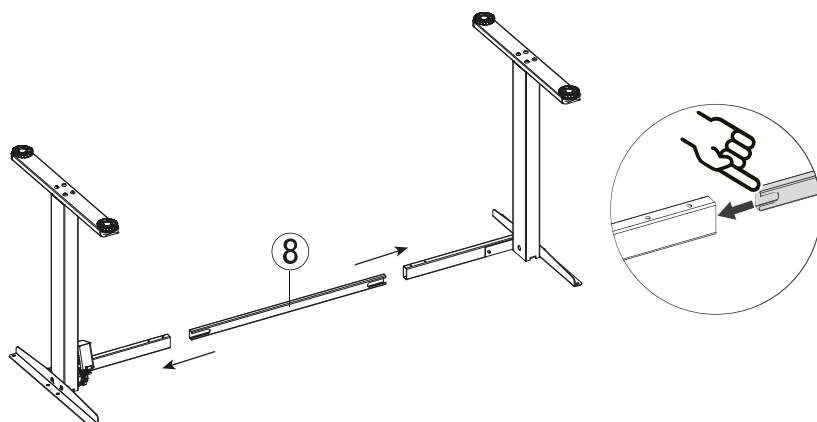
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

3. lépés



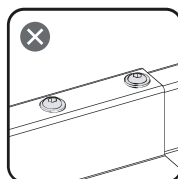
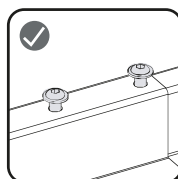
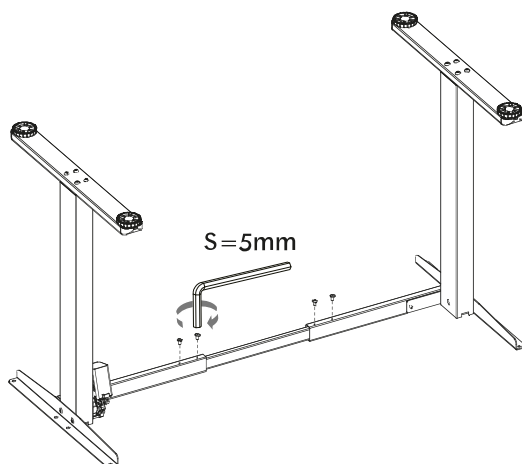
D	M6×35mm(x8)
F	S=5mm

4. lépés

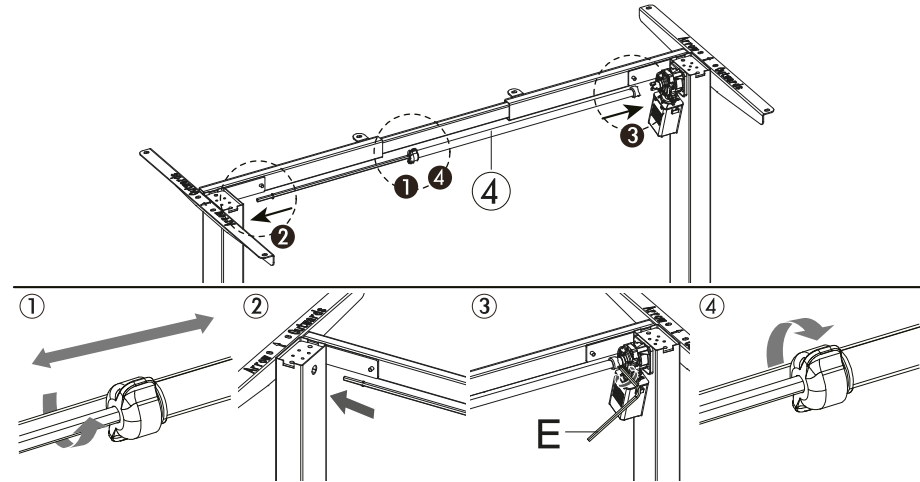


5. lépés

B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm



6. lépés



Lazítsa meg a rögzítőgombot

Helyezze be az áthajtó tengelyt a hatszögletű furatba, és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a bal asztalláb a legalacsonyabb helyzetbe nem kerül.

Helyezze be az áthajtó tengely másik végét az asztallábon lévő nyílásba (a könnyebb felszerelés érdekében a tengely rudat kissé elforgathatja).

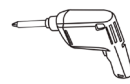
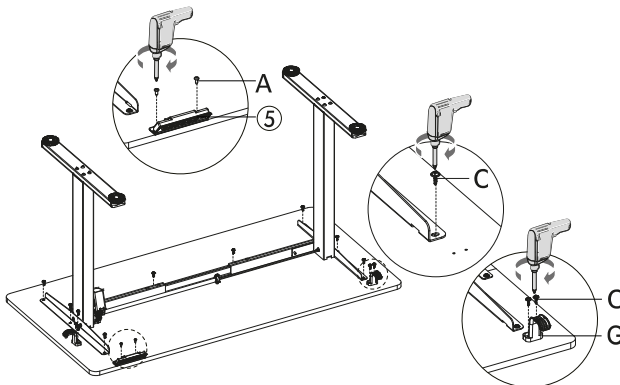
Húzza meg a rögzítőgombot.

E

S=2mm

Az előre felszerelt csavar meghúzásával rögzítse az áthajtó tengelyt a foglathoz a kisebb imbuszkulcs segítségével.

7. lépés

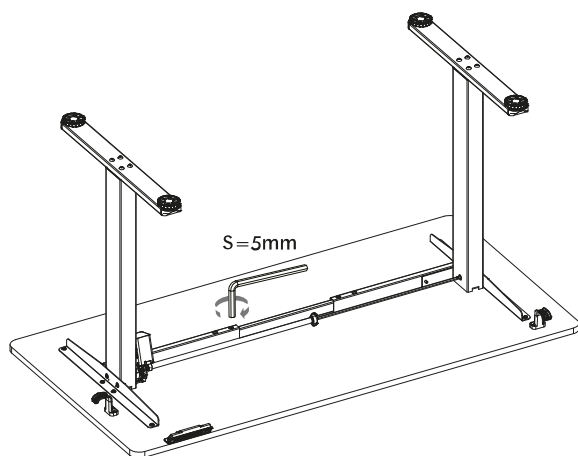


Csavarbehajtó
(nem tartozék)

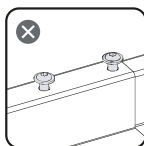
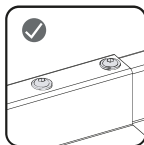
C	M5x15mm(x14)
A	M4x12mm (x2)
G	Akasztós fejhallgatótartó (x2)

Megjegyzés: Az asztallap nem tartozik a készlethez.

8. lépés

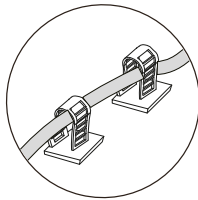
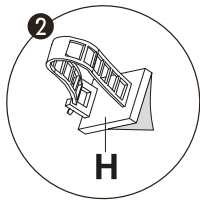
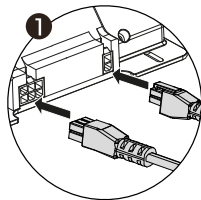
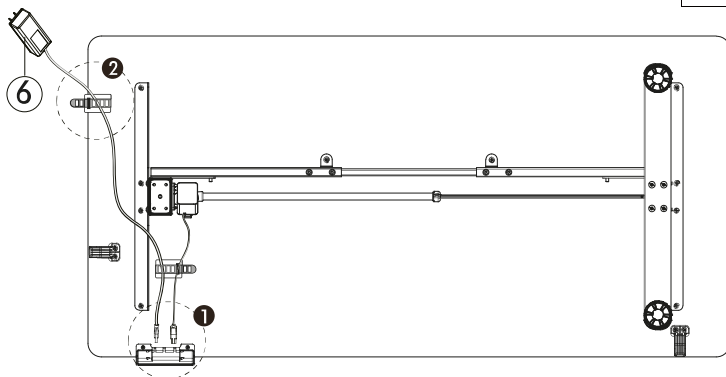


F	S=5mm
---	-------

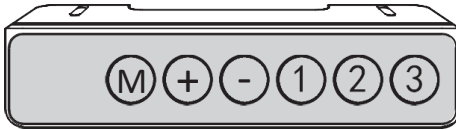


9. lépés

H	Kábelvezető kapocs (x2)
---	-------------------------



Kontroller panel



Figyelem:

Az asztal mozgása tetszőlegesen bármely helyzetben bármely gomb megnyomásával megállítható.

Az asztal magasságának beállításai akkor is eltárolódnak, ha a készüléket kikapcsolják.

- M** Nyomja meg röviden a gombot, a képernyő villogni kezd. Ezt követően a beállított magasság mentéséhez nyomja meg bármelyik memória gombot.
- +** Az asztallap szintjének emeléséhez tartsa lenyomva a + gombot. Az asztal emelkedése a gomb felengedésével leáll, vagy amikor az asztal eléri a legmagasabb pozíciót (118 cm / 46,5").
- Az asztallap szintjének csökkentéséhez tartsa hosszan lenyomva a - gombot. Az asztal süllyedése a gomb felengedésével leáll, vagy amikor az asztal eléri a legalacsonyabb pozíciót (72 cm / 28,3").
- 1 2 3** Memória gombok: Nyomja meg az **1 2 3** gombok egyikét, és a kijelzőn megjelenik a megnyomott gombnak megfelelő érték. Az asztal felveszi az elmentett magassági szintet és az érték megjelenik a képernyőn.

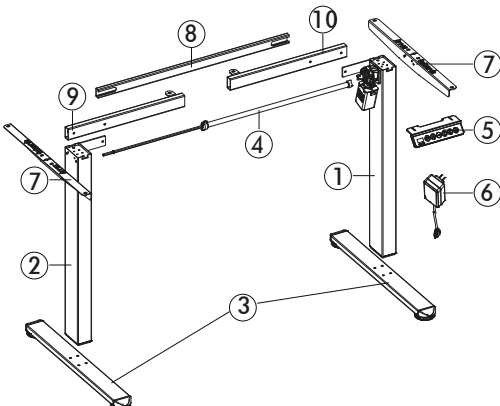
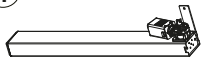
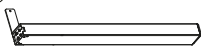
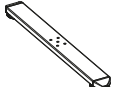
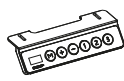
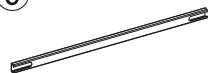
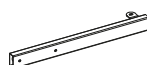
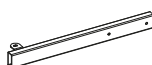
Reset

Tartsa lenyomva a - gombot 5 másodpercig, a kijelzőn megjelenik a RES felirat. Ne engedje fel a gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelennek az asztallap magasságát tartalmazó számjegyek. Az alaphelyzetbe állítás / reset során az asztal a legalacsonyabb pozícióba áll vissza, így a magassága 72 cm / 28.3".

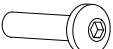
Hibakódok a kijelzőn	
Hot	Túlmelegedés elleni védelem: a motor 5 perc folyamatos működés után leáll a túlmelegedés okozta károk megakadályozása érdekében. Az asztal magasságának újjáép megváltoztatása előtt várjon legalább 15 percet.
E10	Az érzékelő meghibásodására vonatkozó figyelmeztetés: a motor biztonsági érzékelője nem észlelhető. Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a kontroller kábeleit, várjon 5 percet, majd csatlakoztassa újra a kábeleket és a vezérlő egységet. Ezután végezze el a Reset műveletet az alábbi utasítások szerint.
E20	Túlterhelési figyelmeztetés: a maximális terhelési súlyt túllépték. Kapcsolja ki az áramot, vegye le az asztalon tárolt tárgyakat, kapcsolja vissza az áramot, majd kezdje újra a műveletet.
E02	Üzemi állapot blokkolás figyelmeztetés: az asztal mozgása leáll, ha rezgést, ütést vagy dőlést érzékel. Amennyiben az érzékelés hibás, további használat előtt végezze el a Reset műveletet az alábbi utasítások szerint.
E32	Túlfeszültség védelem: túl magas bemeneti feszültség. Ha a megfelelő hálózati adaptert használja, kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a kontroller kábeleit, várjon 5 percet, majd csatlakoztassa ismét a kábeleket és a vezérlő egységet. Ezután végezze el a Reset műveletet az alábbi utasítások szerint.
E31	Alulfeszültség védelem: túl alacsony bemeneti feszültség. Ha a megfelelő hálózati adaptert használja, kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a kontroller kábeleit, várjon 5 percet, majd csatlakoztassa ismét a kábeleket és a vezérlő egységet. Ezután végezze el a Reset műveletet az alábbi utasítások szerint.
E60	Egyetlen lábmagasság: ellenőrizze, hogy mindkét láb azonos magasságban van-e. Szükség esetén állítsa be az asztallábakat, ezután végezze el a Reset műveletet az alábbi utasítások szerint.
Breaking protection	Az asztal mozgása leáll és biztonsági üzemmódba kerül, ha a motor vagy a kézi vezérlés kábeleinek csatlakozását kihúzzák vagy az véletlenül megszakad. A kábelek csatlakoztatásával az íróasztal visszatér a normál üzemmódhoz.
Technikai üzemmód	
A megjelenített érték módosítása	Nyomja meg és tartsa lenyomva az M gombot, amíg a kijelzőn megjelenik és villogni kezd az "S--" . Nyomja meg újra az M gombot, és a kijelzőn megjelenik az "Un" . Nyomja meg az M gombot a megerősítéshez. A + és - gombokkal választhat az "Si" (metrikus rendszer) vagy az "In" (angolszász rendszer) között. Nyomja meg

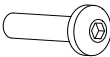
(Un)	az M gombot a kiválasztás mentéséhez.
Ütközésvédelmi (CF) érzékelő	Nyomja meg és tartsa lenyomva az M gombot, amíg a kijelzőn megjelenik és villogni kezd az "S--". Nyomja meg újra az M gombot, és a kijelzőn megjelenik az "Un". A + vagy - gombokkal váltson a "CF" kiválasztására. Nyomja meg az M gombot a megerősítéshez. A + és - gombokkal választhat az "OFF" művelettel, az ütközésvédelmi érzékelő alacsony ("L"), normál ("N") vagy magas ("H") érzékenysége között. Nyomja meg az M gombot a kiválasztás mentéséhez.

Списък на елементите

		①  Десен крак на бюрото (x1)
		②  Ляв крак на бюрото (x1)
		③  Основа за краката (x2)
		④  Трансмисионна пръчка (x1)
⑤  Контролер (x1)	⑥  Захранване (x1)	⑦  Странични ластни (x2)
⑧  Свързващ елемент (x1)	⑨  Лява напречна греда (x1)	⑩  Дясна напречна греда (x1)

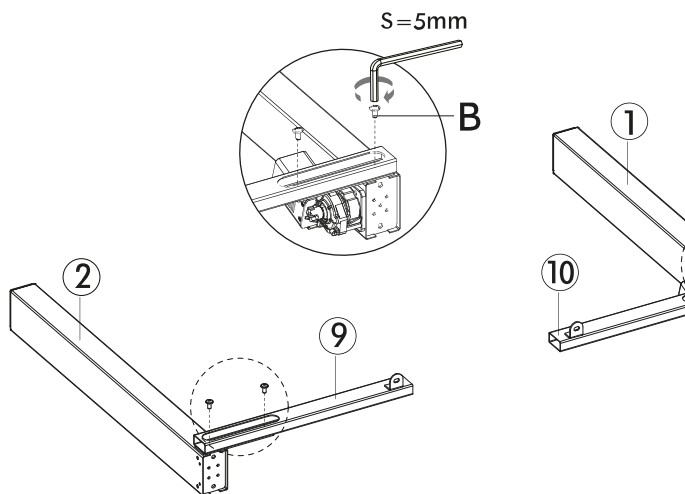
Списък на елементите на инсталацията

A  Болтове M4×12mm (x2)	B  Болтове M6×11mm (x12)	C  Болтове M5×15mm (x14)	D  Болтове M6×35mm (x8)
--	---	---	--

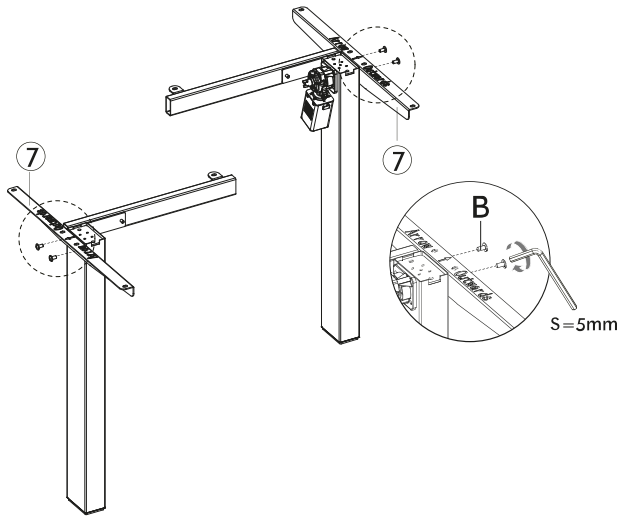
E  Шестограмен ключ S=2mm (x1)	F  Шестограмен ключ S=5mm (x1)	G  Закачалка за слушалки (x2)	H  Кабелна скоба (x2)
Резервни части			
A  M4 x 12 mm (x1)	B  M6 x 11 mm (x2)	C  M5 x 15 mm (x2)	D  M6 x 35 mm (x1)

Стъпка 1

B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

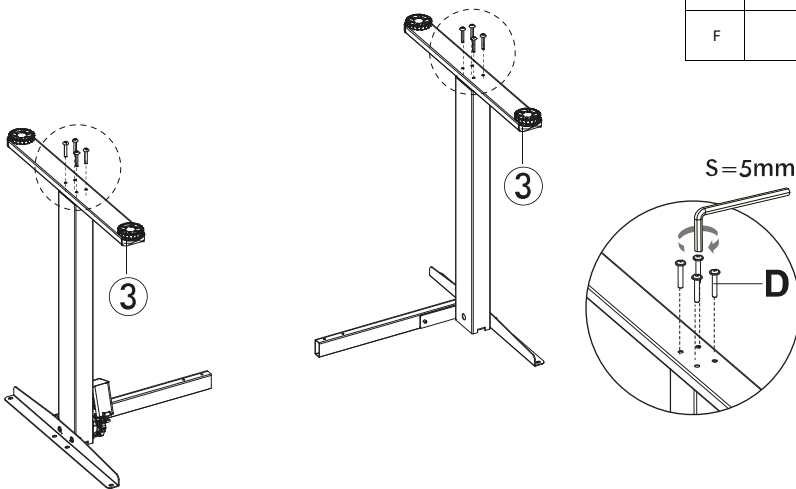


Стъпка 2



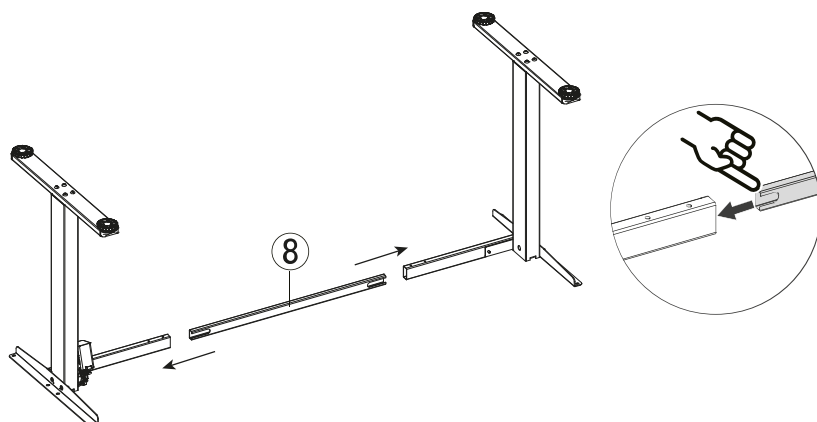
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

Стъпка 3

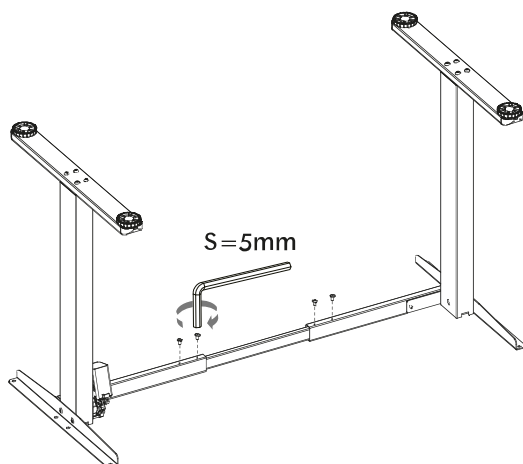


D	M6×35mm(x8)
F	S=5mm

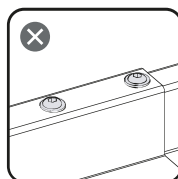
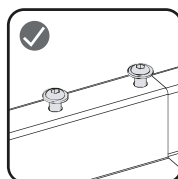
Стъпка 4



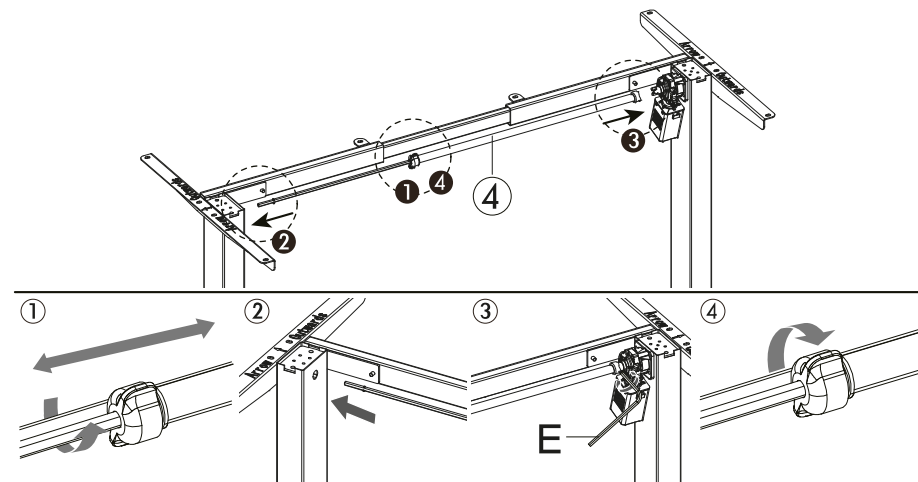
Стъпка 5



B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm



Стъпка 6



Разхлабете връзката.

Поставете трансмисионната пръчка в шестоъгълния отвор и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато левият крак отиде в най-ниското си положение.

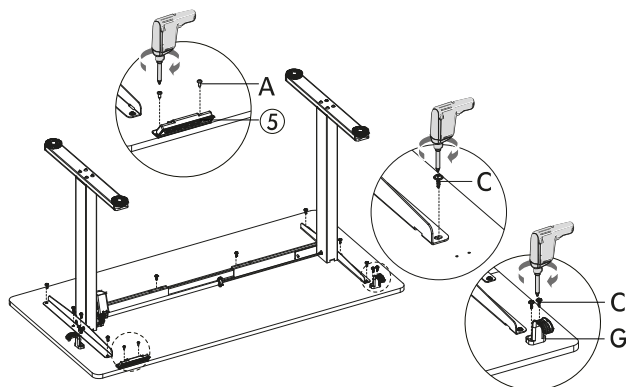
Поставете другия край на трансмисионната пръчка в отвора на крака (можете леко да завъртите пръчката за по-лесен монтаж).

Затегнете връзката.

E S=2mm

Прикрепете трансмисионната пръчка към гнездото, като затегнете предварително монтирания болт с малък шестограмен ключ.

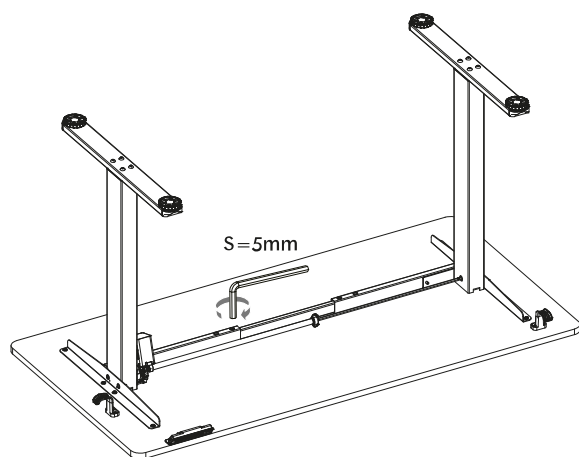
Стъпка 7



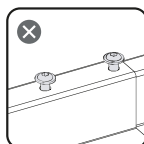
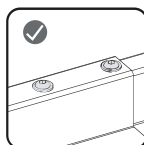
C	M5x15mm(x14)
A	M4x12mm (x2)
G	Закачалка за слушалки (x2)

Забележка: Плотът не е включен в комплекта.

Стъпка 8

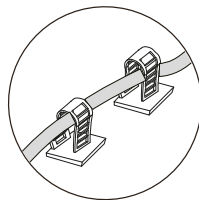
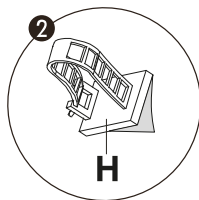
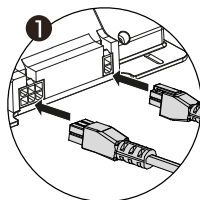
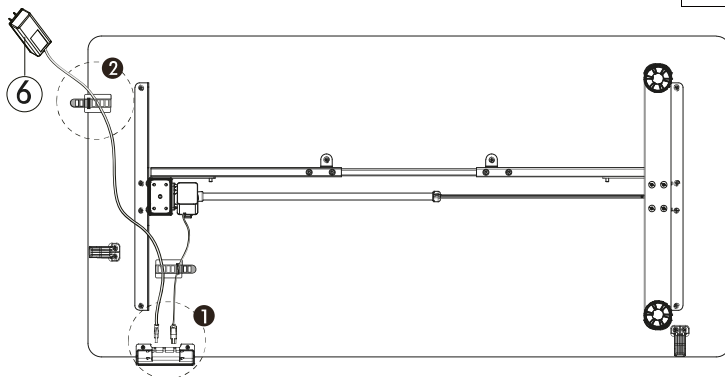


F	S=5mm
---	-------

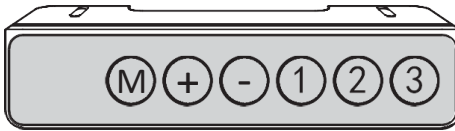


Стъпка 9

H	Кабелна скоба (x2)
---	--------------------



Панел за управление



Внимание:

Движението на бюрото може да бъде спряно по всяко време чрез натискане на който и да е бутон.

Настройките на височината на бюрото остават запазени, дори когато тока спре.

- M** Натиснете за кратко бутона, екранът мига. След това натиснете някой от бутоните за памет, за да запомни височината.
- +** Натиснете и задръжте бутона **+**, за да повишите нивото на плота. Повдигането на бюрото ще спре, когато бутонът бъде освободен или бюрото достигне максималната си височина (118 cm / 46,5").
- Задръжте бутона по-дълго **-**, за да намалите нивото на плота. Плотът на бюрото ще спре да се спуска, когато бутонът бъде освободен или когато бюрото достигне минималната височина (72 cm / 28,3").
- 1 2 3** Бутони за памет: Натиснете един от бутоните **1 2 3**, а на дисплея ще се покаже номерът, съответстващ на натиснатия. Бюрото ще вземе запазената височина и ще я покаже на екрана.

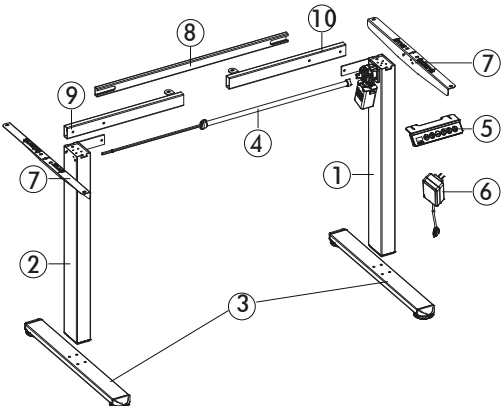
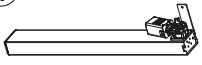
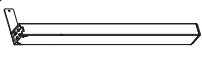
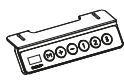
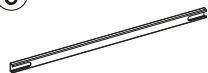
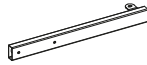
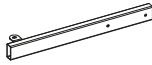
Reset

Задръжте бутона **-** за 5 секунди, на дисплея ще се появи надпис **RES**. Не отпускате бутона, докато на дисплея не се появят цифрите с височината на плота. По време на нулирането бюрото ще се снижи до минималната височина и височината му ще бъде 72 cm / 28,3".

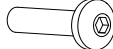
Кодове за грешки на дисплея	
Hot	Защита от прегряване: когато двигателят работи непрекъснато в продължение на 5 минути, той ще се изключи, за да предотврати повреда поради прегряване. Изчакайте поне 15 минути, преди да започнете отново да промените височината на бюрото.
E10	Предупреждение за неправилна работа на сензора: сензорът за безопасност на двигателя не може да бъде открит. Изключете захранването, изключете кабелите на контролера, изчакайте 5 минути, след което свържете кабелите и захранването. След това извършете Reset съгласно настоящата инструкция.
E20	Предупреждение за претоварване: превишена е максималната товароносимост. Изключете захранването, махнете нещата от бюрото, включете захранването и опитайте отново.
E02	Предупреждение за работно състояние: бюрото спира да се движи, ако бъдат засечени вибрации, удар или накланяне. Ако откриването е неправилно, преди по-нататъшна употреба трябва да се извърши Reset в съответствие с настоящите инструкции.
E32	Защита от пренапрежение: твърде високо входно напрежение. Ако се използва правилният мрежов адаптер, изключете захранването, изключете кабелите на контролера, изчакайте 5 минути и след това свържете кабелите и захранването. След това извършете Reset съгласно настоящата инструкция.
E31	Защита от занижено напрежение: прекалено ниско входно напрежение. Ако се използва правилният мрежов адаптер, изключете захранването, изключете кабелите на контролера, изчакайте 5 минути и след това свържете кабелите и захранването. След това извършете Reset съгласно настоящата инструкция.
E60	Нееднаква височина на краката: проверете дали двата крака са на еднаква височина. Ако е необходимо, коригирайте ги, като извършите Reset в съответствие с настоящите инструкции.
Защита срещу счупване	Движението на бюрото спира и преминава в защитено състояние, когато кабелите на двигателя или ръчното управление са изключени или извадени по случайност. Бюрото се връща към нормална работа, когато кабелите се свържат отново.
Технически режим	
Промяна на показаната единица (Un)	Натиснете и задръжте бутона M , докато дисплеят покаже и започне да мига "S--" . Натиснете отново бутона M на дисплея ще се покаже "Un" . Натиснете M , за да потвърдите. Използвайте бутоните + и - , за да изберете между "SI" (метрична система) и "In" (имперска система). Натиснете M , за да запазите избора.

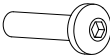
Откриване на сила на сблъсък (CF)	Натиснете и задръжте бутона M , докато на дисплея се покаже и започне да мига "S--" . Натиснете отново бутона M на дисплея ще се покаже "Un" . Използвайте бутона + или - , за да превключите избора на "CF" . Натиснете M , за да потвърдите. Използвайте бутоните + и - , за да изберете между "OFF" (Изключено), Low ("L") (Ниско ниво), Normal ("N") (Нормално ниво) или High ("H") (Високо ниво) за разпознаване на силата на сблъсъка. Натиснете M , за да запазите избора.
-----------------------------------	--

Liste des composants

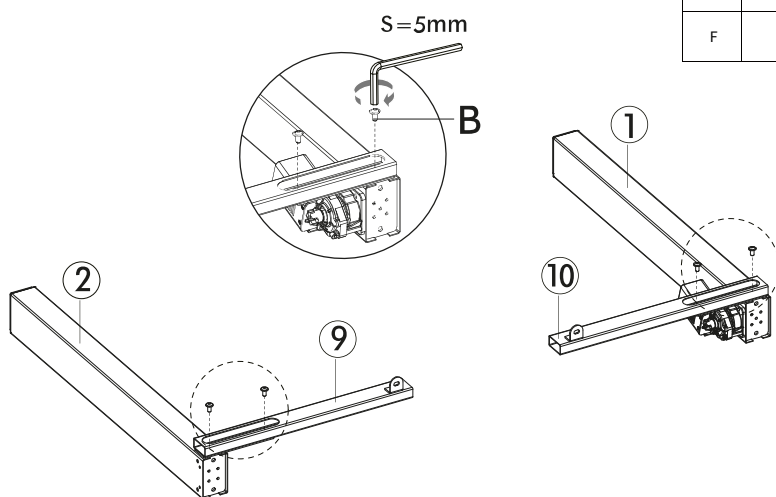
		①  Pied de bureau droit (x1)
		②  Pied de bureau gauche (x1)
		③  Pieds (x2)
		④  Tige de transmission (x1)
⑤  Contrôleur (x1)	⑥  Alimentation (x1)	⑦  Moulures latérales (x2)
⑧  Connecteur (x1)	⑨  Traverse gauche (x1)	⑩  Traverse droite (x1)

Liste des éléments d'installation

A  Vis M4x12mm (x2)	B  Vis M6x11mm (x12)	C  Vis M5x15mm (x14)	D  Vis M6x35mm (x8)
--	---	---	--

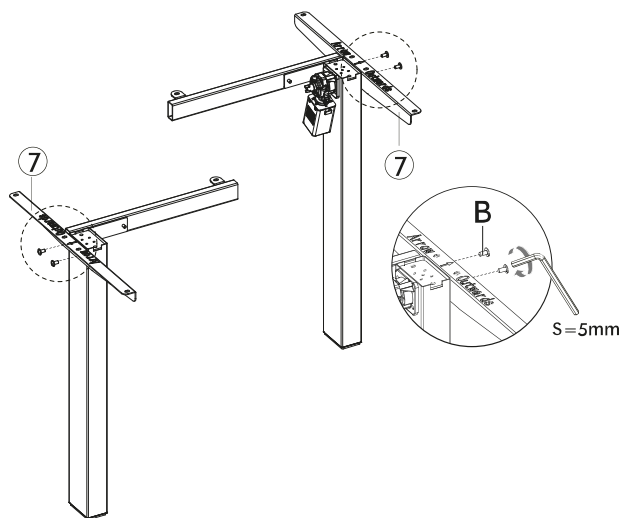
E  Clé Allen S=2mm (x1)	F  Clé Allen S=5mm (x1)	G  Porte-casque (x2)	H  Clip de câble (x2)
Pièces de rechange			
A  M4 x 12 mm (x1)	B  M6 x 11 mm (x2)	C  M5 x 15 mm (x2)	D  M6 x 35 mm (x1)

Étape 1



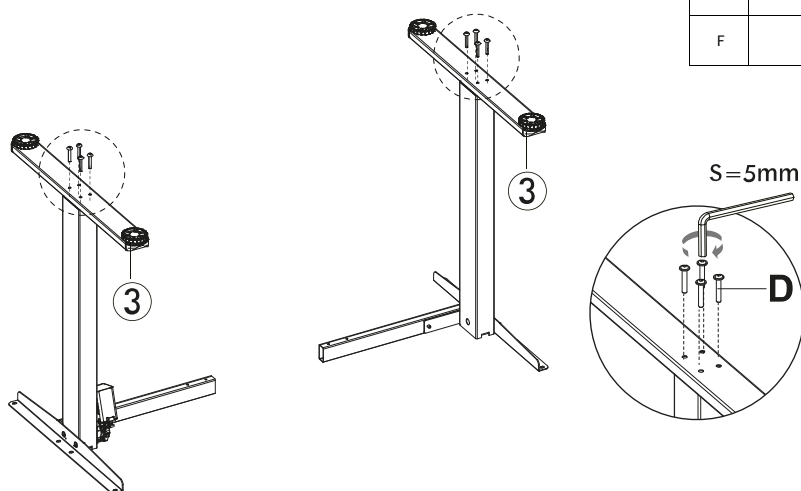
B	M6x11mm(x4)
F	S=5mm

Étape 2



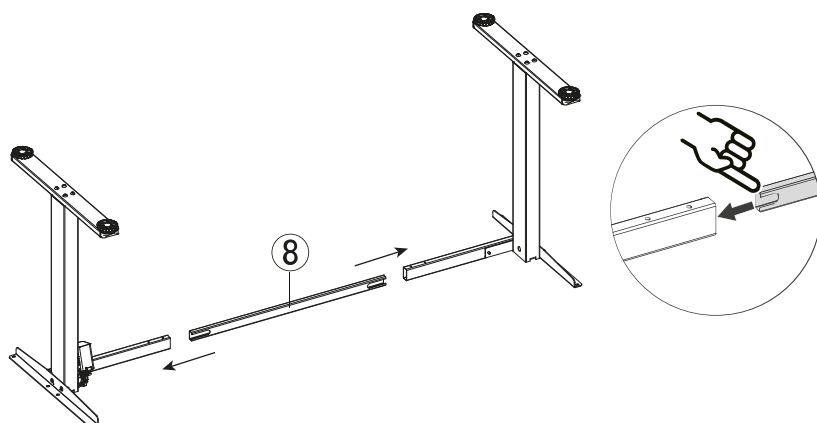
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

Étape 3



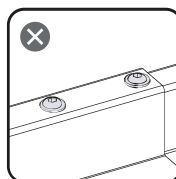
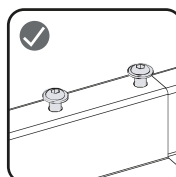
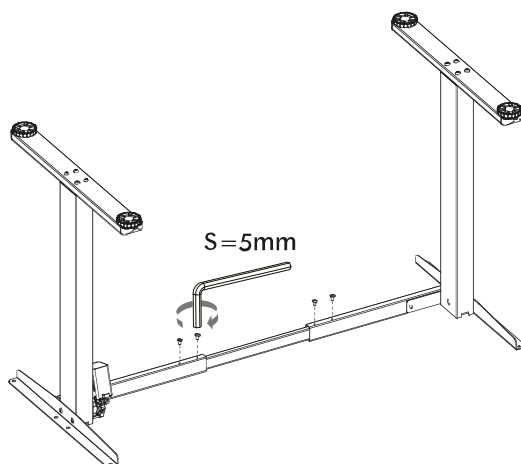
D	M6×35mm(x8)
F	S=5mm

Étape 4

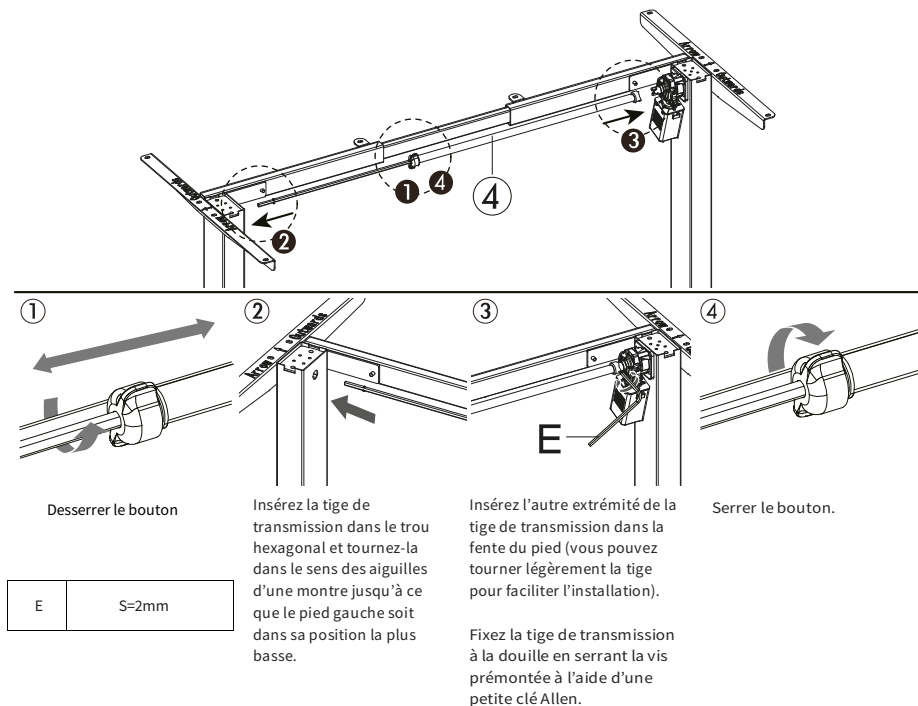


Étape 5

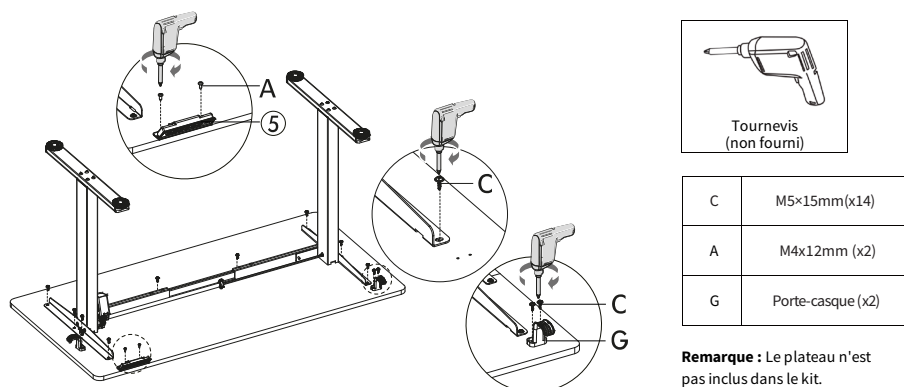
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm



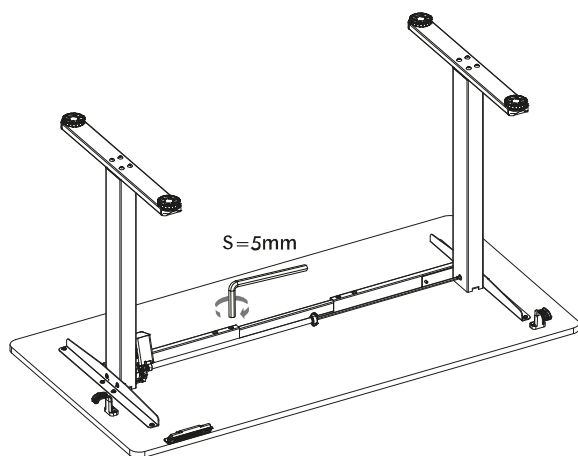
Étape 6



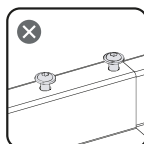
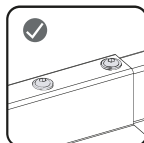
Étape 7



Étape 8

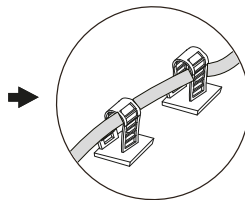
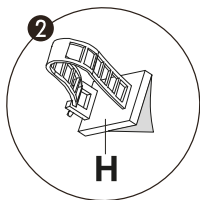
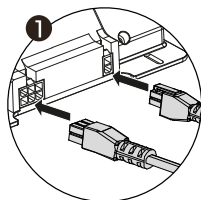
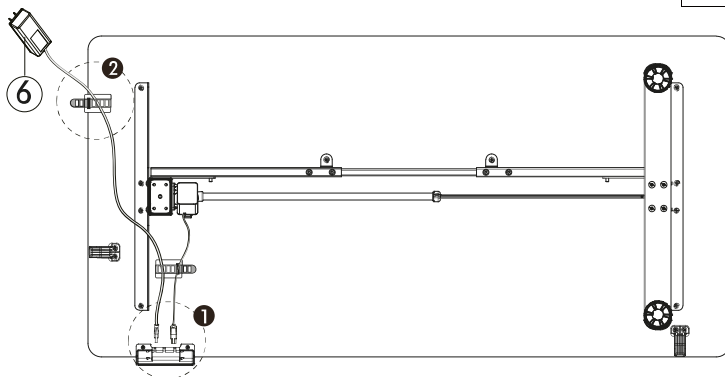


F	S=5mm
---	-------

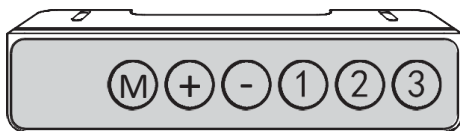


Étape 9

H	Clip de câble (x2)
---	--------------------



Panneau de contrôle



Attention :

Le mouvement du bureau peut être arrêté à tout moment en appuyant sur n'importe quel bouton.

Les réglages de la hauteur du bureau restent enregistrés, même si l'alimentation est coupée.

M Appuyez brièvement sur le bouton, l'écran clignote. Appuyez ensuite sur l'une des touches de mémoire pour enregistrer la hauteur.

+ Appuyez et maintenez le bouton **+** pour élever le niveau du plateau. Le bureau cesse de monter lorsque le bouton est relâché ou lorsque le bureau atteint sa hauteur maximale (118 cm / 46,5").

- Maintenez le bouton plus longtemps - pour abaisser le niveau du plateau. Le bureau cesse de s'abaisser lorsque le bouton est relâché ou lorsque le bureau atteint la hauteur minimale (72 cm / 28.3").

1 2 3 Touches de mémoire : Appuyez sur l'une des touches **1 2 3**, et l'écran affichera le numéro correspondant à la touche appuyée. Le bureau atteint la hauteur enregistrée et l'affiche à l'écran.

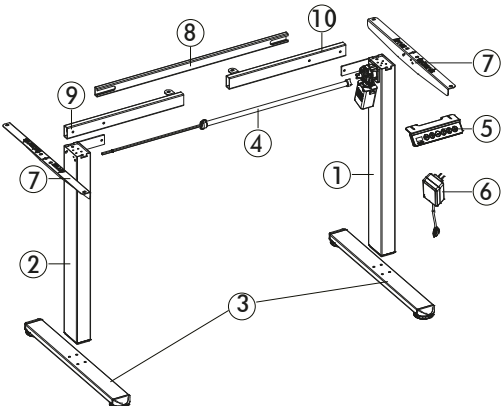
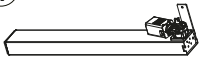
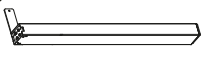
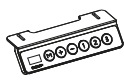
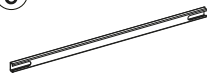
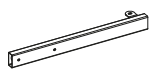
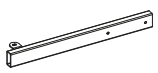
Reset

Maintenez la touche - enfoncée pendant 5 secondes, l'écran affiche RES. Ne pas relâcher le bouton jusqu'à ce que les chiffres de la hauteur du plateau apparaissent sur l'écran. Pendant la réinitialisation, le bureau s'abaissera à une hauteur minimale et sa hauteur sera de 72 cm / 28.3".

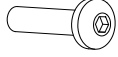
Codes d'erreur sur l'écran	
Hot	Protection contre la surchauffe : lorsque le moteur a fonctionné en continu pendant 5 minutes, il s'arrête pour éviter les dommages dus à la surchauffe. Attendez au moins 15 minutes avant de modifier à nouveau la hauteur du bureau.
E10	Avertissement de dysfonctionnement du capteur : le capteur de sécurité du moteur ne peut pas être détecté. Mettez l'appareil hors tension, débranchez les câbles du contrôleur, attendez 5 minutes, puis rebranchez les câbles et mettez l'appareil sous tension. Effectuez ensuite un Reset en suivant ces instructions.
E20	Avertissement de surcharge : le poids maximal de la charge est dépassé. Éteignez l'ordinateur, retirez les objets du bureau, rallumez l'ordinateur et réessayez.
E02	Avertissement sur les conditions de travail : le bureau s'arrête de bouger si des vibrations, des chocs ou une inclinaison sont détectés. Si la détection est incorrecte, un Reset doit être effectué conformément à ces instructions avant de poursuivre l'utilisation.
E32	Protection contre les surtensions : tension d'entrée trop élevée. Si l'adaptateur secteur utilisé est correct, mettez l'appareil hors tension, débranchez les câbles du contrôleur, attendez 5 minutes, puis rebranchez les câbles et mettez l'appareil sous tension. Effectuez ensuite un Reset en suivant ces instructions.
E31	Protection contre la sous-tension : tension d'entrée trop faible. Si l'adaptateur secteur utilisé est correct, mettez l'appareil hors tension, débranchez les câbles du contrôleur, attendez 5 minutes, puis rebranchez les câbles et mettez l'appareil sous tension. Effectuez ensuite un Reset en suivant ces instructions.
E60	Hauteur inégale des pieds : vérifiez que les deux pieds sont à la même hauteur. Si nécessaire, ajustez-les en effectuant un Reset conformément à ces instructions.
Breaking protection	Le mouvement du bureau s'arrête et passe dans un état protégé lorsque les câbles du moteur ou les câbles de commande manuelle sont débranchés ou déconnectés accidentellement. Le bureau reprend son fonctionnement normal lorsque les câbles sont rebranchés.
Mode technique	
Changement de l'unité affichée (Un)	Appuyez sur la touche M et maintenez-la enfoncée pendant que l'écran affiche et commence à clignoter " S-- ". Appuyez à nouveau sur la touche M et l'écran affichera " Un ". Appuyez sur M pour confirmer. Utilisez les boutons + et - pour sélectionner " Si " (système métrique) ou " In " (système impérial). Appuyez sur M pour

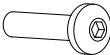
	enregistrer la sélection.
Détection de la force de collision (CF)	Appuyez sur la touche M et maintenez-la enfoncée pendant que l'écran affiche et commence à clignoter " S-- ". Appuyez à nouveau sur la touche M et l'écran affichera " Un ". Utilisez les boutons + ou - pour passer à la sélection " CF ". Appuyez sur M pour confirmer. Utilisez les boutons + et - pour choisir entre " OFF ", détection de force de collision faible (" L "), normale (" N ") ou élevée (" H "). Appuyez sur M pour enregistrer la sélection.

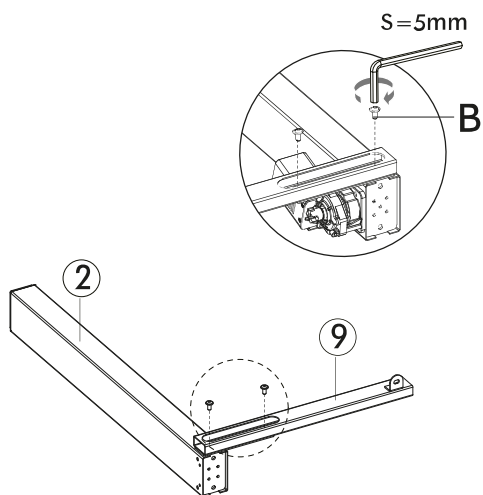
Elenco componenti

		①  Gamba dx della scrivania (x1)
		②  Gamba sx della scrivania (x1)
		③  Base della gamba (x2)
		④  Asta di trasmissione (x1)
⑤  Pannello di controllo (x1)	⑥  Alimentatore (x1)	⑦  Barre laterali (x2)
⑧  Connettore (x1)	⑨  Barra trasversale sinistra (x1)	⑩  Barra trasversale destra (x1)

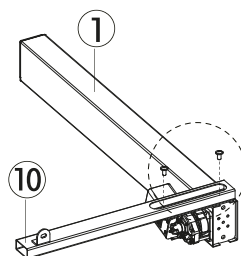
Elenco elementi di montaggio

A  Viti M4×12mm (x2)	B  Viti M6×11mm (x12)	C  Viti M5×15mm (x14)	D  Viti M6×35mm (x8)
---	--	--	---

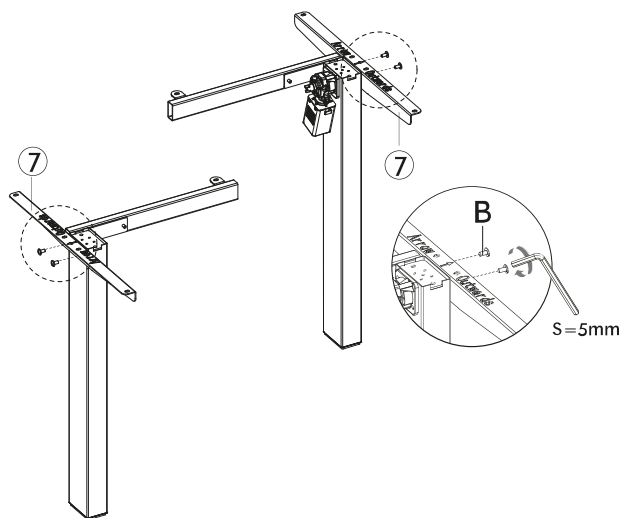
E  Chiave a brugola S=2mm (x1)	F  Chiave a brugola S=5mm (x1)	G  Appendino per cuffie (x2)	H  Fermacavo (x2)
Pezzi di ricambio			
A  M4 x 12 mm (x1)	B  M6 x 11 mm (x2)	C  M5 x 15 mm (x2)	D  M6 x 35 mm (x1)

Fase 1

B	M6x11mm(x4)
F	S=5mm

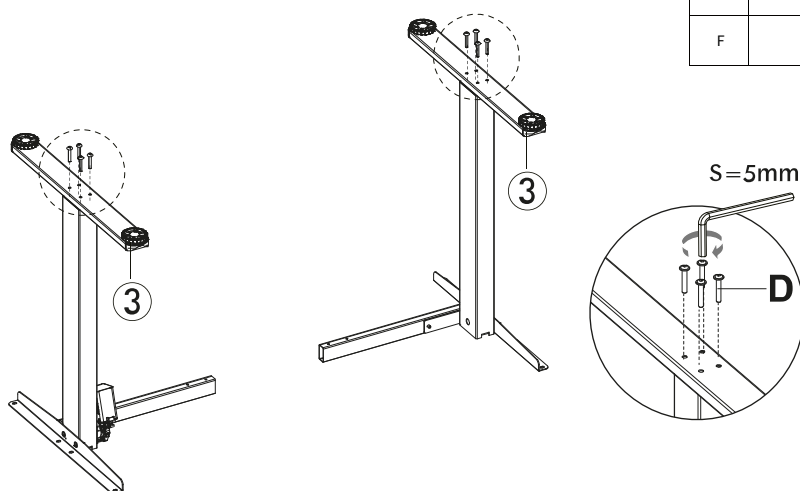


Fase 2



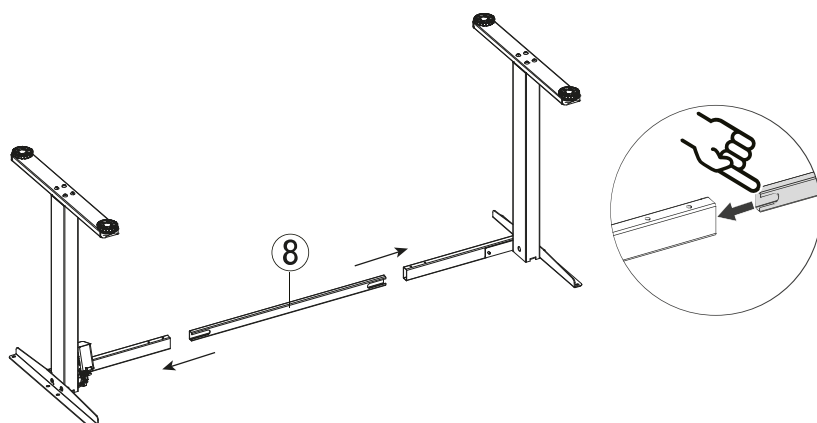
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

Fase 3



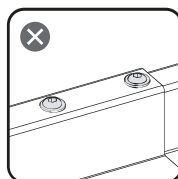
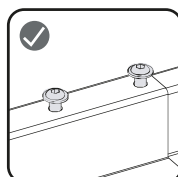
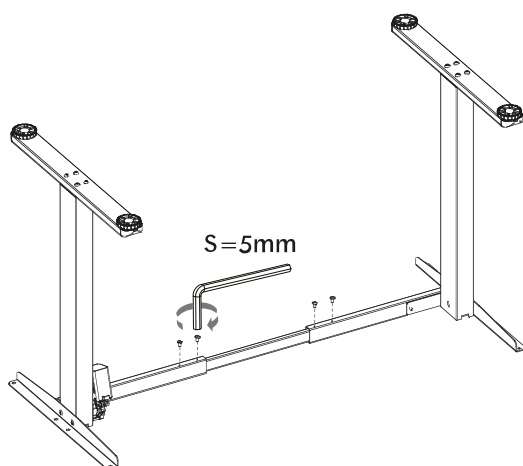
D	M6×35mm(x8)
F	S=5mm

Fase 4

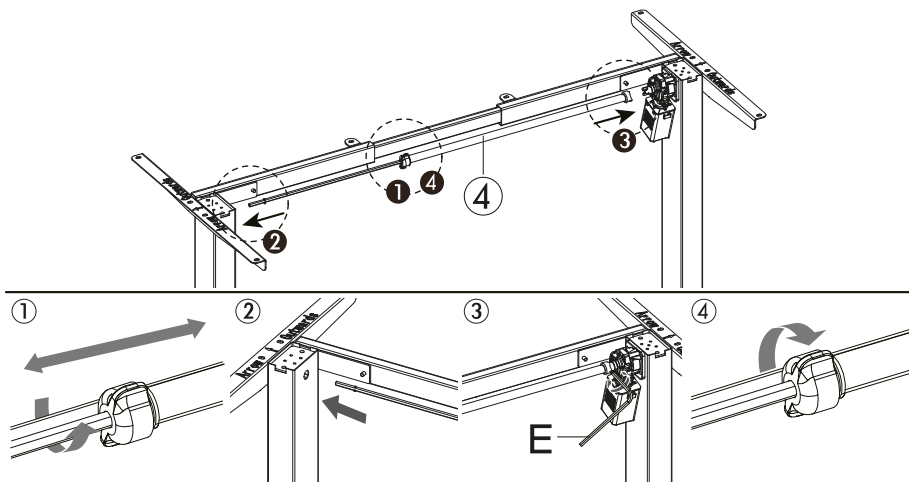


Fase 5

B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm



Fase 6



Allentare la manopola.

Inserire l'asta di trasmissione nel foro esagonale e ruotarla in senso orario finché la gamba sinistra non si trova nella posizione più bassa.

Inserire l'altra estremità dell'asta di trasmissione nella fessura della gamba (è possibile ruotare leggermente l'asta per facilitare l'installazione).

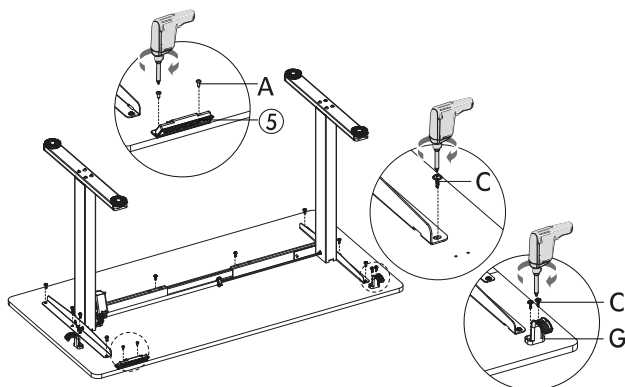
Stringere la manopola

E

S=2mm

Collegare l'asta di trasmissione alla presa serrando la vite premontata con la piccola chiave a brugola.

Fase 7

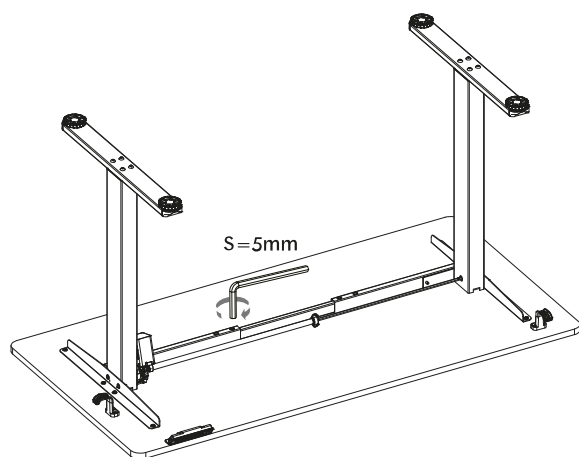


Cacciavite
(non incluso)

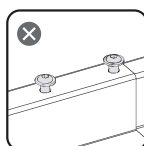
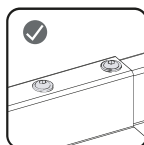
C	M5x15mm(x14)
A	M4x12mm (x2)
G	Appendino per cuffie (x2)

Nota: Il piano del tavolo non è incluso nel set.

Fase 8

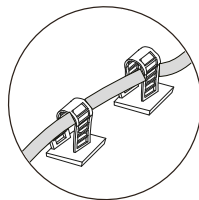
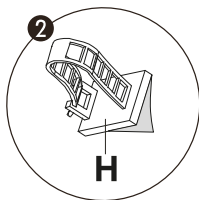
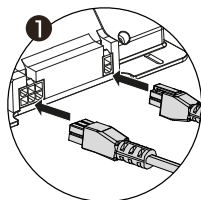
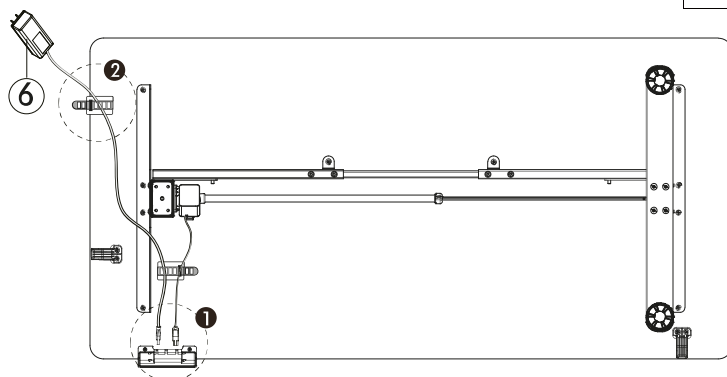


F	S=5mm
---	-------

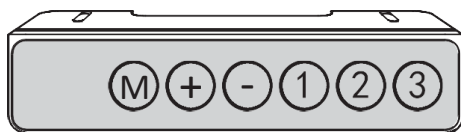


Fase 9

H	Fermacavo (x2)
---	----------------



Pannello di controllo



Attenzione:

Il movimento della scrivania può essere interrotto in ogni momento premendo qualunque pulsante.

Le impostazioni dell'altezza della scrivania restano salvate anche in caso d'interruzione dell'alimentazione.

M Premendo brevemente il pulsante, lo schermo lampeggerà. Quindi premere uno qualsiasi dei pulsanti di memoria **1 2 3** per salvare l'altezza.

+ Tenere premuto il pulsante **+** per alzare il livello del piano. Il piano del tavolo smetterà di sollevarsi quando si rilascia il pulsante o quando la scrivania raggiunge la sua altezza massima (118 cm / 46,5").

- Tenere premuto il pulsante **-** per abbassare il livello del piano. Il piano del tavolo smetterà di abbassarsi quando si rilascia il pulsante o quando la scrivania raggiunge la sua altezza minima (72 cm / 28,3").

1 2 3 Pulsanti di memoria: premendo uno dei pulsanti **1 2 3** sullo schermo apparirà il numero corrispondente a quello premuto. La scrivania accetterà l'altezza salvata e la visualizzerà sullo schermo.

Reset

Tenere premuto il pulsante **-** per 5 secondi, e sullo schermo appare la scritta RES. Non rilasciare il pulsante finché sullo schermo non verranno visualizzati i numeri relativi all'altezza del piano. Durante il reset, la scrivania si abbasserà al minimo, ad un'altezza di 72 cm / 28,3".

Codici di errore sullo schermo	
Hot	Protezione dal surriscaldamento: quando il motorino resta acceso continuamente per 5 minuti, smetterà di funzionare per evitare danni dovuti al surriscaldamento. Attendere almeno 15 minuti prima di modificare nuovamente l'altezza della scrivania.
E10	Avvertimento di malfunzionamento del sensore: il sensore di sicurezza del motorino non può essere rilevato. Spegnere l'alimentazione, scollegare i cavi del pannello di controllo, attendere 5 minuti, quindi ricollegare i cavi e l'alimentazione. Infine eseguire il reset seguendo le suddette istruzioni.
E20	Avviso di sovraccarico: portata massimo del carico superato. Spegnere l'alimentazione, rimuovere gli oggetti dalla scrivania, accendere l'alimentazione e riprovare.
E02	Avviso sullo stato operativo: la scrivania smette di muoversi quando vengono rilevate vibrazioni, urti o inclinazioni. Se il rilevamento è anormale, eseguire il reset in base a questo manuale prima di un ulteriore utilizzo.
E32	Protezione da sovratensione: tensione in ingresso troppo alta. Se si utilizza l'adattatore CA corretto, spegnere l'alimentazione, scollegare i cavi del pannello di controllo, attendere 5 minuti, quindi ricollegare i cavi e l'alimentazione. Infine eseguire il reset seguendo le suddette istruzioni.
E31	Protezione da sottotensione: tensione in ingresso troppo bassa. Se si utilizza l'adattatore CA corretto, spegnere l'alimentazione, scollegare i cavi del pannello di controllo, attendere 5 minuti, quindi ricollegare i cavi e l'alimentazione. Infine eseguire il reset seguendo le suddette istruzioni.
E60	Altezza diversa delle gambe: controllare se entrambe le gambe siano alla stessa altezza. Se necessario, regolarle eseguendo il reset seguendo le suddette istruzioni.
Breaking protection	Il movimento della scrivania si arresta e passa in uno stato protetto quando i cavi del motorino o i cavi del controllo manuale vengono sconnessi o scollegati accidentalmente. La scrivania ritorna alla modalità operativa normale una volta ricollegati i cavi.
Modalità tecnica	
Modifica dell'unità visualizzata (Un)	Tenere premuto il pulsante M e sullo schermo apparirà "S--" lampeggiante. Premere nuovamente il pulsante M e sullo schermo verrà visualizzato "Un". Premere M per confermare. Utilizzare i pulsanti + e - per scegliere tra "S" (sistema metrico) o "In" (sistema anglosassone). Premere M per salvare la selezione.
Rilevamento	Tenere premuto il pulsante M e sullo schermo apparirà "S--" lampeggiante. Premere nuovamente il

della forza di collisione (CF).

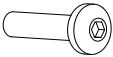
pulsante **M** e sullo schermo verrà visualizzato "**Un**". Utilizzare il pulsante **+** o **-** per commutare la selezione su "**CF**". Premere **M** per confermare. Utilizzare i pulsanti **+** e **-** per selezionare il rilevamento della forza di collisione tra "**OFF**", Basso ("**L**"), Normale ("**N**") o Alto ("**H**"). Premere **M** per salvare la selezione.

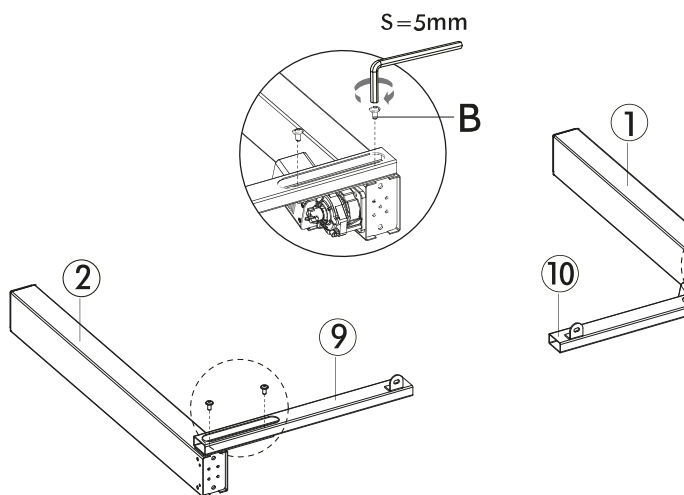
Lista de componentes

		1 Pata derecha del escritorio (x1)
		2 Pata izquierda del escritorio (x1)
		3 Base de pata (x2)
		4 Barra de transmisión (x1)
5 Controlador (x1)	6 Fuente de alimentación (x1)	7 Molduras laterales (x2)
8 Conector (x1)	9 Barra transversal izquierda (x1)	10 Barra transversal derecha (x1)

Lista de elementos de instalación

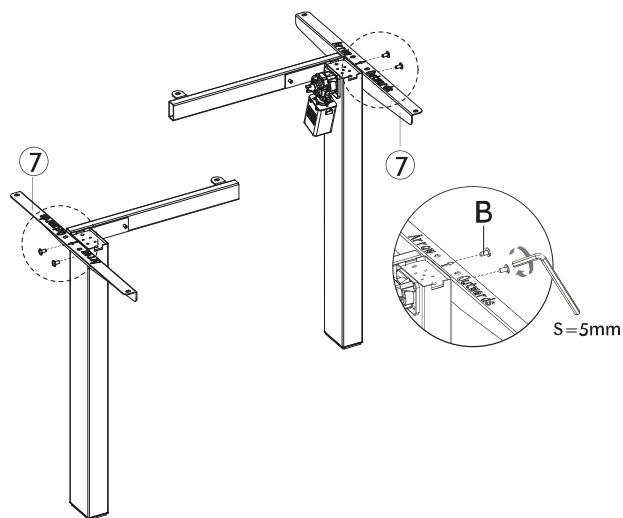
A Tornillos M4x12mm (x2)	B Tornillos M6x11mm (x12)	C Tornillos M5x15mm (x14)	D Tornillos M6x35mm (x8)
--	---	---	--

E  Llave Allen S=2mm (x1)	F  Llave Allen S=5mm (x1)	G  Colgador de auriculares (x2)	H  Clip de cables (x2)
Piezas de recambio			
A  M4 x 12 mm (x1)	B  M6 x 11 mm (x2)	C  M5 x 15 mm (x2)	D  M6 x 35 mm (x1)

Etapas 1

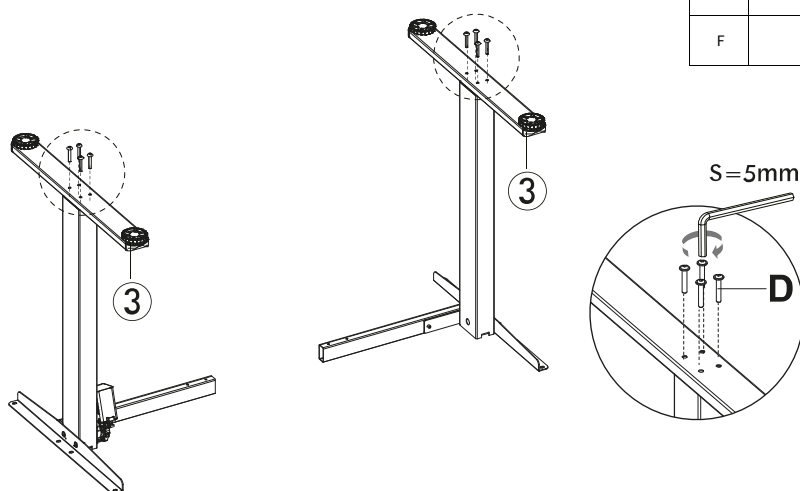
B	M6x11mm(x4)
F	S=5mm

Etapa 2



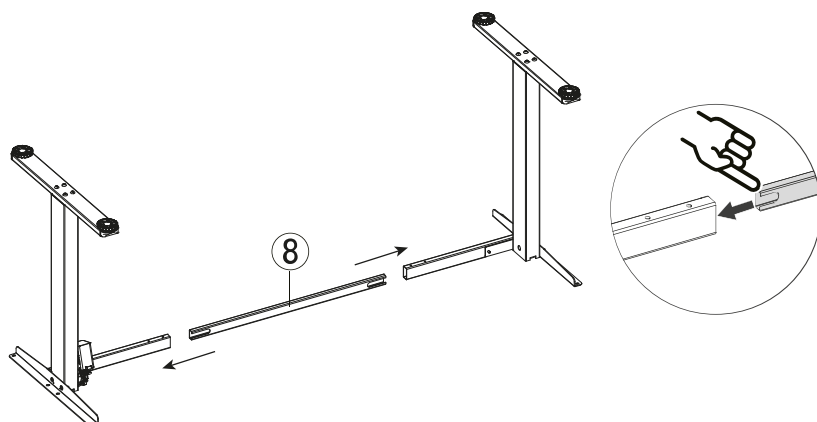
B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm

Etapa 3



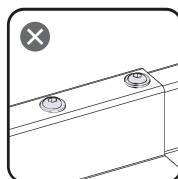
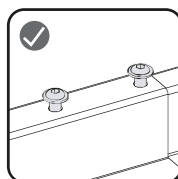
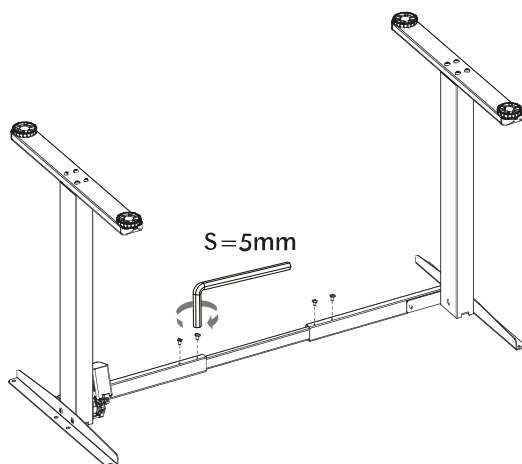
D	M6×35mm(x8)
F	S=5mm

Etapa 4

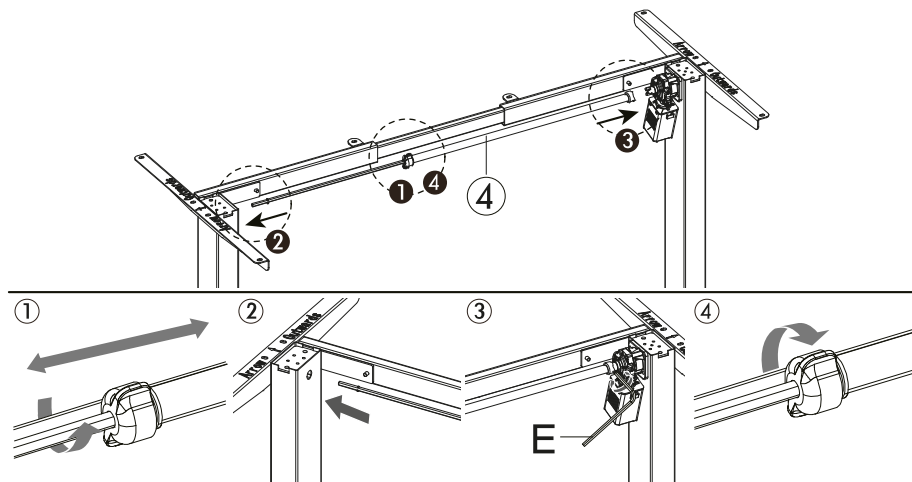


Etapa 5

B	M6×11mm(x4)
F	S=5mm



Etapa 6



Aflojar la perilla.

Inserte la barra de transmisión en el orificio hexagonal y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que la pata izquierda esté en la posición más baja.

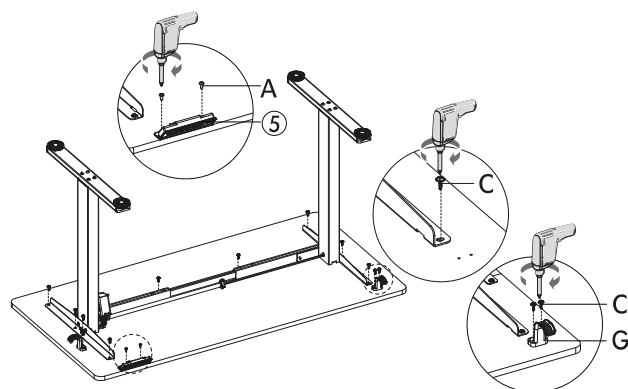
Inserte el otro extremo de la barra de transmisión en la ranura de la pata (puede girar ligeramente la barra para facilitar la instalación).

Apriete la perilla.

E	S=2mm
---	-------

Fije la barra de transmisión a la toma apretando el tornillo premontado con una llave Allen pequeña.

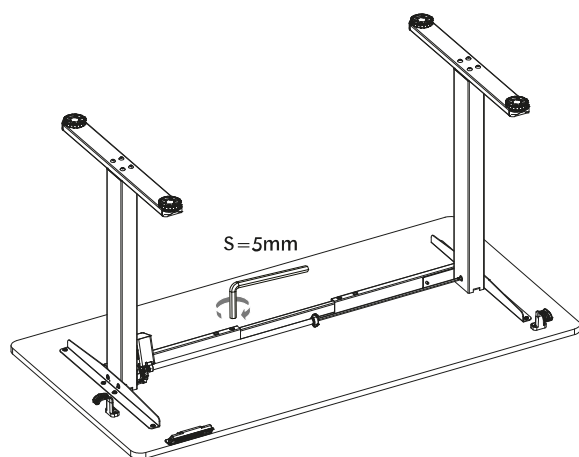
Etapa 7



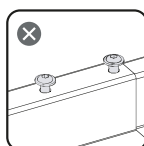
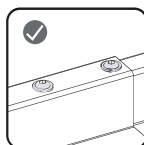
C	M5x15mm(x14)
A	M4x12mm (x2)
G	Colgador de auriculares (x2)

Nota: La superficie de la mesa no está incluida en el

Etapa 8

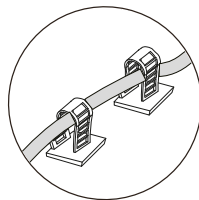
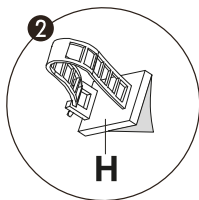
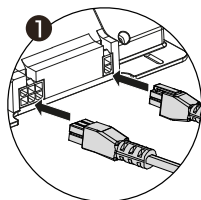
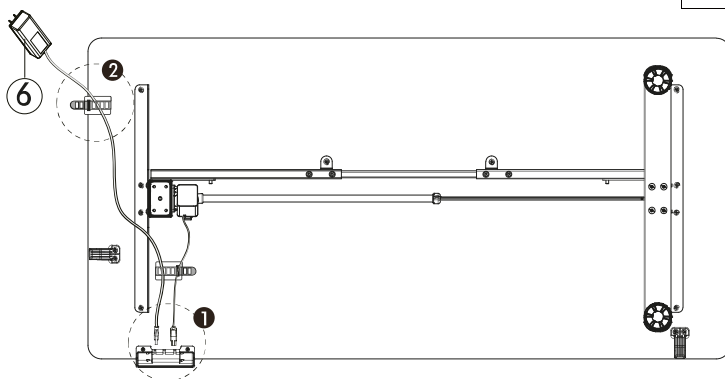


F	S=5mm
---	-------

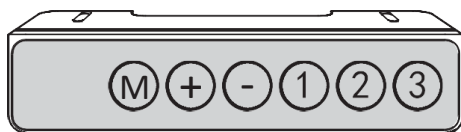


Etapa 9

H	Clip de cables (x2)
---	---------------------



Panel de control



Atención:

El movimiento del escritorio se puede detener en cualquier momento pulsando cualquier botón.

Los ajustes de altura de la mesa permanecen guardados, incluso si se corta la corriente.

- M** Pulse brevemente el botón y la pantalla parpadeará. A continuación, pulse cualquiera de los botones de memoria para guardar la altitud.
- +** Mantenga pulsado el botón + para subir el nivel de la encimera. La encimera dejará de elevarse cuando se suelte el botón o el escritorio alcance su altura máxima (118 cm / 46,5").
- Mantenga pulsado el botón durante más tiempo - para bajar el nivel de la encimera. El escritorio dejará de bajar cuando se suelte el botón o cuando el escritorio alcance la altura mínima (72 cm / 28,3").
- 1 2 3** Botones de memoria: Pulse uno de los botones **1 2 3**, y la pantalla mostrará el número correspondiente al pulsado. El escritorio tomará la altura guardada y la mostrará en la pantalla.

Reinic

Mantenga pulsado el botón **-** durante 5 segundos , la pantalla mostrará la inscripción RES. No suelte el botón hasta que los dígitos con la altura de la encimera aparezcan en la pantalla. Durante el reinicio, el escritorio bajará a la altura mínima y su altura será de 72 cm / 28.3".

Códigos de error en la pantalla	
Hot	Protección contra sobrecalentamiento: cuando el motor ha estado funcionando de forma continuada durante 5 minutos, deja de funcionar para evitar daños por sobrecalentamiento. Espere al menos 15 minutos antes de volver a modificar la altura del escritorio.
E10	Advertencia de mal funcionamiento del sensor: no se puede detectar el sensor de seguridad del motor. Desconecte la alimentación, desconecte los cables del controlador, espere 5 minutos y, a continuación, conecte los cables y la alimentación. A continuación, reinicie siguiendo estas instrucciones.
E20	Aviso de sobrecarga: peso máximo de carga superado. Desconecte la alimentación, quite las cosas del escritorio, conecte la alimentación y vuelva a intentarlo.
E02	Aviso de condiciones de trabajo: el escritorio deja de moverse si se detectan vibraciones, impactos o inclinaciones. Si la detección es incorrecta, hay que reiniciar de acuerdo con estas instrucciones antes de seguir utilizándolo.
E32	Protección contra sobretensión: tensión de entrada demasiado alta. Si se utiliza el adaptador de red correcto, desconecte la alimentación, desconecte los cables del controlador, espere 5 minutos y, a continuación, conecte los cables y la alimentación. A continuación, reinicie siguiendo estas instrucciones.
E31	Protección contra baja tensión: tensión de entrada demasiado baja. Si se utiliza el adaptador de red correcto, desconecte la alimentación, desconecte los cables del controlador, espere 5 minutos y, a continuación, conecte los cables y la alimentación. A continuación, reinicie siguiendo estas instrucciones.
E60	Altura desigual de las patas: compruebe que ambas piernas están a la misma altura. Si es necesario, ajústelas realizando reiniciando según estas instrucciones.
Breaking protection	El movimiento del escritorio se detiene y pasa a un estado protegido cuando los cables del motor o los cables de control manual se desenchufan o se desconectan accidentalmente. El escritorio vuelve a funcionar normalmente cuando se vuelven a conectar los cables.
Modo técnico	
Cambio de la unidad visualizada	Mantenga pulsado el botón M mientras la pantalla muestra y empieza a parpadear "S--". Pulse de nuevo el botón M y la pantalla mostrará "Un". Pulse M para confirmar. Utilice los botones + y - para seleccionar entre "Si" (sistema métrico decimal) o "In" (sistema imperial). Pulse M para guardar la selección.

(Un)	
Detección de la fuerza de colisión (CF)	Mantenga pulsado el botón M mientras la pantalla muestra y empieza a parpadear " S-- ". Pulse de nuevo el botón M y la pantalla mostrará " Un ". Utilice los botones + o - para cambiar la selección a " CF ". Pulse M para confirmar. Utilice los botones + y - para seleccionar entre " OFF ", Detección de fuerza de colisión baja (" L "), Normal (" N ") o Alta (" H "). Pulse M para guardar la selección.